Manual Usuario

Frigorífico combi No Frost

AC185601ENFN / AC185601ENFB

Lea atentamente este manual y guárdelo para futuras consultas.

En interés de su seguridad y para garantizar el uso correcto, antes de instalar y utilizar el aparato por primera vez, lea atentamente este manual de usuario, incluidos sus consejos y advertencias. Para evitar errores y accidentes innecesarios, es importante asegurarse de que todas las personas que utilicen el aparato estén completamente familiarizadas con su funcionamiento y sus características de seguridad. Conserve estas instrucciones y asegúrese de que permanezcan con el aparato si este se traslada o se vende, de modo que todas las personas que lo utilicen a lo largo de su vida útil estén debidamente informadas sobre el uso y la seguridad del aparato. Por la seguridad de las personas y de los bienes, respete las precauciones de estas instrucciones de uso, ya que el fabricante no se hace responsable de los daños causados por omisión.

Seguridad de los niños y personas vulnerables

• Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, siempre que hayan recibido supervisión o instrucciones relativas al uso del aparato de forma segura y comprendan los riesgos implicados.

• Los niños de 3 a 8 años pueden cargar y descargar este aparato.

• Los niños deben estar supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.

• La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños, a menos que tengan 8 años o más y estén supervisados.

• Mantenga todo el material de embalaje fuera del alcance de los niños.

• Si va a desechar el aparato, desenchúfelo de la toma de corriente, corte el cable de conexión (lo más cerca posible del aparato) y retire la puerta para evitar que los niños que juegan puedan sufrir una descarga eléctrica o quedar encerrados en su interior.

• Si este aparato, que cuenta con juntas magnéticas en la puerta, va a sustituir a un aparato antiguo con cierre de muelle (pestillo) en la puerta o la tapa, asegúrese de inutilizar dicho cierre antes de desechar el aparato antiguo. Esto evitará que se convierta en una trampa mortal para un niño.

Seguridad general

 ¡ADVERTENCIA! Mantenga las aberturas de ventilación del aparato o de la estructura de instalación empotrada libres de obstrucciones.

 ¡ADVERTENCIA! No utilice dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar el proceso de descongelación, distintos de los recomendados por el fabricante. No dañe el circuito refrigerante.

 ¡ADVERTENCIA! No utilice otros aparatos eléctricos (como máquinas para hacer helados) dentro de los aparatos de refrigeración, a menos que estén aprobados para este fin por el fabricante.

 ¡ADVERTENCIA! No toque la bombilla si ha estado encendida durante un período prolongado, ya que podría estar muy caliente. 1.Si hay una luz en el compartimento.

 ¡ADVERTENCIA! Al colocar el aparato, asegúrese de que el cable de alimentación no quede atrapado ni dañado.

 ¡ADVERTENCIA! No coloque múltiples tomas de corriente portátiles ni fuentes de alimentación portátiles en la parte trasera del aparato.

• No almacene sustancias explosivas, como aerosoles con propelentes inflamables, dentro de este aparato.

• El refrigerante isobutano (R-600a) está contenido en el circuito refrigerante del aparato; es un gas natural con un alto nivel de compatibilidad medioambiental, aunque es inflamable.

• Durante el transporte y la instalación del aparato, asegúrese de que ninguno de los componentes del circuito refrigerante resulte dañado.

- evite llamas abiertas y fuentes de ignición
- ventile a fondo la habitación en la que se encuentre el aparato

• Es peligroso alterar las especificaciones o modificar este producto de cualquier manera. Cualquier daño en el cable puede provocar un cortocircuito, incendio y/o descarga eléctrica.

• Este aparato está destinado a su uso en el hogar y en aplicaciones similares.

- **¡ADVERTENCIA!** Cualquier componente eléctrico (enchufe, cable de alimentación, compresor, etc.) debe ser sustituido por un servicio técnico autorizado o por personal de servicio cualificado.

- **¡ADVERTENCIA!** La bombilla suministrada con este aparato es una “lámpara de uso especial”, utilizable únicamente con el aparato suministrado. Esta “lámpara de uso especial” no es apta para iluminación doméstica.[1]

• El cable de alimentación no debe alargarse.
• Asegúrese de que el enchufe no quede aplastado ni dañado por la parte posterior del aparato. Un enchufe aplastado o dañado puede sobrecalentarse y provocar un incendio.
• Asegúrese de que se puede acceder al enchufe de red del aparato.
• No tire del cable de alimentación.
• Si la toma de corriente está floja, no inserte el enchufe. Existe riesgo de descarga eléctrica o incendio.
• No debe utilizar el aparato sin la lámpara.
• Este aparato es pesado. Se debe tener cuidado al moverlo.
• No retire ni toque objetos del compartimento del congelador si tiene las manos húmedas o mojadas, ya que esto podría causar abrasiones en la piel o quemaduras por frío/congelación.
• Evite la exposición prolongada del aparato a la luz solar directa.

Uso diario

• No coloque objetos calientes sobre las partes de plástico del aparato.
• No coloque alimentos directamente contra la pared trasera.

[1] Si hay una luz en el compartimento.

• Los alimentos congelados no deben volver a congelarse una vez descongelados.[1]

• Guarde los alimentos congelados envasados previamente de acuerdo con las instrucciones del fabricante de alimentos congelados.[1]

• Deben respetarse estrictamente las recomendaciones de almacenamiento del fabricante del aparato. Consulte las instrucciones correspondientes.

• No coloque bebidas carbonatadas o con gas en el compartimento del congelador, ya que se genera presión en el recipiente, lo que puede provocar su explosión y causar daños al aparato.[1]

• Los helados pueden causar quemaduras por frío si se consumen directamente del aparato.[1]

• Para evitar la contaminación de los alimentos, respete las siguientes instrucciones:

• Abrir la puerta durante períodos prolongados puede provocar un aumento significativo de la temperatura en los compartimentos del aparato.

• Limpie regularmente las superficies que puedan entrar en contacto con los alimentos y los sistemas de drenaje accesibles.

• Limpie los depósitos de agua si no se han utilizado durante 48 h; purgue el sistema de agua conectado a un suministro de agua si no se ha extraído agua durante 5 días.

• Guarde la carne y el pescado crudos en recipientes adecuados dentro del frigorífico, de modo que no entren en contacto ni goteen sobre otros alimentos.

• Los compartimentos de alimentos congelados de dos estrellas (si están presentes en el aparato) son adecuados para almacenar alimentos previamente congelados, conservar o preparar helados y hacer cubitos de hielo.[1] Si hay un compartimento congelador.
[2] Si hay un compartimento de conservación de alimentos frescos.

• Los compartimentos de una, dos y tres estrellas (si están presentes en el aparato) no son adecuados para la congelación de alimentos frescos.

• Si el aparato se deja vacío durante períodos prolongados, apáguelo, descongélelo, límpielo, séquelo y deje la puerta abierta para evitar la formación de moho en su interior.

Cuidado y limpieza

• Antes de realizar cualquier mantenimiento, apague el aparato y desconecte el enchufe de la toma de corriente.
• No limpie el aparato con objetos metálicos.
• No utilice objetos afilados para eliminar la escarcha del aparato. Utilice una espátula de plástico.[1]
• Examine regularmente el desagüe del frigorífico para comprobar el agua de descongelación. Si es necesario, limpie el desagüe. Si el desagüe está obstruido, el agua se acumulará en la parte inferior del aparato.[2]

Instalación

¡Importante! Para la conexión eléctrica, siga cuidadosamente las instrucciones indicadas en los párrafos específicos.

• Desembale el aparato y compruebe si presenta daños. No conecte el aparato si está dañado. Informe inmediatamente de los posibles daños al establecimiento donde lo adquirió. En ese caso, conserve el embalaje.

[1] Si hay un compartimento congelador.
[2] Si hay un compartimento de conservación de alimentos frescos.

• Se recomienda esperar al menos cuatro horas antes de conectar el aparato para permitir que el aceite vuelva a fluir hacia el compresor.

• Debe haber una circulación de aire adecuada alrededor del aparato; la falta de esta provoca sobrecalentamiento. Para lograr una ventilación suficiente, siga las instrucciones relativas a la instalación.

• Siempre que sea posible, los separadores del producto deben colocarse contra una pared para evitar tocar o entrar en contacto con las partes calientes (compresor, condensador) y prevenir posibles quemaduras.

• El aparato no debe colocarse cerca de radiadores ni cocinas.

• Asegúrese de que el enchufe de red sea accesible después de la instalación del aparato.

Servicio

• Cualquier trabajo eléctrico necesario para el mantenimiento del aparato debe ser realizado por un electricista cualificado o una persona competente.

• Este producto debe ser reparado por un Centro de Servicio autorizado y solo deben utilizarse repuestos originales.

Ahorro de energía

• No introduzca alimentos calientes en el aparato;
• No coloque los alimentos demasiado juntos, ya que esto impide la circulación del aire;
• Asegúrese de que los alimentos no toquen la parte trasera del/de los compartimento(s);

• Si se corta la electricidad, no abra la(s) puerta(s);
• No abra la(s) puerta(s) con frecuencia;
• No deje la(s) puerta(s) abierta(s) durante demasiado tiempo;
• No ajuste el termostato a temperaturas excesivamente frías;
• Todos los accesorios, como cajones, estantes y balcones, deben mantenerse en su lugar para un menor consumo de energía.

Protección del medio ambiente

Este aparato no contiene gases que puedan dañar la capa de ozono, ni en su circuito refrigerante ni en los materiales de aislamiento. El aparato no debe desecharse junto con los residuos urbanos o domésticos. La espuma aislante contiene gases inflamables; el aparato debe eliminarse de acuerdo con la normativa vigente para electrodomésticos, que puede obtenerse de las autoridades locales. Evite dañar la unidad de refrigeración, especialmente el intercambiador de calor.
Los materiales utilizados en este aparato marcados con el símbolo □ son reciclables.



El símbolo que aparece en el producto o en su embalaje indica que este producto no debe tratarse como residuo doméstico. En su lugar, debe llevarse al punto de recogida correspondiente para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos. Al asegurarse de que este producto se desecha correctamente, ayudará a prevenir posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana

que de otro modo podrían producirse por una gestión inadecuada de los residuos de este producto. Para obtener información más detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con su ayuntamiento, su servicio de recogida de residuos domésticos o la tienda donde adquirió el producto.

Materiales de embalaje
Los materiales marcados con el símbolo son reciclables. Deseche el embalaje en los contenedores de recogida adecuados para su reciclaje.

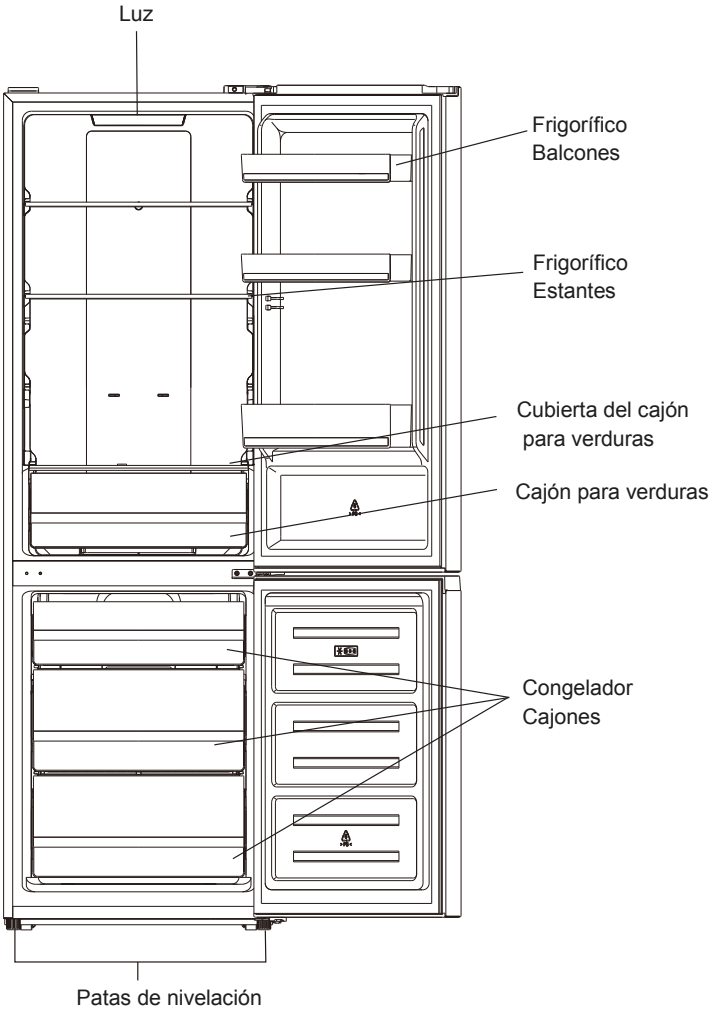
Eliminación del aparato

1. Desconecte el enchufe de red de la toma de corriente.
2. Corte el cable de alimentación y deséchelo.



⚠**¡ADVERTENCIA!** Durante el uso, el mantenimiento y la eliminación del aparato, preste atención a los símbolos similares al que aparece a la izquierda, que se encuentran en la parte trasera del aparato (panel posterior o compresor) y son de color amarillo o naranja. Indican riesgo de incendio. Existen materiales inflamables en los tubos del refrigerante y en el compresor.
Manténgase alejado de fuentes de fuego durante el uso, el mantenimiento y la eliminación del aparato.

Descripción general



Nota: La imagen de arriba es solo de referencia. El aparato real puede ser diferente.

Instalación

Requisitos de espacio
• Seleccione una ubicación sin exposición directa a la luz solar;
• Seleccione una ubicación con suficiente espacio para que las puertas del frigorífico se abran fácilmente;
• Seleccione una ubicación con un suelo nivelado (o casi nivelado);
• Deje espacio suficiente para instalar el frigorífico sobre una superficie plana;
• Deje espacio libre a la derecha, izquierda, parte trasera y superior durante la instalación. Esto ayudará a reducir el consumo de energía y a mantener más bajas las facturas eléctricas;
• Mantenga al menos un espacio de 50 mm en ambos lados y en la parte trasera.

Posicionamiento
Instale este aparato en un lugar donde la temperatura ambiente corresponda a la clase climática indicada en la placa de características del aparato:

● temperatura extendida: este aparato de refrigeración está destinado a utilizarse a temperaturas ambiente comprendidas entre 10 °C y 32 °C (SN);
● temperatura templada: este aparato de refrigeración está destinado a utilizarse a temperaturas ambiente comprendidas entre 16 °C y 32 °C (N);
● subtropical: este aparato de refrigeración está destinado a utilizarse a temperaturas ambiente comprendidas entre 16 °C y 38 °C (ST);
● tropical: este aparato de refrigeración está destinado a utilizarse a temperaturas ambiente comprendidas entre 16 °C y 43 °C (T).

Ubicación

El aparato debe instalarse bien alejado de fuentes de calor como radiadores, calderas, luz solar directa, etc. Asegúrese de que el aire pueda circular libremente alrededor de la parte trasera del mueble. Para garantizar el mejor rendimiento, si el aparato se coloca debajo de un mueble superior, la distancia mínima entre la parte superior del mueble y el mueble superior debe ser de al menos 50 mm. Sin embargo, lo ideal es que el aparato no se coloque debajo de muebles superiores.
La nivelación precisa se garantiza mediante uno o más pies ajustables situados en la base del mueble.
Este aparato de refrigeración no está destinado a utilizarse como aparato empotrado.

 Advertencia: Debe ser posible desconectar el aparato de la red eléctrica; por lo tanto, el enchufe debe ser fácilmente accesible después de la instalación.

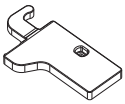
Conexión eléctrica

Antes de enchufar el aparato, asegúrese de que la tensión y la frecuencia indicadas en la placa de características correspondan a su suministro eléctrico doméstico. El aparato debe estar conectado a tierra. El cable de alimentación dispone de un contacto para este fin. Si la toma de corriente doméstica no está conectada a tierra, conecte el aparato a una toma de tierra independiente conforme a la normativa vigente y consulte a un electricista cualificado.
El fabricante declina toda responsabilidad si no se respetan las precauciones de seguridad indicadas anteriormente.Este aparato cumple con las Directivas CEE.

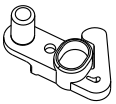
Reversibilidad de la puerta

Antes de invertir el sentido de apertura de la puerta, prepare las siguientes herramientas y materiales: destornillador plano, destornillador de cruz, llave inglesa y los componentes incluidos en la bolsa de plástico:

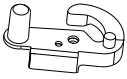
Cubierta de la bisagra izquierda de la puerta × 1



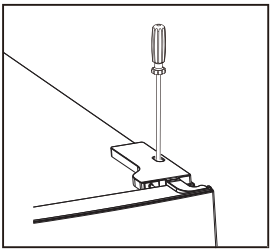
Cierre asistido izquierdo en la puerta superior × 1

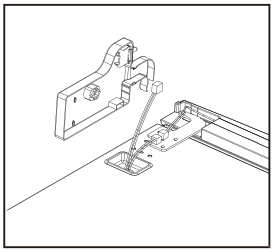


Cierre asistido izquierdo en la puerta inferior × 1

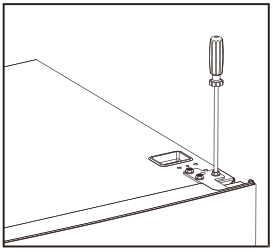


1. Desatornille la cubierta de la bisagra superior y desconecte los conectores del interruptor de la puerta y del arnés.

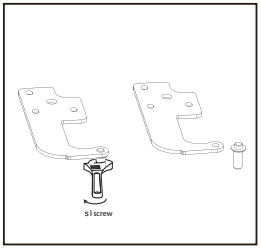


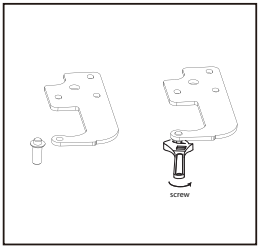


2. Desatornille la bisagra superior.

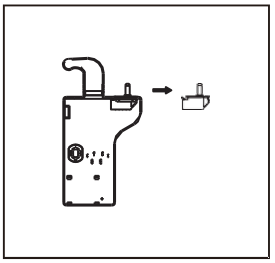


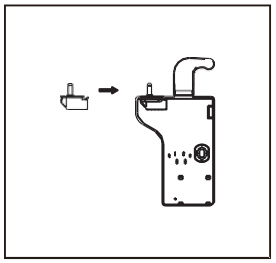
3. Retire el pasador con un destornillador y gire el soporte de la bisagra. A continuación, vuelva a colocar el pasador en el



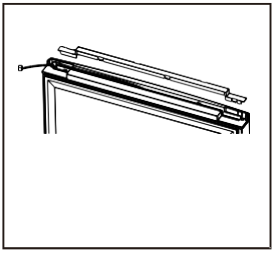


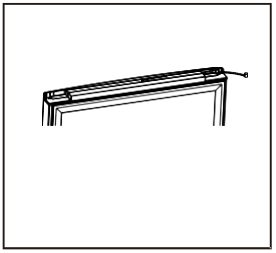
4. Mueva el interruptor de la puerta desde la cubierta de la bisagra derecha a la cubierta de la bisagra izquierda incluida en la bolsa de accesorios.



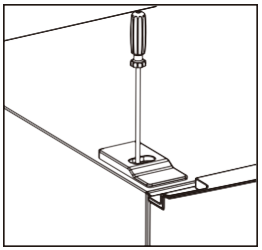


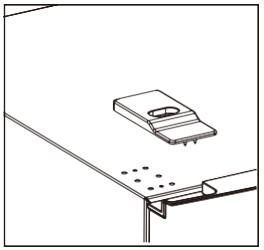
5. Retire la cubierta de la parte superior de la puerta superior y mueva el arnés del lado derecho al lado izquierdo; a continuación, vuelva a colocar la cubierta.

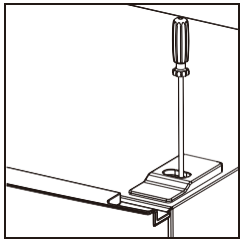


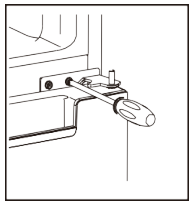


6. Mueva la cubierta superior izquierda al lado derecho.



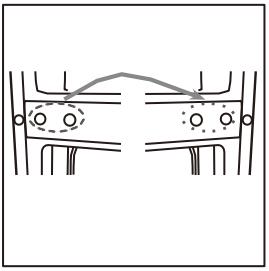




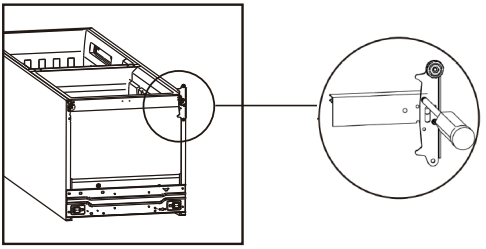


7. Retire la puerta superior, quite el tornillo de la bisagra central con un destornillador de cruz y, a continuación, retire la puerta inferior.

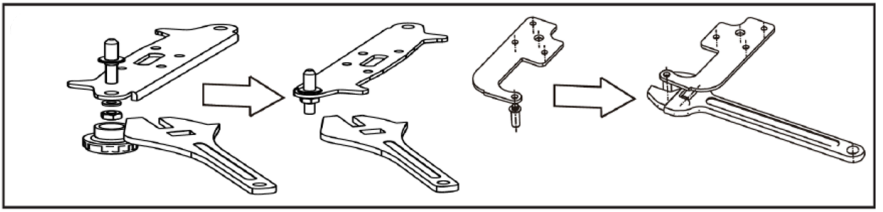
8. Mueva las cubiertas de los orificios de la bisagra del lado izquierdo al lado derecho.



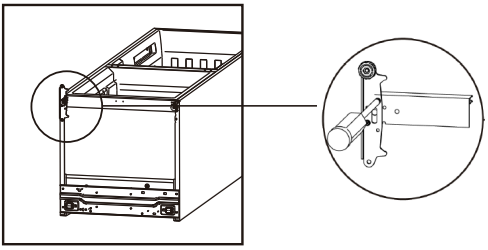
9. Desatornille la bisagra inferior. A continuación, retire las patas ajustables de ambos lados.



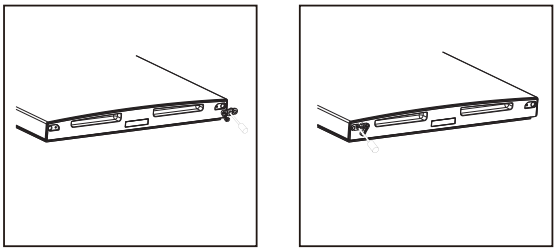
10. Desatornille y retire el pasador de la bisagra inferior, gire el soporte y vuelva a colocarlo.



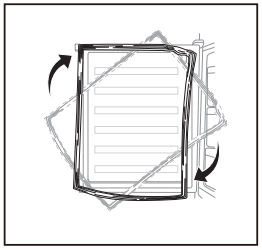
11. Vuelva a colocar el soporte encajando el pasador de la bisagra inferior. Reinstale ambas patas ajustables.



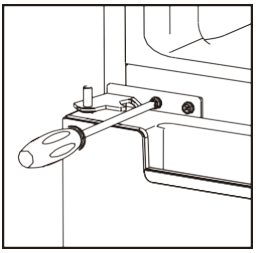
12.Retire los cierres asistidos de la parte inferior de las puertas superior e inferior; a continuación, tome los nuevos cierres asistidos de la bolsa de accesorios e instálelos en el lado izquierdo.



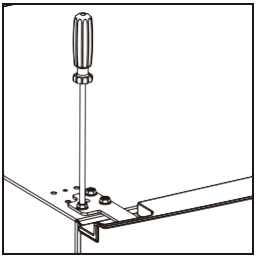
13. Desmonte las juntas de las puertas del frigorífico y del congelador y vuelva a colocarlas después de girarlas.



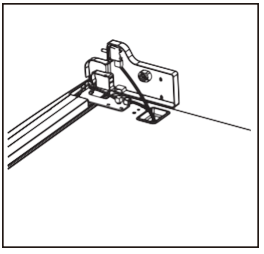
14. Instale la puerta inferior, ajuste y fije la bisagra central al mueble.

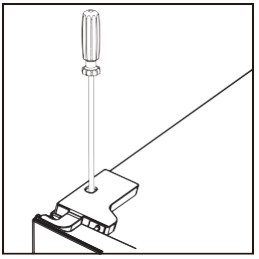


15. Vuelva a colocar la puerta superior; asegúrese de que la puerta esté alineada con el mueble para garantizar que la junta de la puerta selle el mueble de forma hermética. A continuación, conecte la puerta al mueble fijando firmemente la bisagra superior.



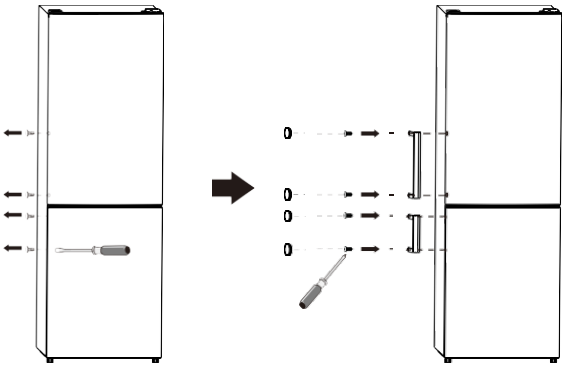
16. Conecte los arneses de la puerta y del mueble. Luego, vuelva a colocar la cubierta de la bisagra superior. Antes de atornillar la cubierta, conecte los terminales del interruptor de la puerta.





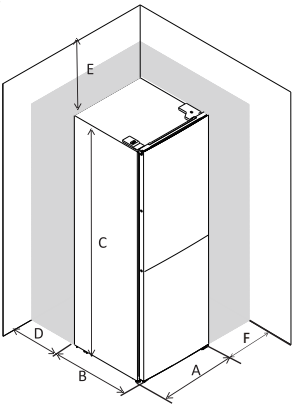
Instalación

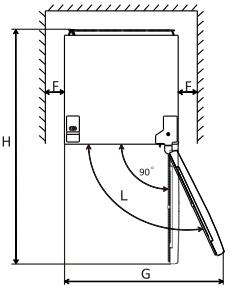
Instale el tirador exterior de la puerta (si el tirador exterior está presente).



Requisitos de espacio

- Mantenga suficiente espacio para la apertura de la puerta.
- Mantenga al menos una separación de 50 mm en ambos lados y en la parte trasera.
-



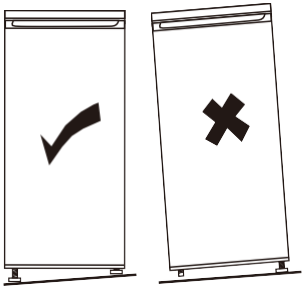


	FN2-520
A	600
B	680
C	1844
D	min=50
E	min=50
F	min=50
G	1008
H	1236
L	135°

Nivelación del aparato

Para ello, ajuste las dos patas de nivelación situadas en la parte frontal del aparato.

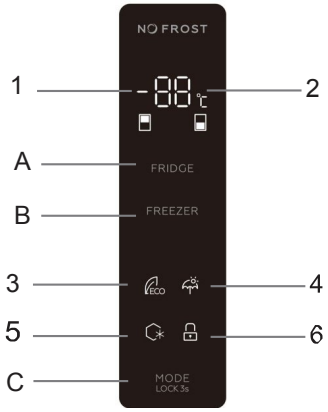
Si el aparato no está nivelado, las puertas y las juntas magnéticas no se alinearán correctamente.





Interfaz de usuario

Uso del panel de control



1.1 Operación de teclas (A, B y C)

FRIDGE : Control de temperatura del compartimento del frigorífico

Esta tecla está disponible en el modo definido por el usuario y en el modo SUPER; no está disponible en el modo ECO ni en el modo VACATION.

Toque brevemente esta tecla para seleccionar la temperatura del frigorífico.

FREEZER : Control de temperatura del compartimento del congelador

Esta tecla está disponible en el modo definido por el usuario y en el modo VACATION; no está disponible en el modo SUPER ni en el modo ECO.

Toque brevemente esta tecla para seleccionar la temperatura del congelador.

MODE LOCK 3'S : : Selección del modo de funcionamiento / Bloqueo / Desbloqueo

Mantenga pulsada esta tecla durante 3 segundos para bloquear o desbloquear el panel de control.

En estado de “Desbloqueado”, toque brevemente esta tecla para seleccionar el modo de funcionamiento (modo ECO / modo VACATION / modo SUPER / modo definido por el usuario).

'LVSOD

1) Visualización del ajuste de temperatura del compartimento del frigorífico**

Esta área mostrará la temperatura configurada del compartimento del frigorífico. Si en esta área aparecen E0, E1, E2, E3 o E5, llame al servicio técnico.

2) Visualización del ajuste de temperatura del compartimento del congelador**

Esta área mostrará la temperatura configurada del compartimento del congelador.

,QGLFDWRUV

1) **Indicador del modo ECO**
   Esta luz se enciende cuando se selecciona el modo ECO.
2) **Indicador del modo VACATION**
   Esta luz se enciende cuando se selecciona el modo VACATION.
3) **Indicador del modo SUPER**
   Esta luz se enciende cuando se selecciona el modo SUPER.
4) **Indicador de bloqueo / desbloqueo**
   Esta luz se enciende cuando el panel de control está bloqueado.

Interfaz de usuario

2. Descripción de las teclas

2.1 Funcionamiento y visualización

- El panel de control se iluminará al 100 % durante 3 segundos, funcionando exactamente según la configuración previa al apagado. Después de eso, las operaciones estarán disponibles.
- Antes de realizar cualquier operación, asegúrese de que el panel de control esté en estado de desbloqueo.
- En estado de bloqueo, el indicador de bloqueo parpadeará durante 3 segundos cuando se toque brevemente cualquier tecla de operación, pero las operaciones no estarán disponibles.
- El panel de control se bloqueará 25 segundos después de la última operación.
- El panel de control se apagará (0 % de iluminación) 2 minutos después de la última operación.
- El panel de control se encenderá cuando se abra la puerta del compartimento del frigorífico.
- El panel de control se encenderá al tocar brevemente las teclas de operación.
- Se emitirá un pitido de aviso con cada operación de tecla.

2. 2.2 Ajuste de temperatura del compartimento del frigorífico

- En el modo definido por el usuario o en el modo SUPER, toque brevemente la tecla FRIDGE de forma consecutiva; la temperatura configurada del compartimento del frigorífico se mostrará en ciclo de 2 °C a 8 °C.
- La temperatura configurada se confirmará tras 5 segundos de parpadeo del indicador.

2.3 Ajuste de temperatura del compartimento del congelador

- En el modo definido por el usuario, toque brevemente la tecla FREEZER de forma consecutiva; la temperatura configurada del compartimento del congelador se mostrará en ciclo de –14 °C a –22 °C.
- La temperatura configurada se confirmará tras 5 segundos de parpadeo del indicador.

2.4 Recomendación de ajuste de temperatura

Recomendación de ajuste de temperatura		
Temperatura ambiente	**Compartimento del frigorífico**	**Compartimento del congelador**
Verano · Normal Invierno	+4℃	-18℃

Interfaz de usuario

2.1 Modo ECO

Activar el modo ECO:

• Toque brevemente la tecla MODE LOCK 3'S de forma consecutiva; cuando el indicador del modo ECO se encienda, el modo ECO estará seleccionado.

• Tras 5 segundos de parpadeo del indicador del modo ECO, el modo ECO se activará.

• En el modo ECO, el ajuste de temperatura se adaptará automáticamente según la temperatura ambiente para ahorrar energía.

Temperatura ambiente	≤13℃	14-20℃	21-27℃	28-34℃	> 35℃
Frigorífico	3℃	4℃	5℃	6℃	8℃
Congelador	-18℃	-18℃	-18℃	-16℃	-15℃

• En el modo ECO, si ajusta manualmente la temperatura del frigorífico o del congelador, el indicador del modo ECO parpadeará durante 3 segundos y las operaciones de ajuste de temperatura del frigorífico y del congelador no estarán disponibles.

Salir del modo ECO:

• Toque brevemente la tecla MODE LOCK 3'S; cuando el indicador del modo ECO se apague, el aparato saldrá del modo ECO.

2.2 Modo VACATION

Activar el modo VACATION:

• Toque brevemente la tecla MODE LOCK 3'S de forma consecutiva; cuando el indicador del modo se encienda, el modo VACATION estará seleccionado.

• Tras 5 segundos de parpadeo del indicador del modo VACATION, el modo VACATION se activará.

• Cuando el modo VACATION está activado, la temperatura del frigorífico se ajustará automáticamente a 17 °C; el ajuste de temperatura del compartimento del congelador estará disponible.

• En el modo VACATION, si ajusta manualmente la temperatura del frigorífico, el indicador del modo VACATION parpadeará durante 3 segundos y la operación de ajuste de temperatura del frigorífico no estará disponible.

Salir del modo VACATION:

• Toque brevemente la tecla MODE LOCK 3'S; cuando el indicador del modo VACATION se apague, el aparato saldrá del modo VACATION

2.7 Modo SUPER

Se recomienda activar el modo SUPER con 24 horas de antelación si se va a congelar una gran cantidad de alimentos de una sola vez.

Activar el modo SUPER:

• Toque brevemente la tecla MODE LOCK 3'S de forma consecutiva; cuando el indicador del modo  se encienda, el modo SUPER estará seleccionado.
• Tras 5 segundos de parpadeo del indicador del modo SUPER, el modo SUPER se activará.
• Cuando el modo SUPER está activado, la temperatura del congelador se ajustará automáticamente a –25 °C; el ajuste de la temperatura del compartimento del frigorífico estará disponible.
• En el modo SUPER, si intenta ajustar manualmente la temperatura del congelador, el indicador del modo SUPER parpadeará durante 3 segundos y la operación de ajuste de la temperatura del congelador no estará disponible.

Salir del modo SUPER:

• Toque brevemente la tecla MODE LOCK 3'S; cuando el indicador del modo SUPER se apague, el aparato saldrá del modo SUPER.

¡ADVERTENCIA!
En el modo MODE LOCK 3'S, el aparato funcionará bajo una carga elevada; el nivel de ruido será ligeramente superior al de las condiciones normales.

2.8 Modo definido por el usuario

• Toque brevemente la tecla **MODE** hasta que los indicadores de los modos ECO, VACATION y SUPER estén todos apagados; el modo definido por el usuario quedará activado.
• En el modo definido por el usuario, se puede ajustar manualmente la temperatura del frigorífico y del congelador.

2.9 Función de alarma de puerta abierta

Si la puerta del frigorífico permanece abierta durante 60 segundos, se activará la alarma de puerta abierta.

Uso diario

Primer uso

Limpieza del interior

Antes de utilizar el aparato por primera vez, lave el interior y todos los accesorios internos con agua tibia y un poco de jabón neutro para eliminar el olor típico de un producto nuevo, y séquelos bien.

¡Importante! No utilice detergentes ni polvos abrasivos, ya que dañarán el acabado.

Uso diario

Coloque los distintos alimentos en los diferentes compartimentos según la tabla que se muestra a continuación.

Congelación de alimentos frescos

• El compartimento del congelador es adecuado para congelar alimentos frescos y para almacenar alimentos congelados y ultracongelados durante un período prolongado.
• Coloque los alimentos frescos que vaya a congelar en el compartimento inferior.
• La cantidad máxima de alimentos que se puede congelar en 24 horas está indicada en la placa de características.
• El proceso de congelación dura 24 horas; durante este período no añada otros alimentos para congelar.

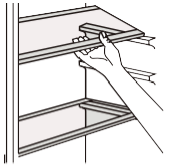
Almacenamiento de alimentos congelados

Al poner en marcha el aparato por primera vez o después de un período sin uso, antes de introducir los productos en el compartimento, deje que el aparato funcione al menos 2 horas en los ajustes más altos.
¡Importante! En caso de descongelación accidental, por ejemplo, si la corriente se ha interrumpido durante más tiempo del indicado en la tabla de características técnicas bajo “tiempo de conservación”, los alimentos descongelados deben consumirse rápidamente o cocinarse inmediatamente y volver a congelarse (después de cocinarlos).

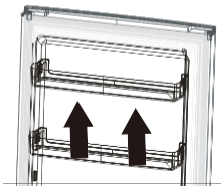
Descongelación

Los alimentos ultracongelados o congelados, antes de su uso, pueden descongelarse en el compartimento del frigorífico o a temperatura ambiente, dependiendo del tiempo disponible para esta operación.
Las piezas pequeñas pueden incluso cocinarse directamente desde el congelador sin descongelar. En este caso, el tiempo de cocción será mayor.

Uso diario



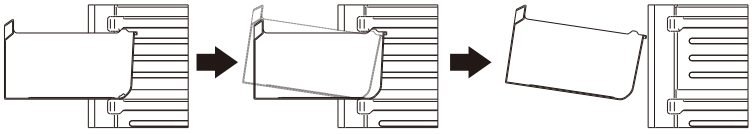
Accesorios – Estantes móviles
Las paredes del frigorífico están equipadas con una serie de guías para que los estantes puedan colocarse según se desee.



Colocación de los balcones de la puerta
Los balcones de la puerta pueden desmontarse para su limpieza. Para desmontarlos, proceda de la siguiente manera: empuje gradualmente el balcón en la dirección de las flechas hasta que se libere; después de limpiarlo, vuelva a colocarlo.

Desmontaje del cajón inferior

1. Extraiga el cajón inferior hasta la posición de tope.
2. Levante la parte frontal del cajón.
3. Retire el cajón inferior.



Consejos y sugerencias útiles

Consejos para la congelación

Para ayudarle a aprovechar al máximo el proceso de congelación, tenga en cuenta las siguientes recomendaciones importantes:

• La cantidad máxima de alimentos que se pueden congelar en 24 horas se indica en la placa de características.
• El proceso de congelación dura 24 horas. Durante este período no debe añadirse ningún otro alimento para congelar.
• Congele únicamente alimentos de calidad superior, frescos y bien limpios.
• Prepare los alimentos en porciones pequeñas para que puedan congelarse de forma rápida y completa y para poder descongelar posteriormente solo la cantidad necesaria.
• Envuelva los alimentos en papel de aluminio o polietileno y asegúrese de que los envases sean herméticos.
• No permita que los alimentos frescos sin congelar entren en contacto con alimentos ya congelados, evitando así un aumento de la temperatura de estos últimos.
• Los alimentos magros se conservan mejor y durante más tiempo que los grasos; la sal reduce el tiempo de conservación de los alimentos.
• Los polos de hielo, si se consumen inmediatamente después de sacarlos del compartimento del congelador, pueden causar quemaduras por frío en la piel.
• Se recomienda indicar la fecha de congelación en cada envase individual para facilitar la retirada del compartimento del congelador y evitar quemaduras por congelación.
• Se recomienda indicar la fecha de congelación en cada envase individual para poder controlar el tiempo de almacenamiento.

Uso Diario

Consejos para el almacenamiento de alimentos congelados

Para obtener el mejor rendimiento de este aparato, se recomienda:
Asegurarse de que los alimentos congelados comercialmente hayan sido almacenados adecuadamente por el minorista.
Transferir los alimentos congelados desde la tienda al congelador en el menor tiempo posible.
No abrir la puerta con frecuencia ni dejarla a bierta más tiempo del absolutamente necesario.
Una vez descongelados, los alimentos se deterioran rápidamente y no deben volver a congelarse.
No exceda el período de almacenamiento indicado por el fabricante de los alimentos.

Consejos para la refrigerac ión de alimentos frescos

Para obtener el mejor rendimiento:
• No almacene alimentos calientes ni líquidos en evaporación dentro del frigorífico.
• Cubra o envuelva los alimentos, especialmente si tienen un olor fuerte.

Consejos para la refrigeración

Consejos útiles:
• Carne (todos los tipos): envuélvala en bolsas de polietileno y colóquela en los estantes de vidrio situados encima del cajó n de verduras. Por seguridad, consérvela de esta manera solo uno o dos días como máximo.
• Alimentos cocinados, platos fríos, etc.: deben cubrirse y pueden colocarse en cualquier estante.
• Frutas y verduras: deben limpiarse bien y colocarse en el/los cajón(es) especial(es) provisto(s).
• Mantequilla y queso: deben colocarse en recipientes especiales herméticos o envolvers e en papel de aluminio o bolsas de polietileno para excluir el mayor aire posible.
• Botellas de leche: deben tener tapa y colocarse en los balcones de la puerta.
• Bananas, papas, cebollas y ajo, si no están envasados, no deben guardarse en el frigorífico .

Limpieza

Por razones higiénicas, el interior del aparato, incluidos los accesorios internos, debe limpiarse regularmente.
¡Precaución! El aparato no debe estar conectado a la red eléctrica durante la limpieza. ¡Peligro de descarga eléctrica! Antes de limpiar, apague el aparato y desconecte el enchufe de la toma de corriente, o apague el interruptor automático del circuito. Nunca limpie e l aparato con un limpiador a vapor. La humedad podría acumularse en los componentes eléctricos y provocar descargas eléctricas. El vapor caliente puede dañar las piezas de plástico. El aparato debe estar seco antes de volver a ponerse en funcionamiento.
¡Importante! Los disolventes etéreos y orgánicos pueden dañar las piezas de plástico, por ejemplo, jugo de limón, jugo de cáscara de naranja, ácido butírico o limpiadores que contengan ácido acético.
• No permita que dichas sustancias entren en contacto con las partes del aparato.
• No utilice limpiadores abrasivos.
• Retire los alimentos del congelador y guárdelos en un lugar fresco, bien cubiertos.
• Apague el aparato y desconecte el enchufe de la red eléctrica, o apague el interruptor automático del circui to.
• Limpie el aparato y los accesorios interiores con un paño y agua tibia. Después de limpiar, enjuague con agua limpia y seque.
• Cuando todo esté seco, vuelva a poner el aparato en funcionamiento.

Información de contacto:
Importado por B73737553
Av. Altos Hornos S/N, Pto. Sagunto (46520), Valencia, España
http://www.aspes.es
aspes@sareteknika.es
902 99 69 01 / 944 04 14 08

Uso Diario

Sustitución de la lámpara

La luz interior es de tipo LED. Para sustituir la lámpara, póngase en contacto con un técnico cualificado.

Solución de problemas

⚠ ¡Precaución! Antes de realizar la solución de problemas, desconecte el suministro eléctrico. Solo un electricista cualificado o una persona competente debe realizar las tareas de diagnóstico que no estén descritas en este manual.

¡Importante! Durante el uso normal pueden producirse algunos ruidos (compresor, circulación del refrigerante).

Problema	Posible causa	Solución
El aparato no funciona	El regulador de temperatura está ajustado al nivel más frío	Ajuste el regulador a otra posición del aparato.
	El enchufe no está conectado o está flojo	Inserte el enchufe en la toma de corriente.
	El fusible se ha fundido o está defectuoso	Compruebe el fusible y sustitúyalo si es necesario.
	La toma de corriente está defectuosa	Las averías de la red deben ser corregidas por un electricista.
El aparato congela o enfría demasiado	La temperatura está ajustada demasiado baja o el aparato funciona en el nivel más frío	Ajuste temporalmente el regulador de temperatura a un nivel más cálido.
Los alimentos no se congelan lo suficiente	La temperatura no está correctamente ajustada	Consulte la sección de ajuste inicial de temperatura.
	La puerta estuvo abierta durante un período prolongado	Abra la puerta solo el tiempo necesario.
	Se colocó una gran cantidad de alimentos calientes en las últimas 24 horas	Ajuste temporalmente el regulador de temperatura a un nivel más frío.
	El aparato está cerca de una fuente de calor	Consulte la sección de ubicación de instalación.
Acumulación excesiva de escarcha en la junta de la puerta	La junta de la puerta no es hermética	Caliente cuidadosamente las zonas con fugas de la junta con un secador de pelo (en ajuste frío). Al mismo tiempo, moldee la junta caliente con la mano para que quede correctamente asentada.
Ruidos inusuales	El aparato no está nivelado	Vuelva a ajustar las patas.
	El aparato está tocando la pared u otros objetos	Mueva ligeramente el aparato.
	Un componente, por ejemplo una tubería, en la parte trasera del aparato está tocando otra parte del aparato o la pared	Si es necesario, doble cuidadosamente el componente para apartarlo.
Agua en el suelo	El orificio de drenaje del agua está bloqueado	Consulte la sección de Limpieza y cuidado.
Los paneles laterales están calientes	Es normal, las piezas de intercambio de calor están en los laterales	Utilice guantes para tocar los laterales si es necesario.

Si la avería vuelve a aparecer, póngase en contacto con el Centro de Servicio Técnico.
Estos datos son necesarios para poder ayudarle de forma rápida y correcta. Anote aquí los datos necesarios; consúltelos en la placa de características.

ELIMINACIÓN DE LOS EMBALAJES Y DEL PRODUCTO



Deseche el material de embalaje del aparato correctamente. Todos los materiales de embalaje pueden ser reciclados. Las piezas de plástico están marcadas con las abreviaturas internacionales estándar: (por ejemplo, PS para poliestireno, material de relleno) Este aparato está identificado de acuerdo con la directriz europea 2012/19 / UE sobre residuos de equipos eléctricos y electrónicos -WEEE. La guía especifica el marco para una devolución y reutilización válidas en toda la UE de aparatos viejos.

¡Advertencia! ¡El material de embalaje podría ser peligroso para los niños! Para desechar el paquete y el aparato, diríjase a un centro de reciclaje. Corte el cable de alimentación y deje el dispositivo de cierre de la puerta inutilizable. El embalaje de cartón se fabrica con papel reciclado y debe desecharse en el contenedor adecuado para su reciclaje. Al asegurarse de que este producto se elimina correctamente, ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana, que de otro modo podrían ser causadas por el uso inadecuado de los desechos de este producto. Para obtener información más detallada sobre el reciclaje de este producto, comuníquese con la oficina local de su ciudad y con el servicio de eliminación de desechos de su hogar.

Imported by B73737553
Av Altos Hornos S/N Pto Sagunto (46520) Valencia, España
www.aspes.es
aspes@sareteknika.es
902 99 69 01 / 944 04 14 08

aspes

User Instruction

Combi Fridge Freezer
No-Frost

AC185601ENFN / AC185601ENFB

Read this manual carefully and keep it for future reference.

⚠ Safety information

In the interest of your safety and to ensure the correct use, before installing and first using the appliance, read this user manual carefully, including its hints and warnings. To avoid unnecessary mistakes and accidents, it is important to ensure that all people using the appliance are thoroughly familiar with its operation and safety features. Save these instructions and make sure that they remain with the appliance if it is moved or sold, so that everyone using it through its life will be properly informed on appliance use and safety.

For the safety of life and property keep the precautions of these user's instructions as the manufacturer is not responsible for damages caused by omission.

Children and vulnerable people safety

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given super vision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload this appliance.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are aged from 8 years and above and supervised.
- Keep all packaging well away from children. There is risk of suffocation.

- If you are discarding the appliance pull the plug out of the socket, cut the connection cable (as close to the appliance as you can) and remove the door to prevent playing children to suffer electric shock or to close themselves into it.
- If this appliance featuring magnetic door seals is to replace an older appliance having a spring lock (latch) on the door or lid, be sure to make that spring lack unusable before you discard the old appliance. This will prevent it from becoming a death trap for a child.

General safety

⚠ **WARNING!** Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.

⚠ **WARNING!** Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

⚠ **WARNING!** Do not damage the refrigerant circuit.

⚠ **WARNING!** Do not use other electrical appliances (such as ice cream makers) inside of refrigerating appliances, unless they are approved for this purpose by the manufacture.

⚠ **WARNING!** Do not touch the light bulb if it has been on for a long period of time because it could be very hot.[1)]

1) If there is a light in the compartment.

⚠ Safety information CE

⚠**WARNING!** When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.

⚠**WARNING!** Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power suppliers at the rear of the appliance.

- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- The refrigerant isobutane (R-600a) is contained within the refrigerant circuit of the appliance, a natural gas with a high level of environmental compatibility, which is nevertheless flammable.
- During transportation and installation of the appliance, be certain that none of the components of the refrigerant circuit become damaged.
  - avoid open flames and sources of ignition
  - thoroughly ventilate the room in which the appliance is situated
- It is dangerous to alter the specifications or modify this product in any way. Any damage to the cord may cause a short circuit, fire and/or electric shock.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications.

⚠ Safety information

⚠ **WARNING!** Any electrical components (plug, power cord, compressor and etc.) must be replaced by a certified service agent or qualified service personnel.

⚠ **WARNING!** The light bulb supplied with this appliance is a “special use lamp bulb” usable only with the appliance supplied. This “special use lamp” is not usable for domestic lighting.[1)]

- Power cord must not be lengthened.
- Make sure that the power plug is not squashed or damaged by the back of the appliance. A squashed or damaged power plug may overheat and cause a fire.
- Make sure that you can come to the mains plug of the appliance.
- Do not pull the mains cable.
- If the power plug socket is loose, do not insert the power plug. There is a risk of electric shock or fire.
- You must not operate the appliance without the lamp.
- This appliance is heavy. Care should be taken when moving it.
- Do not remove nor touch items from the freezer compartment if you hands are damp/wet, as this could cause skin abrasions or frost/freezer burns.
- Avoid prolonged exposure of the appliance to direct sunlight.

Daily use

- Do not put hot on the plastic parts in the appliance.
- Do not place food products directly against the rear wall.

1) If there is a light in the compartment.

⚠ Safety information CE

- Frozen food must not be re-frozen once it has been thawed out. [1)]
- Store pre-packed frozen food in accordance with the frozen food manufacture's instructions.[1)]
- Appliance's manufactures storage recommendations should be strictly adhered to. Refer to relevant instructions.
- Do not place carbonated of fizzy drinks in the freezer compartment as it creates pressure on the container, which may cause it to explode, resulting in damage to the appliance.[1)]
- Ice lollies can cause frost burns if consumed straight from the appliance.[1)]
- To avoid contamination of food, please respect the following instructions
- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
- Clean water tanks if they have not been used for 48h; flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days.
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- Two-star frozen-food compartments (if they are presented in the appliance) are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice-cream and making ice cubes.

1) If there is a freezer compartment.
2) If there is a fresh-food storage compartment.

- One-, two- and three -star compartments (if they are presented in the appliance) are not suitable for the freezing of fresh food.
- If the appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry and leave the door open to prevent mount developing within the appliance.

Care and cleaning

- Before maintenance, switch off the appliance and disconnect the mains plug from the mains socket.
- Do not clean the appliance with metal objects.
- Do not use sharp objects to remove frost from the appliance. Use a plastic scraper.[1)]
- Regularly examine the drain in the refrigerator for defrosted water. If necessary, clean the drain. If the drain is blocked, water will collect in te bottom of the appliance.[2)]

Installation

Important! For electrical connection carefully follow the instructions given in specific paragraphs.

- Unpack the appliance and check if there are damages on it. Do not connect the appliance if it is damaged. Report possible damages immediately to the place you bought it. In that case retain packing.

1) If there is a freezer compartment.
2) If there is a fresh-food storage compartment.

- It is advisable to wait at least four hours before connecting the appliance to allow the oil to flow back in the compressor.
- Adequate air circulation should be around the appliance, lacking this leads to overheating. To achieve sufficient ventilation follow the instructions relevant to installation.
- Wherever possible the spacers of the product should be against a wall to avoid touching or catching warm parts (compressor, con-denser) to prevent possible burn.
- The appliance must not be located close to radiators or cookers.
- Make sure that the mains plug is accessible after the installation of the appliance.

Service

- Any electrical work required to do the servicing of the appliance should be carried out by a qualified electrician or competent person.
- This product must be serviced by an authorized Service Center, and only genuine spare parts must be used.

Energy saving

- Don't put hot food in the appliance;
- Don't pack food close together as this prevents air circulating;
- Make sure food don't touch the back of the compartment(s);

⚠ Safety information CE

- If electricity goes off, don't open the door(s);
- Don't open the door(s) frequently;
- Don't keep the door(s) open for too long time;
- Don't set the thermostat on exceeding cold temperatures;
- All accessories, such as drawers, shelves balconies, should be kept there for lower energy consumption.

Environment Protection

This appliance does not contain gasses which could damage the ozone layer, in either its refrigerant circuit or insulation materials. The appliance shall not be discarded together with the urban refuse and rubbish. The insulation foam contains flammable gases: the appliance shall be disposed according to the appliance regulations to obtain from your local authorities. Avoid damaging the cooling unit, especially the heat exchanger.

The materials used on this appliance marked by the symbol ♺ are recyclable.



The symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it should be taken to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health,

which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local council, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Packaging materials

The materials with the symbol are recyclable. Dispose the packaging in a suitable collection containers to recycle it.

Disposal of the appliance

1. Disconnect the mains plug from the mains socket.
2. Cut off the mains cable and discard it.

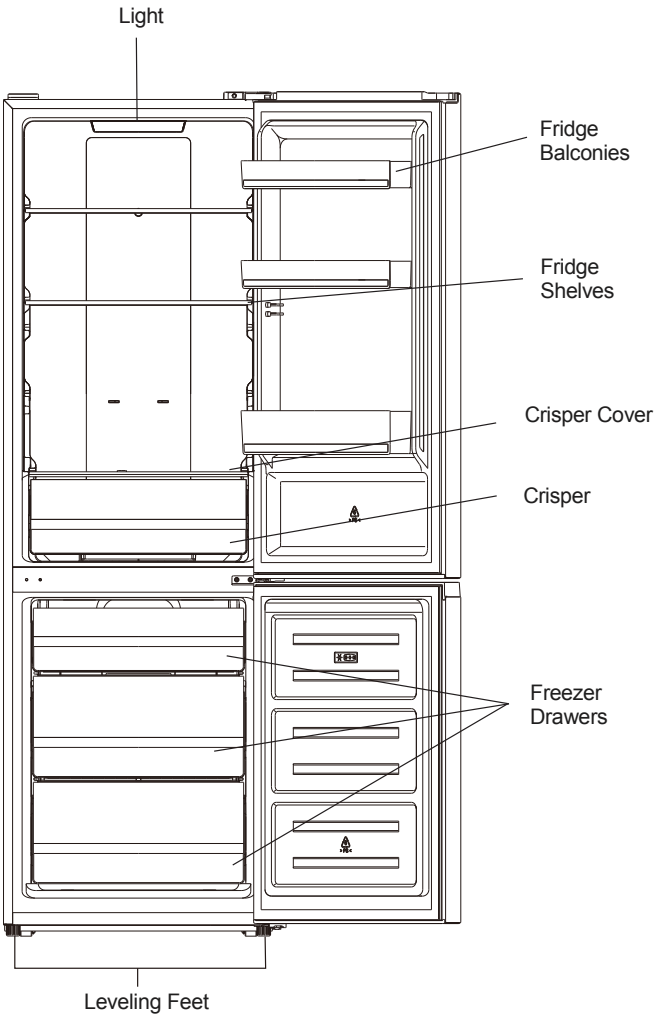


⚠ **WARNING!** During using, service and disposal the appliance, please pay attention to symbol similar as left side, which is located on rear of appliance (rear panel or compressor) and with yellow or orange color.

It's risk of fire warning symbol. There are flammable materials in refrigerant pipes and compressor.

Please be far away fire source during using, service and disposal.

Overview



Note: Above picture is for reference only. Real appliance probably is different.

Installation

Space Requirement

- Select a location without direct exposure to sunlight;
- Select a location with enough space for the refrigerator doors to open easily;
- Select a location with level (or nearly level) flooring;
- Allow sufficient space to install the refrigerator on a flat surface;
- Allow clearance to the right, left, back and top when installing. This will help reduce power consumption and keep your energy bills lower.
- Keep at lest 50mm gap at two sides and back.

Positioning

Install this appliance at a location where the ambient temperature corre sponds to the climate class indicated on the rating plate of the appliance:
for refrigerating appliances with climate class:
- extended temperate: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 10 °C to 32 °C;(SN)
- temperate: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 32 °C;(N)
- subtropical: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 38 °C;(ST)
- tropical: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 43 °C;(T)

Location

The appliance should be installed well away from sources of heat such as radiators, boilers, direct sunlight etc. Ensure that air can circulate freely around the back of the cabinet. To ensure best performance, if the appliance is positioned below an overhanging wall unit, the minimum distance between the top of the cabi-net and the wall unit must be at least **50** mm. Ideally, however, the appliance should not be positioned below overhanging wall units. Accurate leveling is ensured by one or more adjustable feet at the base of the cabinet.
This refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance.

⚠ **Warning!** It must be possible to disconnect the appliance from the mains power supply; the plug must therefore be easily accessible after installation.

Electrical connection

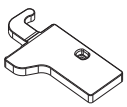
Before plugging in, ensure that the voltage and frequency shown on the rating plate correspond to your domestic power supply. The appliance must be earthed. The power supply cable plug is provided with a contact for this purpose. If the domestic power supply socket is not earthed, connect the appliance to a separate earth in compliance with current regulations, consulting a qualified electrician.The manufacturer declines all responsibility if the above safety precautions are not observed.This appliance complies with the E.E.C. Directives.

Installation

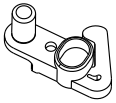
Door Reversibility

Before reversing the door, please be prepared below tools and material: straight screwdriver, cross screwdriver, spanner and the components included in the poly bag:

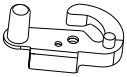
Left Door Hinge Cover x 1



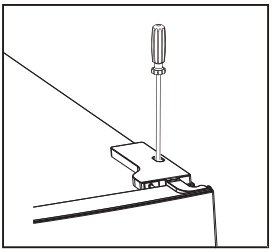
Left Aid-Closer on Upper Door x 1

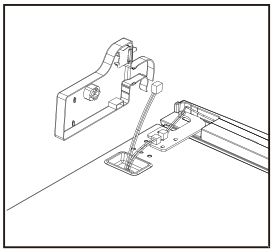


Left Aid-Closer on Lower Door x 1

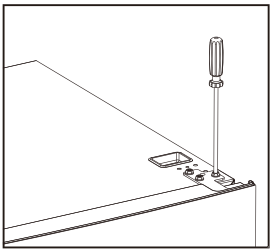


1. Unscrew top hinge cover and disconnect connectors of door switch and harness.

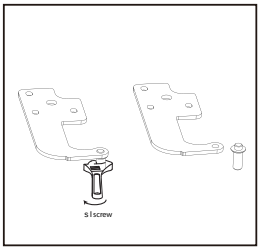


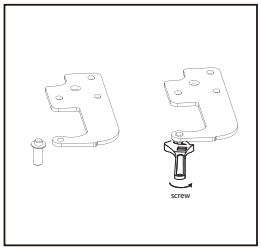


2. Unscrew top hinge



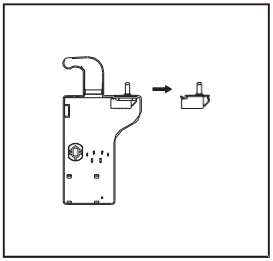
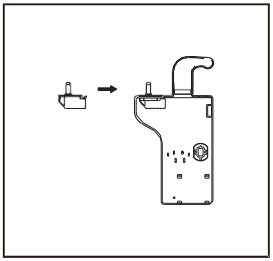
3. Remove the pin with a screwdriver and filp the hinge bracket. Then refit the pin to hinge bracket



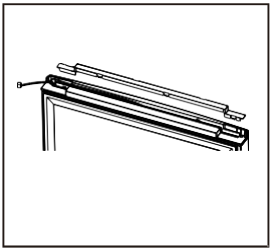
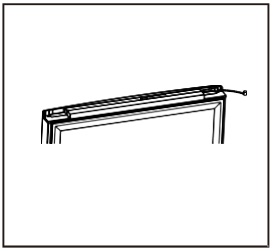


Installation

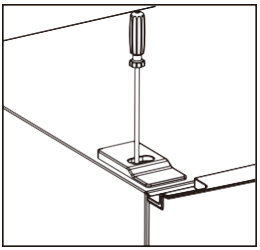
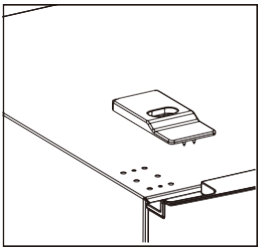
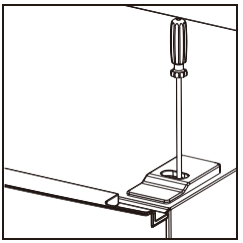
4. Move door switch from right hinge cover to left hinge cover in accessary bag.

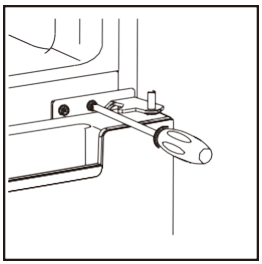
5. Detach cover in top of upper door and move harness from right side to left side, then replace the cover.

6. Move top left cover to right side

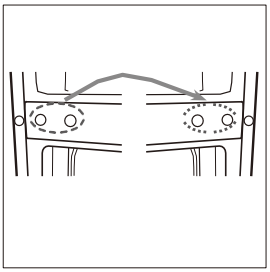




7. Take off the upper door, take out the screw from the middle hinge by cross screwdriver, then take off the lower door.

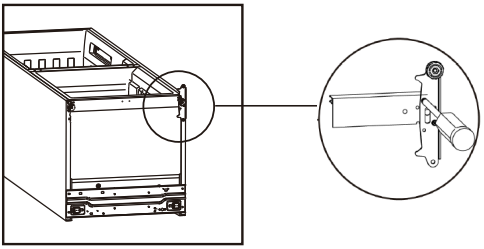


Installation

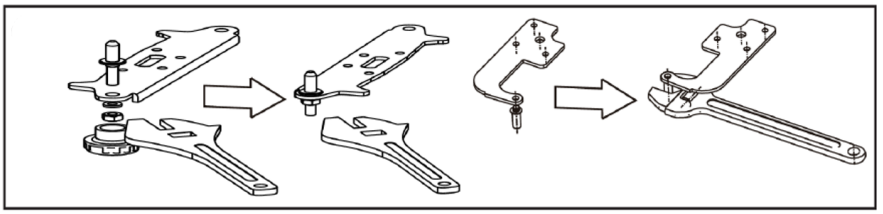
8. Move the hinge hole covers from left side to right side.



9. Unscrew bottom hinge. Then remove the adjustable feet from both side.

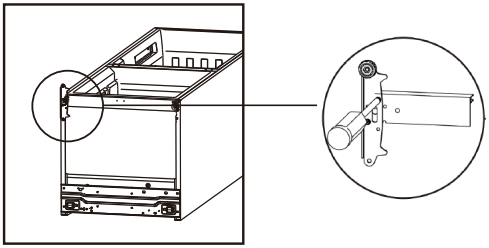


10. Unscrew and remove the bottom hinge pin, turn the bracket over and replace it.

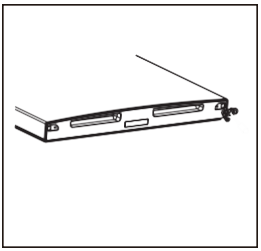


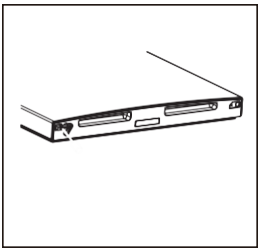
Installation

11. Refit the bracket fitting the bottom hinge pin. Replace both adjustable feet.

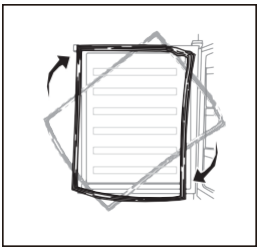


12. Remove aid-closers from bottom of upper and lower doors, then take new aid-closers from accessary bag and install them to left side.

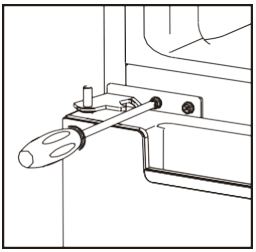




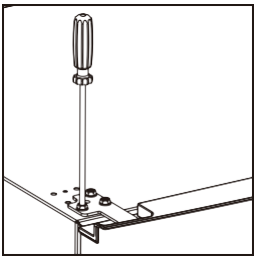
13. Detach the Fridge and the Freezer door gaskets and then attach them after rotating.



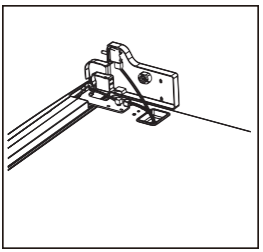
14. Install the lower door, adjust and fix the middle hinge onto the cabinet.

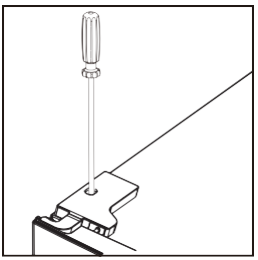


15. Replace upper door, please ensure the door align with the cabinet to make sure door gasket seal the cabinet tightly. Then connect door with cabinet by tightly fixed top hinge.



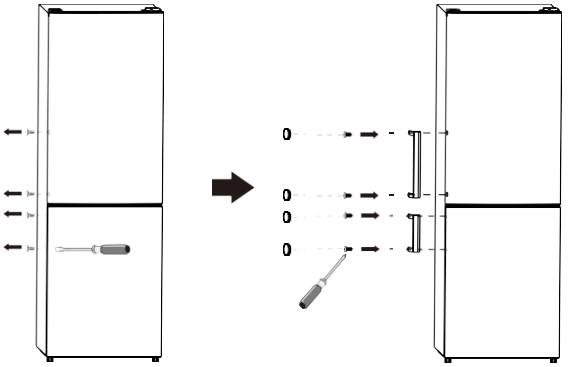
16. Connect harnesses from door and cabinet. Then replace top hinge cover. Before screw the cover, connect terminals of door switch.





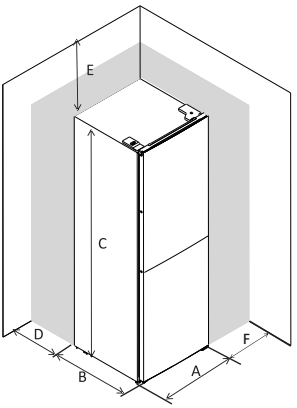
Installation

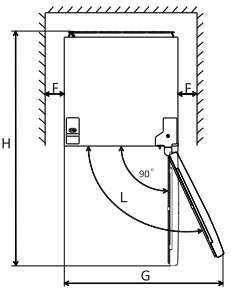
Install door external handle (if external handle is present)



Space Requirement

- Keep enough space of door open.
- Keep at least 50mm gap at two sides and back.



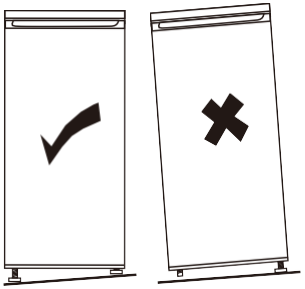


	FN2-520
A	600
B	680
C	1844
D	min=50
E	min=50
F	min=50
G	1008
H	1236
L	135°

Levelling the unit

To do this adjust the two levelling feet at front of the unit.

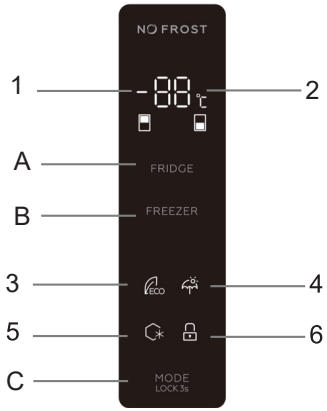
If the unit is not level, the doors and magnetic seal alignments will not be covered properly.





User interface

Using the Control Panel



1.1 Key Operation (A & B & C)

FRIDGE : Temperature control of fridge compartment
This key is available in user defined mode and SUPER mode, not available in ECO mode and VACATION mode.
Short touching this key to select fridge temperature.

FREEZER : Temperature control of freezer compartment
This key is available in user defined mode and VACATION mode, not available in SUPER mode and ECO mode.
Short touching this key to select freezer temperature.

MODE LOCK 3'S : Running mode select / Locking / Unlocking
Keep touching this key for 3s to lock or unlock the control panel.
In "Unlocking"status, short touching this key to select running mode (ECO mode / VACATION mode / SUPER mode / user definded mode).

'LVSOD\

1) Setting temperature display of fridge compartment
This area will display setting temperature of fridge compartment.
If E0,E1,E2,E3,E5 displays in this area, please call service.

2) Setting temperature display of freezer compartment
This area will display setting temperature of freezer compartment.

,QGLFDWRUV

3) ECO mode indicator
This light is on when ECO mode is selected.

4) VACATION mode indicator
This light is on when VACATION mode is selected.

5) SUPER mode indicator
This light is on when SUPER mode is selected.

6) Locking / Unlocking indicator
This light is on when control panel is locked.

User interface

2. Illustion of the key

2.1 Operation and display

- Control panel will be 100% lit up for 3s, which operates exactly as per the setting before the power off. After that,operations are available.
- Before your operation, make sure the conrol panel is in unlocking status.
- In locking status, locking indicator will flash for 3s when you short touching any operation key, but operations are not available.
- Control panel will be locked 25s after the last operation.
- Control panel will 100% light off 2 minutes after the last operation.
- Control panel will be lit up once the door of fridge compartment is opened.
- Control panel will be lit up once short touching operation keys.
- There will be a prompt beep for any key operation.

2.2 Temperature setting of fridge compartment

- In user defined mode or SUPER mode, short touc FRIDGE key consecutively, setting temperature of firdge compartment will display in a circle from 2℃ to 8℃.
- Setting temperature will be confirmed after 5s of flashing of the indicator.

2.3 Temperature setting of freezer compartment

- In user defined mode, short touching FREEZER consecutively, setting temperature of firdge compartment will display in a circle from -14℃ to -22℃.
- Setting temperature will be confirmed after 5s of flashing of the indicator.

2.4 Temperature setting recommendation

Temperature setting recommendation		
Environment Temperature	**Fridge Compartment**	**Freezer Compartment**
Summer Normal Winter	+4℃	-18℃

2.5 ECO mode

Activate ECO mode:

- Short touching MODE LOCK 3'S key conse cutively,when ECO (ECO mode indicator) is lit up, ECO mode is selected.
- After 5s of flashing of ECO mode indicator,ECO mode will be activated.
- In ECO mode, temperature setting would automatically adjust according to environment temperature to save energy.

Environment Temperature	≤13℃	14-20℃	21-27℃	28-34℃	> 35℃
Fridge	3℃	4℃	5℃	6℃	8℃
Freezer	-18℃	-18℃	-18℃	-16℃	-15℃

- In ECO mode, if you set fridge or freezer temperature by manual, ECO mode indicator will flash for 3s, fridge and freezer temperature setting operations are not workable.

Quit from ECO mode:

- Short touch MODE LOCK 3'S key, when ECO mode indicator is light off, the appliance quits from ECO mode.

2.6 VACATION mode

Activate VACATION mode:

- Short touching MODE LOCK 3'S key consecutively,when (VACATION mode indicator) is lit up, VACATION mode is selected.
- After 5s of flashing of VACATION mode indicator,VACATION mode will be activated.
- When VACATION mode is activated, fridge temperature will be set automatically to 17℃, setting temperature of freezer compartment is available.
- In VACATION mode, if you set fridge temperature by manual, VACATION mode indicator will flash for 3s, fridge temperature setting operation is not workable.

Quit from VACATION mode:

- Short touch MODE LOCK 3'S key, when VACATION mode indicator is light off, the appliance quits from mode.

2.7 SUPER mode

It is advisable to set SUPER mode 24 hours ahead, if lots of foods need to be frozen in one time.

Activate SUPER mode:

- Short touching MODE LOCK 3'S key consecutively,when  (SUPER mode indicator) is lit up, SUPER mode is selected.
- After 5s of flashing of SUPER mode indicator,SUPER mode will be activated.
- When SUPER mode is activated, freezer temperature will be set automatically to -25℃, setting temperature of fridge compartment is available.
- In SUPER mode, if you set freezer temperature by manual, SUPER mode indicator will flash for 3s, freezer temperature setting operation is not workable.

Quit from SUPER mode:

- Short touch MODE LOCK 3'S key, when SUPER mode indicator is light off, the appliance quits from SUPER mode.

WARNING !!!

In SUPER mode, the appliance will keep running under heavy load, noise level will be slightly higher than normal condition.

2.8 User defined mode

- Short touch MODE LOCK 3'S key until ECO mode indicator / VACATION mode indicator / SUPER mode indicator are all light off, user defined mode is activated.
- In user defined mode, users can set fridge temperature and freezer temperature by manual.

2.9 Door opening alarm function

If fridge door keeps open for 60s, door opening alarm will arise.

Daily Use

First use

Cleaning the interior

Before using the appliance for the first time, wash the interior and all internal accessories with lukewarm water and some neutral soap so as to remove the typical smell of a brand new product, then dry thoroughly.

Important! Do not use detergents or abrasive powders, as these will damage the finish.

Daily use

Position different food in different compartments according to be below table

Refrigerator compartments	Type of food
Door or balconies of fridge compartment	• Foods with natural preservatives, such as jams,juices, drinks, condiments. • Do not store perishable foods.
Crisper drawer (salad drawer)	• Fruits, herbs and vegetables should be placed separately in the crisper bin. • Do not store bananas, onions, potatoes, garlic in the refrigerator.
Fridge shelf – middle	• Dairy products, eggs
Fridge shelf – top	• Foods that do not need cooking, such as ready-to-eat foods, deli meats, leftovers.
Freezer drawer(s)/shelf	• Foods for long-term storage. • Bottom drawer/shelf for raw meat, poultry, fish. • Middle drawer/shelf for frozen vegetables, chips. • Top drawer/shelf for ice cream, frozen fruit, frozen baked goods.

Freezing fresh food

- The freezer compartment is suitable for freezing fresh food and storing frozen and deep-frozen food for a long time.
- Place the fresh food to be frozen in the bottom compartment.
- The maximum amount of food that can be frozen in 24 hours is specified on the rating plate.
- The freezing process lasts 24 hours: during this period do not add other food to be frozen.

Storing frozen food

When first starting-up or after a period out of use. Before putting the product in the compartment let the appliance run at least 2 hours on the higher settings.

Important! In the event of accidental defrosting, for example the power has been off for longer than the value shown in the technical characteristics chart under “rising time”, the defrosted food must be consumed quickly or cooked immediately and then re-frozen (after cooked).

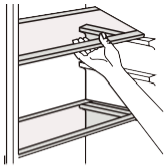
Thawing

Deep-frozen or frozen food, prior to be used, can be thawed in the freezer compartment or at room temperature, depending on the time available for this operation.
Small pieces may even be cooked still frozen, directly from the freezer. In this case, cooking will take longer.

Daily Use

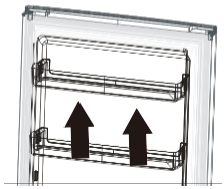
Accessories Movable shelves

The walls of the refrigerator are equipped with a series of runners so that the shelves can be positioned as desired.



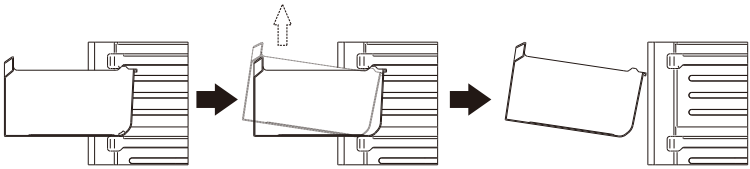
Positioning the door balconies

Door balconies can be disassembled for cleaning. To make the disassembling as follows: gradually pull the balcony in the direction of the arrows until it comes free, after cleaning, reposition it.



Disassemble the bottom drawer

1. Pull out the bottom drawer to stopper position.
2. Lift up the front of drawer.
3. Pull out the bottom drawer.



Helpful hints and tips

Hints for freezing

To help you make the most of the freezing process, here are some important hints:

- the maximum quantity of food which can be frozen in 24 hrs. is shown on the rating plate;
- the freezing process takes 24 hours. No further food to be frozen should be added during this period;
- only freeze top quality, fresh and thoroughly cleaned, foodstuffs;
- prepare food in small portions to enable it to be rapidly and completely frozen and to make it possible subsequently to thaw only the quantity required;
- wrap up the food in aluminium foil or polythene and make sure that the packages are airtight;
- do not allow fresh, unfrozen food to touch food which is already frozen, thus avoiding a rise in temperature of the latter;
- lean foods store better and longer than fatty ones; salt reduces the storage life of food;
- water ices, if consumed immediately after removal from the freezer compartment, can possibly cause the skin to be freeze burnt;
- it is advisable to show the freezing in date on each individual pack to enable you removal from the freezer compartment, can possibly cause the skin to be freeze burnt;
- it is advisable to show the freezing in date on each individual pack to enable you to keep tab of the storage time.

Daily Use

Hints for storage of frozen food

To obtain the best performance from this appliance, you should:
make sure that the commercially frozen foodstuffs were adequately stored by the retailer;
be sure that frozen foodstuffs are transferred from the food store to the freezer in the shortest possible time;
not open the door frequently or leave it open longer than absolutely necessary.
Once defrosted, food deteriorates rapidly and cannot be refrozen.
Do not exceed the storage period indicated by the food manufacture.

Hints for fresh food refrigeration

To obtain the best performance:
- Do not store warm food or evaporating liquids in the refrigerator
- Do cover or wrap the food, particularly if it has a strong flavour

Hints for refrigeration

Useful hints:
- Make (all types): wrap in polythene bags and place on the glass shelves above the vegetable drawer.
- For safety, store in this way only one or two days at the most.
- Cooked foods, cold dishes, etc...: these should be covered and may be placed on any shelf.
- Fruit and vegetables: these should be thoroughly cleaned and placed in the special drawer(s) provided.
- butter and cheese: these should be placed in special airtight containers or wrapped in aluminum foil or polythene bags to exclude as much air as possible.
- Milk bottle: these should have a cap and should be stored in the balconies on the door.
- Bananas, potatoes, onions and garlic, if not packed, must not be kept in the fridge.

Cleaning

For hygienic reasons the appliance interior, including interior accessories, should be cleaned regularly.

⚠ **Caution!** The appliance may not be connected to the mains during cleaning. Danger of electrical shock! Before cleaning switch the appliance off and remove the plug from the mains, or switch off or turn out the circuit breaker or fuse. Never clean the appliance with a steam cleaner. Moisture could accumulate in electrical components, danger of electrical shock! Hot vapors can lead to the damage of plastic parts. The appliance must be dry before it is placed back into service.

Important! Ethereal oils and organic solvents can attack plastic parts, e.g. lemon juice or the juice form orange peel, butyric acid, cleanser that contain acetic acid.

- Do not allow such substances to come into contact the appliance parts.
- Do not use any abrasive cleaners
- Remove the food from the freezer. Store them in a cool place, well covered.
- Switch the appliance off and remove the plug from the mains, or switch off or turn out the circuit breaker of fuse.
- Clean the appliance and the interior accessories with a cloth and lukewarm water. After cleaning wipe with fresh water and rub dry.
- After everything is dry place appliance back into service.

Contact information:
Imported by B73737553
Av Altos Hornos S/N Pto Sagunto (46520) Valencia, España
www.aspes.es
aspes@sareteknika.es
902 99 69 01 / 944 04 14 08

Daily Use

Replace the lamp

The internal light is a LED type. To replace the lamp, please contact qualified technician.

Troubleshooting

Caution! Before troubleshooting, disconnect the power supply. Only a qualified electrician of competent person must do the troubleshooting that is not in this manual.

Important! There are some sounds during normal use (compressor, refrigerant circulation).

Problem	Possible cause	Solution
Appliance does not work	Temperature regulation knob is set at coldest	Set the knob at other switch on the appliance.
	Mains plug is not plugged in or is loose	Insert mains plug.
	Fuse has blown or is defective	Check fuse, replace if necessary.
	Socket is defective	Mains malfunctions are to be corrected by an electrician.
Appliance freezes or cools too much	Temperature is set too cold or the appliance runs at coldest.	Turn the temperature regulator to a warmer setting temporarily.
The food is not frozen enough.	Temperature is not properly adjusted.	Please look in the initial Temperature Setting section.
	Door was open for an extended period.	Open the door only as long as necessary.
	A large quantity of warm food was placed in the appliance within the last 24 hours.	Turn the temperature regulation to a colder setting temporarily.
	The appliance is near a heat source.	Please look in the installation location section.
Heavy build up of frost on the door seal.	Door seal is not air tight.	Carefully warm the leaking sections of the door seal with a hair dryer (on a cool setting). At the same time shape the warmed door seal by hand such that it sits correctly.
Unusual noises	Appliance is not level.	Re-adjust the feet.
	The appliance is touching the wall or other objects.	Move the appliance slightly.
	A component, e.g. a pipe, on the rear of the appliance is touching another part of the appliance or the wall.	If necessary, carefully bend the component out of the way.
Water on the floor	Water drain hole is blocked.	See the Cleaning and Care section.
Side panels are hot.	It's normal. Heat exchange parts are in the sides.	Take gloves to touch sides if needed.

If the malfunction shows again, contact the Service Center.
These data are necessary to help you quickly and correctly. Write the necessary data here, refer to the rating plate.

DISPOSAL OF PACKAGING AND PRODUCT.



Dispose of packaging in an environmentally-friendly manner.
This appliance is labelled in accordance with European Directive 2012/19/EU concerning used electrical and electronic appliances (waste electrical and electronic equipment - WEEE). The guideline determines the frame work for the return and recycling of used appliances as applicable throughout to the EU.

PACKAGE INFORMATION: Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.

Imported by B73737553
Av Altos Hornos S/N Pto Sagunto (46520) Valencia, Espa帽a
www.aspes.es
aspes@sareteknika.es
902 99 69 01 / 944 04 14 08

Instrução do usuário

Frigorífico combinado No Frost

AC185601ENFN / AC185601ENFB

Leia atentamente este manual e guarde-o para futuras consultas.

⚠ Informações de segurança CE

No interesse da sua segurança e para garantir o uso correto, antes de instalar e utilizar o aparelho pela primeira vez, leia atentamente este manual do usuário, incluindo suas recomendações e advertências. Para evitar erros e acidentes desnecessários, é importante assegurar-se de que todas as pessoas que utilizem o aparelho estejam completamente familiarizadas com o seu funcionamento e com as suas características de segurança. Conserve estas instruções e certifique-se de que permaneçam junto ao aparelho caso este seja transferido ou vendido, de modo que todas as pessoas que o utilizem ao longo da sua vida útil estejam devidamente informadas sobre o uso e a segurança do aparelho. Para a segurança das pessoas e dos bens, respeite as precauções destas instruções de uso, uma vez que o fabricante não se responsabiliza por danos causados por omissão.

Segurança de crianças e pessoas vulneráveis

• Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, desde que tenham recebido supervisão ou instruções relativas ao uso seguro do aparelho e compreendam os riscos envolvidos.

• Crianças de 3 a 8 anos podem carregar e descarregar este aparelho.

• As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brinquem com o aparelho.

• A limpeza e a manutenção por parte do usuário não devem ser realizadas por crianças, a menos que tenham 8 anos ou mais e estejam supervisionadas.

• Mantenha todo o material de embalagem fora do alcance das crianças.

• Se for descartar o aparelho, desligue-o da tomada, corte o cabo de alimentação (o mais próximo possível do aparelho) e retire a porta para evitar que crianças que estejam brincando possam sofrer um choque elétrico ou ficar presas no seu interior.

• Se este aparelho, que possui juntas magnéticas na porta, for substituir um aparelho antigo com fecho de mola (trinco) na porta ou na tampa, certifique-se de inutilizar esse fecho antes de descartar o aparelho antigo. Isso evitará que ele se transforme em uma armadilha mortal para uma criança.

Segurança geral

 ADVERTÊNCIA! Mantenha as aberturas de ventilação do aparelho ou da estrutura de instalação embutida livres de obstruções.

 ADVERTÊNCIA! Não utilize dispositivos mecânicos nem outros meios para acelerar o processo de descongelação, diferentes dos recomendados pelo fabricante. Não danifique o circuito refrigerante.

 ADVERTÊNCIA! Não utilize outros aparelhos elétricos (como máquinas de fazer sorvete) dentro dos aparelhos de refrigeração, a menos que sejam aprovados para esse fim pelo fabricante.

 ADVERTÊNCIA! Não toque na lâmpada se ela tiver permanecido acesa por um período prolongado, pois pode estar muito quente. 1 Se houver uma luz no compartimento.

⚠ Informações de segurança CE

ADVERTÊNCIA! Ao colocar o aparelho, certifique-se de que o cabo de alimentação não fique preso nem danificado.

ADVERTÊNCIA! Não coloque múltiplas tomadas portáteis nem fontes de alimentação portáteis na parte traseira do aparelho.

• Não armazene substâncias explosivas, como aerossóis com propelentes inflamáveis, dentro deste aparelho.

• O refrigerante isobutano (R-600a) está contido no circuito refrigerante do aparelho; é um gás natural com um elevado nível de compatibilidade ambiental, embora seja inflamável.

• Durante o transporte e a instalação do aparelho, certifique-se de que nenhum dos componentes do circuito refrigerante seja danificado.
  • evite chamas abertas e fontes de ignição
  • ventile bem o ambiente onde o aparelho se encontra

• É perigoso alterar as especificações ou modificar este produto de qualquer forma. Qualquer dano no cabo pode provocar curto-circuito, incêndio e/ou choque elétrico.

• Este aparelho destina-se ao uso doméstico e a aplicações semelhantes.

⚠ Informações de segurança

ADVERTÊNCIA! Qualquer componente elétrico (plugue, cabo de alimentação, compressor, etc.) deve ser substituído por um serviço técnico autorizado ou por pessoal de serviço qualificado.

ADVERTÊNCIA! A lâmpada fornecida com este aparelho é uma “lâmpada de uso especial”, utilizável exclusivamente com o aparelho fornecido. Esta “lâmpada de uso especial” não é adequada para iluminação doméstica.[1]

• O cabo de alimentação não deve ser prolongado.
• Certifique-se de que o plugue não fique esmagado nem danificado pela parte traseira do aparelho. Um plugue esmagado ou danificado pode superaquecer e provocar um incêndio.
• Certifique-se de que é possível aceder ao plugue de rede do aparelho.
• Não puxe pelo cabo de alimentação.
• Se a tomada estiver frouxa, não insira o plugue. Existe risco de choque elétrico ou incêndio.
• Não deve utilizar o aparelho sem a lâmpada.
• Este aparelho é pesado. Deve-se ter cuidado ao movê-lo.
• Não retire nem toque objetos do compartimento do congelador se tiver as mãos húmidas ou molhadas, pois isso pode causar abrasões na pele ou queimaduras por frio/congelação.
• Evite a exposição prolongada do aparelho à luz solar direta.

Uso diário

• Não coloque objetos quentes sobre as partes plásticas do aparelho.
• Não coloque alimentos diretamente contra a parede traseira.

[1] Se houver uma luz no compartimento

⚠ Informações de segurança

• Os alimentos congelados não devem voltar a ser congelados depois de descongelados.[1]

• Guarde os alimentos congelados previamente embalados de acordo com as instruções do fabricante dos alimentos congelados.[1]

• Devem ser rigorosamente respeitadas as recomendações de armazenamento do fabricante do aparelho. Consulte as instruções correspondentes.

• Não coloque bebidas carbonatadas ou com gás no compartimento do congelador, pois é gerada pressão no recipiente, o que pode provocar a sua explosão e causar danos ao aparelho.[1]

• Os gelados podem causar queimaduras por frio se forem consumidos diretamente do aparelho.[1]

• Para evitar a contaminação dos alimentos, respeite as seguintes instruções:

• Abrir a porta durante períodos prolongados pode provocar um aumento significativo da temperatura nos compartimentos do aparelho.

• Limpe regularmente as superfícies que possam entrar em contacto com os alimentos e os sistemas de drenagem acessíveis.

• Limpe os depósitos de água se não tiverem sido utilizados durante 48 h; purgue o sistema de água ligado a um abastecimento de água se não tiver sido retirada água durante 5 dias.

• Guarde a carne e o peixe crus em recipientes adequados dentro do frigorífico, de modo que não entrem em contacto nem gotejem sobre outros alimentos.

• Os compartimentos de alimentos congelados de duas estrelas (se estiverem presentes no aparelho) são adequados para armazenar alimentos previamente congelados, conservar ou preparar gelados e fazer cubos de gelo.

[1] Se houver um compartimento congelador.
[2] Se houver um compartimento de conservação de alimentos frescos.

• Os compartimentos de uma, duas e três estrelas (se estiverem presentes no aparelho) não são adequados para a congelação de alimentos frescos.

• Se o aparelho for deixado vazio por períodos prolongados, desligue-o, descongele-o, limpe-o, seque-o e deixe a porta aberta para evitar a formação de mofo no seu interior.

Cuidado e limpeza

• Antes de realizar qualquer manutenção, desligue o aparelho e desconecte o plugue da tomada.
• Não limpe o aparelho com objetos metálicos.
• Não utilize objetos afiados para remover a escarcha do aparelho. Utilize uma espátula de plástico.[1]
• Examine regularmente o dreno do frigorífico para verificar a água de descongelação. Se necessário, limpe o dreno. Se o dreno estiver obstruído, a água acumular-se-á na parte inferior do aparelho.[2]

Instalação

Importante! Para a ligação elétrica, siga cuidadosamente as instruções indicadas nos parágrafos específicos.

• Desembale o aparelho e verifique se apresenta danos. Não ligue o aparelho se estiver danificado. Informe imediatamente os possíveis danos ao estabelecimento onde o adquiriu. Nesse caso, conserve a embalagem.

[1] Se houver um compartimento congelador.
[2] Se houver um compartimento de conservação de alimentos frescos.

• Recomenda-se esperar pelo menos quatro horas antes de ligar o aparelho, para permitir que o óleo volte a fluir para o compressor.

• Deve haver uma circulação de ar adequada ao redor do aparelho; a falta desta provoca sobreaquecimento. Para garantir ventilação suficiente, siga as instruções relativas à instalação.

• Sempre que possível, os espaçadores do produto devem ser colocados contra uma parede para evitar tocar ou entrar em contacto com as partes quentes (compressor, condensador) e prevenir possíveis queimaduras.

• O aparelho não deve ser colocado perto de radiadores nem de fogões.

• Certifique-se de que o plugue de rede seja acessível após a instalação do aparelho.

Serviço

• Qualquer trabalho elétrico necessário para a manutenção do aparelho deve ser realizado por um eletricista qualificado ou por uma pessoa competente.

• Este produto deve ser reparado por um Centro de Serviço autorizado e apenas devem ser utilizadas peças de reposição originais.

Economia de energia

• Não introduza alimentos quentes no aparelho;
• Não coloque os alimentos demasiado juntos, pois isso impede a circulação do ar;
• Certifique-se de que os alimentos não toquem a parte traseira do(s) compartimento(s).

• Se houver uma interrupção de energia, não abra a(s) porta(s);
• Não abra a(s) porta(s) com frequência;
• Não deixe a(s) porta(s) aberta(s) por demasiado tempo;
• Não ajuste o termostato para temperaturas excessivamente frias;
• Todos os acessórios, como gavetas, prateleiras e compartimentos da porta, devem ser mantidos no seu lugar para um menor consumo de energia.

Proteção do meio ambiente

Este aparelho não contém gases que possam danificar a camada de ozono, nem no seu circuito refrigerante nem nos materiais de isolamento. O aparelho não deve ser descartado juntamente com os resíduos urbanos ou domésticos. A espuma isolante contém gases inflamáveis; o aparelho deve ser eliminado de acordo com a regulamentação em vigor para eletrodomésticos, que pode ser obtida junto das autoridades locais. Evite danificar a unidade de refrigeração, especialmente o permutador de calor. Os materiais utilizados neste aparelho marcados com o símbolo □ são recicláveis.



O símbolo que aparece no produto ou na sua embalagem indica que este produto não deve ser tratado como resíduo doméstico. Em vez disso, deve ser entregue no ponto de recolha adequado para a reciclagem de equipamentos elétricos e eletrónicos. Ao garantir que este produto é eliminado corretamente, ajudará a prevenir possíveis consequências negativas para o meio ambiente e para a saúde humana.

que, de outra forma, poderiam ocorrer devido a uma gestão inadequada dos resíduos deste produto. Para obter informações mais detalhadas sobre a reciclagem deste produto, entre em contacto com a sua prefeitura, o serviço de recolha de resíduos domésticos ou a loja onde adquiriu o produto.

Materiais de embalagem

Os materiais marcados com o símbolo são recicláveis. Elimine a embalagem nos contentores de recolha adequados para a sua reciclagem.

Eliminação do aparelho

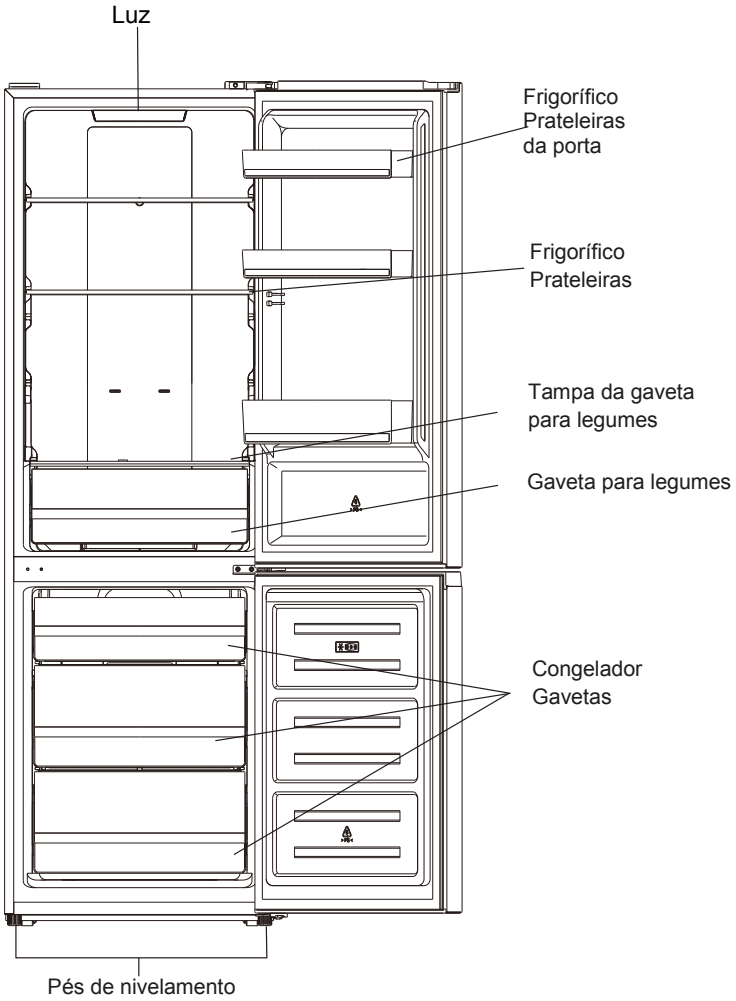
1. Desligue o plugue de rede da tomada.

2. Corte o cabo de alimentação e descarte-o.



⚠**ADVERTÊNCIA!** Durante o uso, a manutenção e a eliminação do aparelho, preste atenção aos símbolos semelhantes ao que aparece à esquerda, que se encontram na parte traseira do aparelho (painel posterior ou compressor) e são de cor amarela ou laranja. Eles indicam risco de incêndio. Existem materiais inflamáveis nos tubos do refrigerante e no compressor. Mantenha-se afastado de fontes de fogo durante o uso, a manutenção e a eliminação do aparelho.

Descrição geral



Nota: A imagem acima é apenas para referência. O aparelho real pode ser diferente.

Instalação

Requisitos de espaço
• Selecione um local sem exposição direta à luz solar;
• Selecione um local com espaço suficiente para que as portas do frigorífico se abram facilmente;
• Selecione um local com piso nivelado (ou quase nivelado);
• Deixe espaço suficiente para instalar o frigorífico sobre uma superfície plana;
• Deixe espaço livre à direita, à esquerda, na parte traseira e superior durante a instalação. Isto ajudará a reduzir o consumo de energia e a manter mais baixas as contas de eletricidade;
• Mantenha pelo menos um espaço de 50 mm em ambos os lados e na parte traseira.

Posicionamento
Instale este aparelho num local onde a temperatura ambiente corresponda à classe climática indicada na placa de características do aparelho:
• temperatura estendida: este aparelho de refrigeração destina-se a ser utilizado a temperaturas ambiente compreendidas entre 10 °C e 32 °C (SN);
• temperatura temperada: este aparelho de refrigeração destina-se a ser utilizado a temperaturas ambiente compreendidas entre 16 °C e 32 °C (N);
• subtropical: este aparelho de refrigeração destina-se a ser utilizado a temperaturas ambiente compreendidas entre 16 °C e 38 °C (ST);
• tropical: este aparelho de refrigeração destina-se a ser utilizado a temperaturas ambiente compreendidas entre 16 °C e 43 °C (T).

Localização
O aparelho deve ser instalado bem afastado de fontes de calor, como radiadores, caldeiras, luz solar direta, etc. Certifique-se de que o ar pode circular livremente em torno da parte traseira do móvel. Para garantir o melhor desempenho, se o aparelho for colocado por baixo de um móvel superior, a distância mínima entre a parte superior do aparelho e o móvel superior deve ser de pelo menos 50 mm. No entanto, o ideal é que o aparelho não seja colocado por baixo de móveis superiores.
A nivelagem precisa é garantida por meio de um ou mais pés ajustáveis situados na base do móvel.
Este aparelho de refrigeração não se destina a ser utilizado como aparelho embutido.

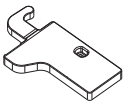
 Advertência: Deve ser possível desligar o aparelho da rede elétrica; portanto, o plugue deve ser facilmente acessível após a instalação.

Ligação elétrica
Antes de ligar o aparelho, certifique-se de que a tensão e a frequência indicadas na placa de características correspondem ao fornecimento elétrico doméstico. O aparelho deve estar ligado à terra. O cabo de alimentação dispõe de um contacto para este fim. Se a tomada doméstica não estiver ligada à terra, ligue o aparelho a uma tomada de terra independente, de acordo com a regulamentação em vigor, e consulte um eletricista qualificado.
O fabricante declina qualquer responsabilidade se não forem respeitadas as precauções de segurança indicadas anteriormente.
Este aparelho cumpre as Diretivas CEE.

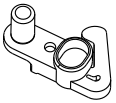
Reversibilidade da porta

Antes de inverter o sentido de abertura da porta, prepare as seguintes ferramentas e materiais: chave de fenda, chave Phillips, chave inglesa e os componentes incluídos no saco plástico:

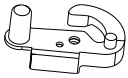
Capa da dobradiça esquerda da porta × 1



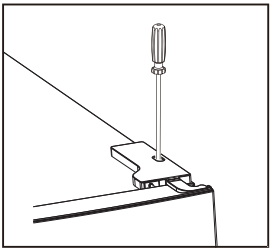
Fecho assistido esquerdo na porta superior × 1

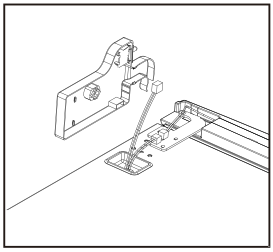


Fecho assistido esquerdo na porta inferior × 1

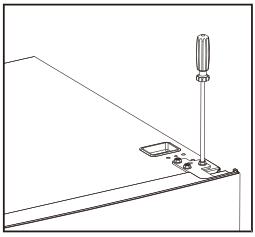


1. Desaperte a tampa da dobradiça superior e desligue os conectores do interruptor da porta e do chicote.

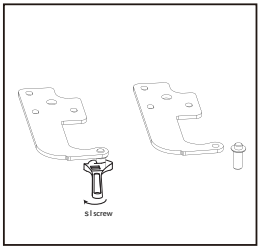


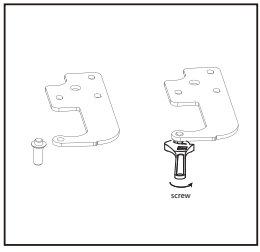


2. Desaperte a dobradiça superior.

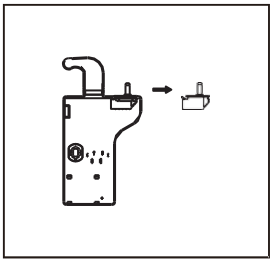


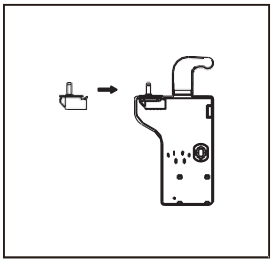
3. Retire o pino com uma chave de fenda e gire o suporte da dobradiça. Em seguida, volte a colocar o pino no suporte da dobradiça.



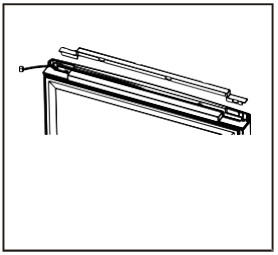


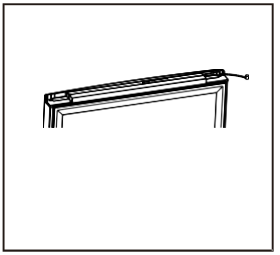
4. Mova o interruptor da porta da tampa da dobradiça direita para a tampa da dobradiça esquerda incluída no saco de acessórios.



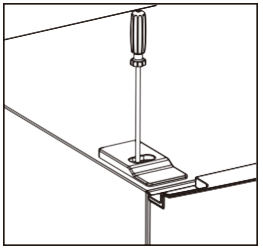


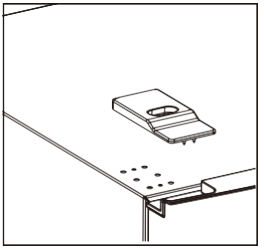
5. Retire a tampa da parte superior da porta superior e mova o chicote do lado direito para o lado esquerdo; em seguida, volte a colocar a tampa.

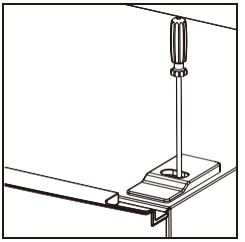




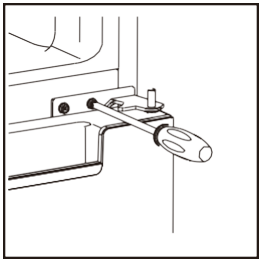
6. Mova a tampa superior esquerda para o lado direito.



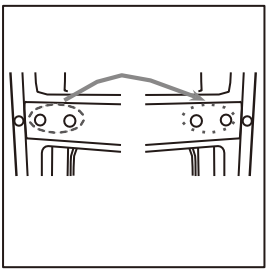




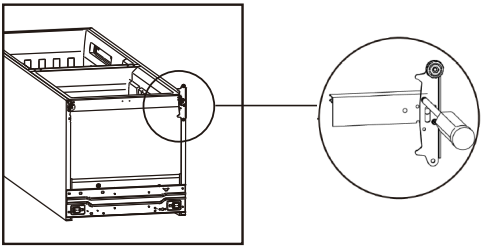
7. Retire a porta superior, desaperte o parafuso da dobradiça central com uma chave Phillips e, em seguida, retire a porta inferior.



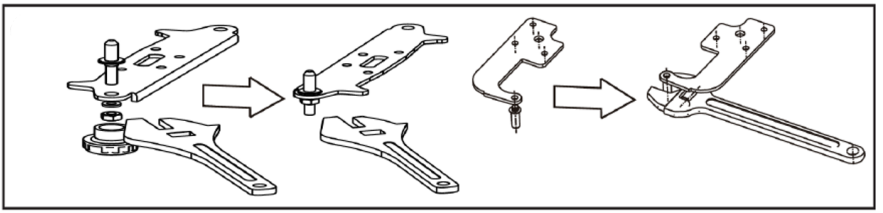
8. Mova as tampas dos orifícios da dobradiça do lado esquerdo para o lado direito.



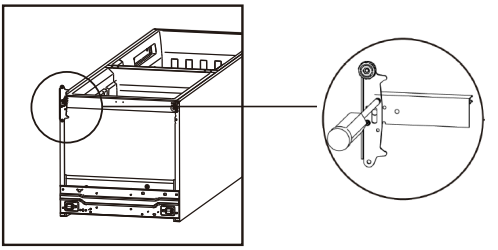
9. Desaperte a dobradiça inferior. Em seguida, retire os pés ajustáveis de ambos os lados.



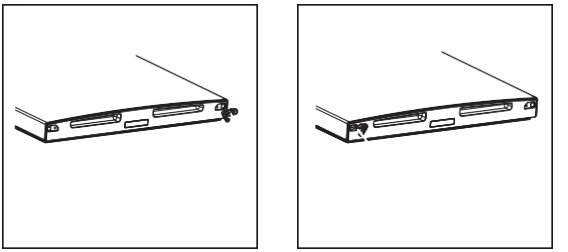
10. Desaperte e retire o pino da dobradiça inferior, gire o suporte e volte a colocá-lo



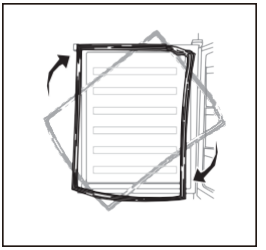
11. Volte a colocar o suporte encaixando o pino da dobradiça inferior. Reinstale ambos os pés ajustáveis.



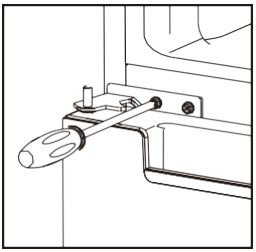
12. Retire os fechos assistidos da parte inferior das portas superior e inferior; em seguida, retire os novos fechos assistidos do saco de acessórios e instale-os no lado esquerdo.



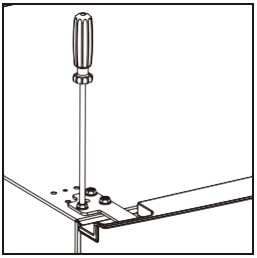
13. Desmonte as vedações das portas do frigorífico e do congelador e volte a colocá-las após as girar.



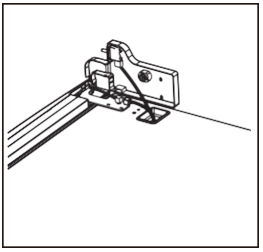
14. Instale a porta inferior, ajuste e fixe a dobradiça central ao móvel.

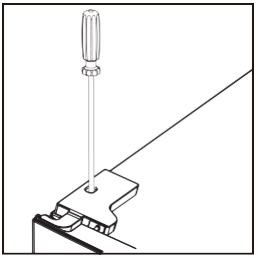


15. Volte a colocar a porta superior; certifique-se de que a porta esteja alinhada com o móvel para garantir que a vedação da porta sele o móvel de forma hermética. Em seguida, ligue a porta ao móvel fixando firmemente a dobradiça superior.



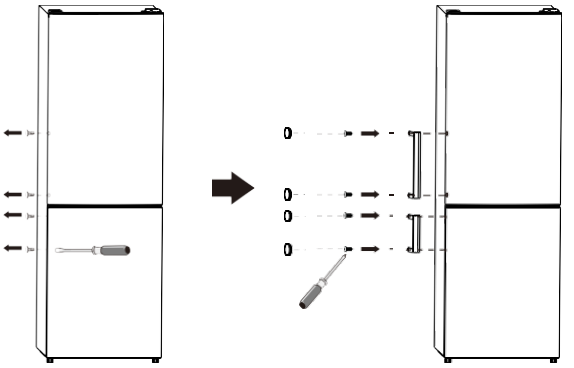
16. Ligue os chicotes da porta e do móvel. Depois, volte a colocar a tampa da dobradiça superior. Antes de aparafusar a tampa, ligue os terminais do interruptor da porta.





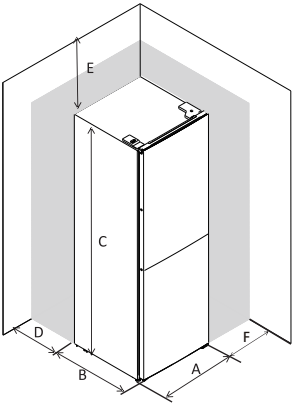
Instalação

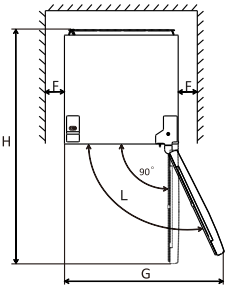
Instale o puxador exterior da porta (se o puxador exterior estiver presente).



· Requisitos de espaço

- Mantenha espaço suficiente para a abertura da porta.
- Mantenha pelo menos uma separação de 50 mm em ambos os lados e na parte traseira.



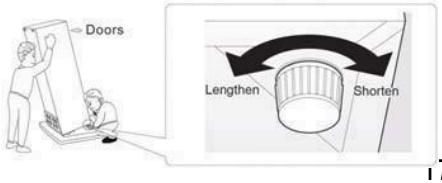


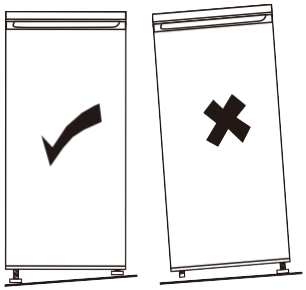
	FN2-520
A	600
B	680
C	1844
D	min=50
E	min=50
F	min=50
G	1008
H	1236
L	135°

Nivelamento do aparelho

Para nivelar, ajuste os dois pés de nivelamento situados na parte frontal do aparelho.

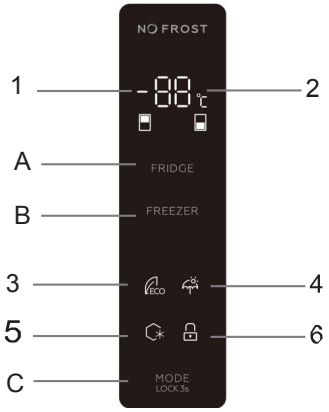
Se o aparelho não estiver nivelado, as portas e as juntas magnéticas não se alinharão corretamente.





Interface do utilizador

Utilização do painel de controlo



1.1 Operação das teclas (A, B e C)

FRIDGE :**FRIDGE**: Controlo da temperatura do compartimento do frigorífico
Esta tecla está disponível no modo definido pelo utilizador e no modo SUPER; não está disponível no modo ECO nem no modo VACATION.
Toque brevemente nesta tecla para selecionar a temperatura do frigorífico.

FREEZER: Controlo da temperatura do compartimento do congelador
Esta tecla está disponível no modo definido pelo utilizador e no modo VACATION; não está disponível no modo SUPER nem no modo ECO.
Toque brevemente nesta tecla para selecionar a temperatura do congelador.

MODE
LOCK 3"S: Seleção do modo de funcionamento / Bloqueio / Desbloqueio
Mantenha esta tecla premida durante 3 segundos para bloquear ou desbloquear o painel de controlo.
No estado "Desbloqueado", toque brevemente nesta tecla para selecionar o modo de funcionamento (modo ECO / modo VACATION / modo SUPER / modo definido pelo utilizador).

Visualização do ajuste de temperatura do compartimento do frigorífico
1) Esta área mostra a temperatura configurada do compartimento do frigorífico. Se nesta área aparecerem E0, E1, E2, E3 ou E5, contacte o serviço técnico.
2) Visualização do ajuste de temperatura do compartimento do congelador
Esta área mostra a temperatura configurada do compartimento do congelador.

Indicadores
1. Indicador do modo ECO
Esta luz acende-se quando o modo ECO é selecionado.

2. Indicador do modo VACATION
Esta luz acende-se quando o modo VACATION é selecionado.

3. Indicador do modo SUPER
Esta luz acende-se quando o modo SUPER é selecionado.

4. Indicador de bloqueio / desbloqueio
Esta luz acende-se quando o painel de controlo está bloqueado.

Interface do usuário

2. Descrição das teclas

2.1 Funcionamento e visualização
• O painel de controle acenderá a 100% por 3 segundos, funcionando exatamente conforme a configuração anterior ao desligamento. Após isso, as operações estarão disponíveis.
• Antes de realizar qualquer operação, certifique-se de que o painel de controle esteja no estado desbloqueado.
• No estado de bloqueio, o indicador de bloqueio piscará por 3 segundos quando qualquer tecla de operação for pressionada brevemente, mas as operações não estarão disponíveis.
• O painel de controle será bloqueado 25 segundos após a última operação.
• O painel de controle será desligado (0% de iluminação) 2 minutos após a última operação.
• O painel de controle acenderá quando a porta do compartimento do refrigerador for aberta.
• O painel de controle acenderá ao tocar brevemente nas teclas de operação.
• Um sinal sonoro será emitido a cada operação de tecla.

2.2 Ajuste da temperatura do compartimento do refrigerador
• No modo definido pelo usuário ou no modo SUPER, toque brevemente na tecla FRIDGE de forma consecutiva; a temperatura configurada do compartimento do refrigerador será exibida em ciclo de 2 °C a 8 °C.
• A temperatura configurada será confirmada após 5 segundos de piscagem do indicador.

2.3 Ajuste da temperatura do compartimento do congelador
• No modo definido pelo usuário, toque brevemente na tecla FREEZER de forma consecutiva; a temperatura configurada do compartimento do congelador será exibida em ciclo de −14 °C a −22 °C.
• A temperatura configurada será confirmada após 5 segundos de piscagem do indicador.

2.4 Recomendação de ajuste de temperatura

Recomendaçao de ajuste de temperatura		
Temperatura ambiente	**Compartimento do refrigerador**	**Compartimento do congelador**
Verão · Normal ·Inverno	+4℃	-18℃

2.1 Modo ECO
Ativar o modo ECO:

• Toque brevemente na tecla MODE LOCK 3'S de forma consecutiva; quando o indicador do modo acender, o modo ECO estará selecionado.
• Após 5 segundos de piscagem do indicador do modo ECO, o modo ECO será ativado.
• No modo ECO, o ajuste de temperatura se adaptará automaticamente de acordo com a temperatura ambiente para economizar energia.

Temperatura ambiente	≤13℃	14-20℃	21-27℃	28-34℃	> 35℃
Frigorífico	3℃	4℃	5℃	6℃	8℃
Congelador	-18℃	-18℃	-18℃	-16℃	-15℃

• No modo ECO, se a temperatura do refrigerador ou do congelador for ajustada manualmente, o indicador do modo ECO piscará por 3 segundos e as operações de ajuste de temperatura do refrigerador e do congelador não estarão disponíveis.

Sair do modo ECO:

• Toque brevemente na tecla MODE LOCK 3'S; quando o indicador do modo ECO se apagar, o aparelho sairá do modo ECO.

2.2 Modo VACATION
Ativar o modo VACATION:

• Toque brevemente na tecla MODE LOCK 3'S de forma consecutiva; quando o indicador do modo se acender, o modo estará selecionado.
• Após 5 segundos de piscagem do indicador do modo VACATION, o modo VACATION será ativado.
• Quando o modo VACATION estiver ativado, a temperatura do refrigerador será ajustada automaticamente para 17 °C; o ajuste de temperatura do compartimento do congelador estará disponível.
• No modo VACATION, se a temperatura do refrigerador for ajustada manualmente, o indicador do modo VACATION piscará por 3 segundos e a operação de ajuste de temperatura do refrigerador não estará disponível.

Sair do modo VACATION:

• Toque brevemente na tecla MODE LOCK 3'S; quando o indicador do modo VACATION se apagar, o aparelho sairá do modo VACATION.

2.7 Modo SUPER

Recomenda-se ativar o modo SUPER com 24 horas de antecedência se for congelar uma grande quantidade de alimentos de uma só vez.

Ativar o modo SUPER:

• Toque brevemente a tecla MODE LOCK 3'S de forma consecutiva; quando o indicador do modo  acender, o modo SUPER estará selecionado.
• Após 5 segundos de intermitência do indicador do modo SUPER, o modo SUPER será ativado.
• Quando o modo SUPER estiver ativado, a temperatura do congelador será ajustada automaticamente para **–25 °C**; o ajuste da temperatura do compartimento do frigorífico estará disponível.
• No modo SUPER, se tentar ajustar manualmente a temperatura do congelador, o indicador do modo SUPER piscará durante 3 segundos e a operação de ajuste da temperatura do congelador não estará disponível.

Sair do modo SUPER:

• Toque brevemente a tecla MODE LOCK 3'S; quando o indicador do modo SUPER se apagar, o aparelho sairá do modo SUPER.

ADVERTÊNCIA!
No modo MODE LOCK 3'S, o aparelho funcionará sob carga elevada; o nível de ruído será ligeiramente superior ao das condições normais.

2.8 Modo definido pelo utilizador

• Toque brevemente a tecla **MODE** até que os indicadores dos modos **ECO**, **VACATION** e **SUPER** estejam todos apagados; o modo definido pelo utilizador ficará ativado.
• No modo definido pelo utilizador, é possível ajustar manualmente a temperatura do frigorífico e do congelador.

2.9 Função de alarme de porta aberta

Se a porta do frigorífico permanecer aberta durante 60 segundos, o alarme de porta aberta será ativado.

Uso diário

Primeira utilização

Limpeza do interior

Antes de utilizar o aparelho pela primeira vez, lave o interior e todos os acessórios internos com água morna e um pouco de sabão neutro para eliminar o odor típico de um produto novo e, em seguida, seque bem.

Importante! Não utilize detergentes nem pós abrasivos, pois podem danificar o acabamento.

Uso diário

Coloque os diferentes alimentos nos diferentes compartimentos de acordo com a tabela apresentada a seguir.

Prateleira intermédia do frigorífico	• Produtos lácteos, ovos.

Congelação de alimentos frescos

• O compartimento do congelador é adequado para congelar alimentos frescos e para armazenar alimentos congelados e ultracongelados por um período prolongado.

• Coloque os alimentos frescos a congelar no compartimento inferior.

• A quantidade máxima de alimentos que pode ser congelada em 24 horas está indicada na placa de características.

• O processo de congelação dura 24 horas; durante este período, não adicione outros alimentos para congelar.

Armazenamento de alimentos congelados

Ao colocar o aparelho em funcionamento pela primeira vez ou após um período sem utilização, antes de introduzir os produtos no compartimento, deixe o aparelho funcionar durante pelo menos 2 horas na regulação mais alta.

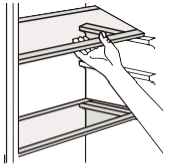
Importante! Em caso de descongelação acidental, por exemplo, se a corrente elétrica tiver sido interrompida durante mais tempo do que o indicado na tabela de características técnicas em "tempo de conservação", os alimentos descongelados devem ser consumidos rapidamente ou cozinhados imediatamente e depois recongelados (após a confeção).

Descongelação

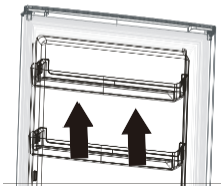
Os alimentos ultracongelados ou congelados podem ser descongelados, antes da utilização, no compartimento do frigorífico ou à temperatura ambiente, dependendo do tempo disponível para esta operação.

As peças pequenas podem até ser cozinhadas diretamente a partir do congelador, sem descongelar; neste caso, o tempo de confeção será maior.

Uso diário



Acessórios – Prateleiras móveis
As paredes do frigorífico estão equipadas com uma série de guias para que as prateleiras possam ser posicionadas conforme desejado.



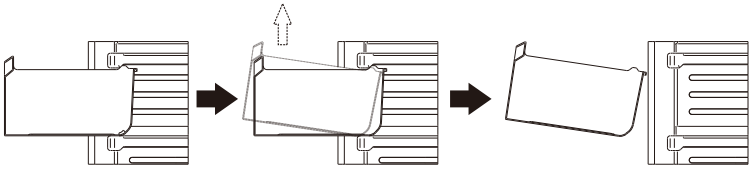
Colocação das prateleiras da porta
As prateleiras da porta podem ser desmontadas para limpeza. Para as desmontar, proceda da seguinte forma: empurre gradualmente a prateleira na direção das setas até que se solte; após a limpeza, volte a colocá-la.

Remoção da gaveta inferior

1. Puxe a gaveta inferior até à posição de fim de curso.

2. Levante a parte frontal da gaveta.

3. Retire a gaveta inferior.



Conselhos e sugestões úteis

Conselhos para a congelação

Para o ajudar a tirar o máximo partido do processo de congelação, tenha em conta as seguintes recomendações importantes:

• A quantidade máxima de alimentos que podem ser congelados em 24 horas está indicada na placa de características.
• O processo de congelação dura 24 horas. Durante este período, não devem ser adicionados outros alimentos para congelar.
• Congele apenas alimentos de alta qualidade, frescos e bem limpos.
• Prepare os alimentos em porções pequenas para que congelem de forma rápida e completa e para permitir descongelar posteriormente apenas a quantidade necessária.
• Envolva os alimentos em papel de alumínio ou polietileno e certifique-se de que as embalagens são herméticas.
• Não permita que alimentos frescos não congelados entrem em contacto com alimentos já congelados, evitando assim o aumento da temperatura destes últimos.
• Os alimentos magros conservam-se melhor e por mais tempo do que os gordos; o sal reduz o tempo de conservação dos alimentos.
• Os gelos, se consumidos imediatamente após serem retirados do compartimento do congelador, podem causar queimaduras por frio na pele.
• Recomenda-se indicar a data de congelação em cada embalagem individual para facilitar a retirada do compartimento do congelador e evitar queimaduras por congelação.
• Recomenda-se indicar a data de congelação em cada embalagem individual para poder controlar o tempo de armazenamento.

Uso Diario

Conselhos para o armazenamento de alimentos congelados
Para obter o melhor desempenho deste aparelho, recomenda-se:
Certificar-se de que os alimentos congelados comercialmente tenham sido armazenados adequadamente pelo retalhista.
Transferir os alimentos congelados da loja para o congelador no menor tempo possível.
Não abrir a porta com frequência nem deixá-la aberta por mais tempo do que o absolutamente necessário.
Depois de descongelados, os alimentos deterioram-se rapidamente e não devem voltar a ser congelados.
Não exceder o período de armazenamento indicado pelo fabricante dos alimentos.

Conselhos para a refrigeração de alimentos frescos
Para obter o melhor desempenho:
• Não armazene alimentos quentes nem líquidos em evaporação dentro do frigorífico.
• Cubra ou embale os alimentos, especialmente se tiverem odor forte.

Conselhos para a refrigeração
Conselhos úteis:
• Carne (todos os tipos): embale em sacos de polietileno e coloque nas prateleiras de vidro situadas acima da gaveta de legumes. Por razões de segurança, conserve desta forma apenas por um ou dois dias no máximo.
• Alimentos cozinhados, pratos frios, etc.: devem ser cobertos e podem ser colocados em qualquer prateleira.
• Frutas e legumes: devem ser bem limpos e colocados na(s) gaveta(s) especial(is) fornecida(s).
• Manteiga e queijo: devem ser colocados em recipientes especiais herméticos ou embrulhados em papel de alumínio ou sacos de polietileno para excluir o máximo de ar possível.
• Garrafas de leite: devem estar bem tapadas e colocadas nas prateleiras da porta.
• Bananas, batatas, cebolas e alho, se não estiverem embalados, não devem ser guardados no frigorífico.

Limpeza
Por razões de higiene, o interior do aparelho, incluindo os acessórios internos, deve ser limpo regularmente.
 Precaução! O aparelho não deve estar ligado à rede elétrica durante a limpeza. Perigo de choque elétrico!
Antes de limpar, desligue o aparelho e retire a ficha da tomada, ou desligue o disjuntor do circuito.
Nunca limpe o aparelho com um limpador a vapor. A humidade pode acumular-se nos componentes elétricos e provocar choques elétricos. O vapor quente pode danificar as peças de plástico. O aparelho deve estar seco antes de voltar a ser colocado em funcionamento.
Importante! Solventes etéreos e orgânicos podem danificar as peças de plástico, por exemplo, sumo de limão, sumo de casca de laranja, ácido butírico ou produtos de limpeza que contenham ácido acético.
• Não permita que essas substâncias entrem em contacto com as partes do aparelho.
• Não utilize produtos de limpeza abrasivos.
• Retire os alimentos do congelador e guarde-os num local fresco, bem cobertos.
• Desligue o aparelho e retire a ficha da rede elétrica, ou desligue o disjuntor do circuito.
• Limpe o aparelho e os acessórios internos com um pano e água morna. Após a limpeza, enxague com água limpa e seque.
• Quando tudo estiver seco, volte a colocar o aparelho em funcionamento.

Informações de contacto:
Importado por B73737553
Av Altos Hornos S/N Pto Sagunto (46520) Valência, Espanha
www.aspes.es
aspes@sareteknika.es
902 99 69 01 / 944 04 14 08

Uso Diario

Substituição da lâmpada

A luz interior é do tipo LED. Para substituir a lâmpada, entre em contacto com um técnico qualificado.

Resolução de problemas

Precaução! Antes de proceder à resolução de problemas, desligue a alimentação elétrica. Apenas um eletricista qualificado ou uma pessoa competente deve realizar tarefas de diagnóstico que não estejam descritas neste manual.

Importante! Durante o funcionamento normal, podem ocorrer alguns ruídos (compressor, circulação do refrigerante).

Problema	Possível causa	Solução
O aparelho não funciona	O regulador de temperatura está ajustado para o nível mais frio	Ajuste o regulador para outra posição do aparelho.
	A ficha não está ligada ou está solta	Insira a ficha na tomada elétrica.
	O fusível queimou ou está defeituoso	Verifique o fusível e substitua-o se necessário.
	A tomada elétrica está defeituosa	As avarias da rede devem ser corrigidas por um eletricista.
O aparelho congela ou arrefece demasiado	A temperatura está ajustada demasiado baixa ou o aparelho funciona no nível mais frio	Ajuste temporariamente o regulador de temperatura para um nível mais quente.
Os alimentos não congelam suficientemente	A temperatura não está corretamente ajustada	Consulte a secção de ajuste inicial da temperatura.
	A porta esteve aberta durante um período prolongado	Abra a porta apenas pelo tempo necessário.
	Foi colocada uma grande quantidade de alimentos quentes nas últimas 24 horas	Ajuste temporariamente o regulador de temperatura para um nível mais frio.
	O aparelho está perto de uma fonte de calor	Consulte a secção de localização/instalação.
Acumulação excessiva de gelo na vedação da porta	A vedação da porta não é hermética	Aqueça cuidadosamente as zonas com fugas da vedação com um secador de cabelo (ajuste frio). Ao mesmo tempo, molde a vedação aquecida com a mão para que fique corretamente assente.
Ruídos invulgares	O aparelho não está nivelado	Volte a ajustar os pés.
	O aparelho está a tocar na parede ou noutros objetos	Afaste ligeiramente o aparelho.
	Um componente, por exemplo um tubo, na parte traseira do aparelho está a tocar noutra parte do aparelho ou na parede	Se necessário, dobre cuidadosamente o componente para o afastar.
Água no chão	O orifício de drenagem da água está bloqueado	Consulte a secção de Limpeza e cuidados.
Os painéis laterais estão quentes	É normal; as peças de troca de calor estão nas laterais	Utilize luvas para tocar nas laterais, se necessário.

Se a avaria voltar a ocorrer, entre em contacto com o Centro de Assistência Técnica.
Estes dados são necessários para podermos ajudá-lo de forma rápida e correta. Anote aqui os dados necessários; consulte-os na placa de características.

ELIMINAÇÃO DAS EMBALAGENS E DO PRODUTO



Descarte as embalagens de maneira ecologicamente correta. Este aparelho está etiquetado de acordo com a Diretiva Europeia 2012/19/UE relativa a aparelhos elétricos e eletrónicos usados (resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos - REEE). A diretriz determina o quadro para a devolução e reciclagem de aparelhos usados, conforme aplicável em toda a UE.

INFORMAÇÕES DA EMBALAGEM: Os materiais de embalagem do produto são fabricados a partir de materiais recicláveis de acordo com nossos Regulamentos Ambientais Nacionais. Não descarte os materiais de embalagem junto com o lixo doméstico ou outros resíduos. Leve-os aos pontos de recolha de materiais de embalagem designados pelas autoridades locais.

Imported by B73737553
Av Altos Hornos S/N Pto Sagunto (46520) Valencia, España
www.aspes.es
aspes@sareteknika.es
902 99 69 01 / 944 04 14 08

aspes

Notice d’utilisation

Réfrigérateur combiné No Frost

AC185601ENFN / AC185601ENFB

Lisez attentivement ce manuel et conservez-le pour de futures consultations.

⚠ Informations de sécurité CE

Dans l'intérêt de votre sécurité et afin de garantir une utilisation correcte, avant d'installer et d'utiliser l'appareil pour la première fois, lisez attentivement ce manuel d'utilisation, y compris les conseils et avertissements qu'il contient. Afin d'éviter des erreurs et des accidents inutiles, il est important de s'assurer que toutes les personnes utilisant l'appareil sont parfaitement familiarisées avec son fonctionnement et ses caractéristiques de sécurité. Conservez ces instructions et veillez à ce qu'elles accompagnent l'appareil en cas de déplacement ou de vente, afin que toutes les personnes qui l'utiliseront tout au long de sa durée de vie soient correctement informées sur son utilisation et sa sécurité. Pour la sécurité des personnes et des biens, respectez les précautions de ces instructions d'utilisation, le fabricant ne pouvant être tenu responsable des dommages causés par omission.

Sécurité des enfants et des personnes vulnérables

• Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, à condition qu'elles aient reçu une surveillance ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les risques encourus.

• Les enfants âgés de 3 à 8 ans peuvent charger et décharger cet appareil.
• Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
• Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils ont 8 ans ou plus et sont surveillés.
• Conservez tous les matériaux d'emballage hors de portée des enfants.

⚠ Informations de sécurité CE

• Si vous devez mettre l'appareil au rebut, débranchez-le de la prise de courant, coupez le câble d'alimentation (le plus près possible de l'appareil) et retirez la porte afin d'éviter que des enfants qui jouent ne puissent subir une décharge électrique ou rester enfermés à l'intérieur.

• Si cet appareil, équipé de joints magnétiques sur la porte, remplace un ancien appareil doté d'un système de fermeture à ressort (loquet) sur la porte ou le couvercle, veillez à rendre ce système de fermeture inutilisable avant de jeter l'ancien appareil. Cela évitera qu'il ne devienne un piège mortel pour un enfant.

Sécurité générale

 AVERTISSEMENT ! Maintenez les ouvertures de ventilation de l'appareil ou de la structure d'installation encastrée dégagées de toute obstruction.

 AVERTISSEMENT ! N'utilisez pas de dispositifs mécaniques ou d'autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage, autres que ceux recommandés par le fabricant. N'endommagez pas le circuit frigorifique.

 AVERTISSEMENT ! N'utilisez pas d'autres appareils électriques (tels que des machines à fabriquer de la glace) à l'intérieur des appareils de réfrigération, sauf s'ils sont approuvés à cet effet par le fabricant.

 AVERTISSEMENT ! Ne touchez pas l'ampoule si elle est restée allumée pendant une période prolongée, car elle pourrait être très chaude. 1) S'il y a une lumière dans le compartiment.

⚠ Informations de sécurité CE

AVERTISSEMENT ! Lors de l'installation de l'appareil, assurez-vous que le câble d'alimentation n'est ni coincé ni endommagé.

AVERTISSEMENT ! Ne placez pas de multiprises portables ni de blocs d'alimentation portables à l'arrière de l'appareil.

• Ne stockez pas de substances explosives, telles que des aérosols contenant des gaz propulseurs inflammables, à l'intérieur de cet appareil.

• Le réfrigérant isobutane (R-600a) est contenu dans le circuit frigorifique de l'appareil ; il s'agit d'un gaz naturel présentant un haut niveau de compatibilité environnementale, mais il est inflammable.

• Pendant le transport et l'installation de l'appareil, veillez à ce qu'aucun des composants du circuit frigorifique ne soit endommagé.
  • évitez les flammes nues et les sources d'ignition
  • aérez soigneusement la pièce dans laquelle se trouve l'appareil

• Il est dangereux de modifier les spécifications ou d'altérer ce produit de quelque manière que ce soit. Tout dommage au câble peut provoquer un court-circuit, un incendie et/ou une décharge électrique.

• Cet appareil est destiné à un usage domestique et à des applications similaires.

⚠ Informations de sécurité CE

 AVERTISSEMENT ! Tout composant électrique (prise, câble d'alimentation, compresseur, etc.) doit être remplacé par un service technique agréé ou par du personnel qualifié.

 AVERTISSEMENT ! L'ampoule fournie avec cet appareil est une « lampe à usage spécial », utilisable uniquement avec l'appareil fourni. Cette « lampe à usage spécial » n'est pas adaptée à l'éclairage domestique.[1]

• Le câble d'alimentation ne doit pas être rallongé.
• Assurez-vous que la prise n'est ni écrasée ni endommagée par l'arrière de l'appareil. Une prise écrasée ou endommagée peut surchauffer et provoquer un incendie.
• Assurez-vous que la prise secteur de l'appareil est accessible.
• Ne tirez pas sur le câble d'alimentation.
• Si la prise de courant est desserrée, n'insérez pas la fiche. Il existe un risque de décharge électrique ou d'incendie.
• N'utilisez pas l'appareil sans l'ampoule.
• Cet appareil est lourd. Faites preuve de prudence lors de son déplacement.
• Ne retirez pas et ne touchez pas les objets du compartiment congélateur si vos mains sont humides ou mouillées, car cela pourrait provoquer des abrasions cutanées ou des brûlures dues au froid/à la congélation.
• Évitez l'exposition prolongée de l'appareil à la lumière directe du soleil.

Utilisation quotidienne

• Ne placez pas d'objets chauds sur les parties en plastique de l'appareil.
• Ne placez pas les aliments directement contre la paroi arrière.

[1] S'il y a une lumière dans le compartiment.

⚠ Informations de sécurité CE

• Les aliments congelés ne doivent pas être recongelés une fois décongelés.[1]

• Conservez les aliments congelés préemballés conformément aux instructions du fabricant des aliments surgelés.[1]

• Les recommandations de stockage du fabricant de l'appareil doivent être strictement respectées. Consultez les instructions correspondantes.

• Ne placez pas de boissons gazeuses ou carbonatées dans le compartiment congélateur, car une pression peut se former dans le récipient, pouvant provoquer son explosion et endommager l'appareil.[1]

• Les glaces peuvent provoquer des brûlures par le froid si elles sont consommées directement depuis l'appareil.[1]

• Afin d'éviter la contamination des aliments, respectez les instructions suivantes :

• L'ouverture de la porte pendant des périodes prolongées peut entraîner une augmentation significative de la température dans les compartiments de l'appareil.

• Nettoyez régulièrement les surfaces susceptibles d'entrer en contact avec les aliments ainsi que les systèmes de drainage accessibles.

• Nettoyez les réservoirs d'eau s'ils n'ont pas été utilisés pendant 48 h ; purgez le système d'eau raccordé à une alimentation en eau si aucune eau n'a été prélevée pendant 5 jours.

• Conservez la viande et le poisson crus dans des récipients appropriés à l'intérieur du réfrigérateur, afin qu'ils n'entrent pas en contact avec d'autres aliments et qu'ils ne puissent pas goutter dessus.

• Les compartiments pour aliments congelés deux étoiles (s'ils sont présents dans l'appareil) conviennent au stockage d'aliments préalablement congelés, à la conservation ou à la préparation de glaces et à la fabrication de glaçons.

[1] S'il y a un compartiment congélateur.
[2] S'il y a un compartiment de conservation des aliments frais.

• Les compartiments une, deux et trois étoiles (s'ils sont présents dans l'appareil) ne conviennent pas à la congélation d'aliments frais.

• Si l'appareil reste vide pendant une période prolongée, éteignez-le, dégivrez-le, nettoyez-le, séchez-le et laissez la porte ouverte afin d'éviter la formation de moisissures à l'intérieur.

Entretien et nettoyage

• Avant d'effectuer toute opération d'entretien, éteignez l'appareil et débranchez la fiche de la prise de courant.
• Ne nettoyez pas l'appareil avec des objets métalliques.
• N'utilisez pas d'objets tranchants pour enlever le givre de l'appareil. Utilisez une spatule en plastique.[1]
• Vérifiez régulièrement l'orifice d'évacuation du réfrigérateur afin de contrôler l'écoulement de l'eau de dégivrage. Si nécessaire, nettoyez l'orifice d'évacuation. S'il est obstrué, l'eau s'accumulera dans la partie inférieure de l'appareil.[2]

Installation

Important ! Pour le raccordement électrique, suivez attentivement les instructions figurant dans les paragraphes spécifiques.

• Déballez l'appareil et vérifiez qu'il ne présente aucun dommage. Ne branchez pas l'appareil s'il est endommagé. Signalez immédiatement les dommages éventuels au point de vente où vous avez acheté l'appareil. Dans ce cas, conservez l'emballage.

[1] S'il y a un compartiment congélateur.
[2] S'il y a un compartiment de conservation des aliments frais.

• Il est recommandé d'attendre au moins quatre heures avant de brancher l'appareil afin de permettre à l'huile de refluer vers le compresseur.

• Une circulation d'air adéquate doit être assurée autour de l'appareil ; l'absence de ventilation provoque une surchauffe. Pour garantir une ventilation suffisante, suivez les instructions relatives à l'installation.

• Dans la mesure du possible, les entretoises du produit doivent être placées contre un mur afin d'éviter tout contact avec les parties chaudes (compresseur, condenseur) et de prévenir d'éventuelles brûlures.

• L'appareil ne doit pas être installé à proximité de radiateurs ni de cuisinières.

• Assurez-vous que la prise secteur reste accessible après l'installation de l'appareil.

Service

• Tout travail électrique nécessaire à l'entretien de l'appareil doit être effectué par un électricien qualifié ou une personne compétente.

• Ce produit doit être réparé par un centre de service agréé et seules des pièces de rechange d'origine doivent être utilisées.

Économie d'énergie

• N'introduisez pas d'aliments chauds dans l'appareil ;
• Ne placez pas les aliments trop près les uns des autres, car cela empêche la circulation de l'air ;
• Assurez-vous que les aliments ne touchent pas la paroi arrière du/des compartiment(s).

• En cas de coupure de courant, n'ouvrez pas la/les porte(s) ;
• N'ouvrez pas la/les porte(s) fréquemment ;
• Ne laissez pas la/les porte(s) ouverte(s) trop longtemps ;
• Ne réglez pas le thermostat sur des températures excessivement basses ;
• Tous les accessoires, tels que les tiroirs, étagères et balconnets, doivent être maintenus en place afin de réduire la consommation d'énergie.

Protection de l'environnement

Cet appareil ne contient pas de gaz susceptibles d'endommager la couche d'ozone, ni dans son circuit frigorifique ni dans ses matériaux isolants. L'appareil ne doit pas être éliminé avec les déchets urbains ou ménagers. La mousse isolante contient des gaz inflammables ; l'appareil doit être mis au rebut conformément à la réglementation en vigueur relative aux appareils électroménagers, disponible auprès des autorités locales. Évitez d'endommager l'unité de réfrigération, en particulier l'échangeur de chaleur.

Les matériaux utilisés dans cet appareil et portant le symbole □ sont recyclables.



Le symbole figurant sur le produit ou sur son emballage indique que ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager. Il doit être apporté à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En vous assurant que ce produit est correctement éliminé, vous contribuerez à prévenir d'éventuelles conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine

qui pourraient autrement résulter d'une gestion inappropriée des déchets de ce produit. Pour obtenir des informations plus détaillées sur le recyclage de ce produit, veuillez contacter votre mairie, votre service local de collecte des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.

Matériaux d'emballage

Les matériaux portant ce symbole sont recyclables. Éliminez l'emballage dans les conteneurs de collecte appropriés pour le recyclage.

Mise au rebut de l'appareil

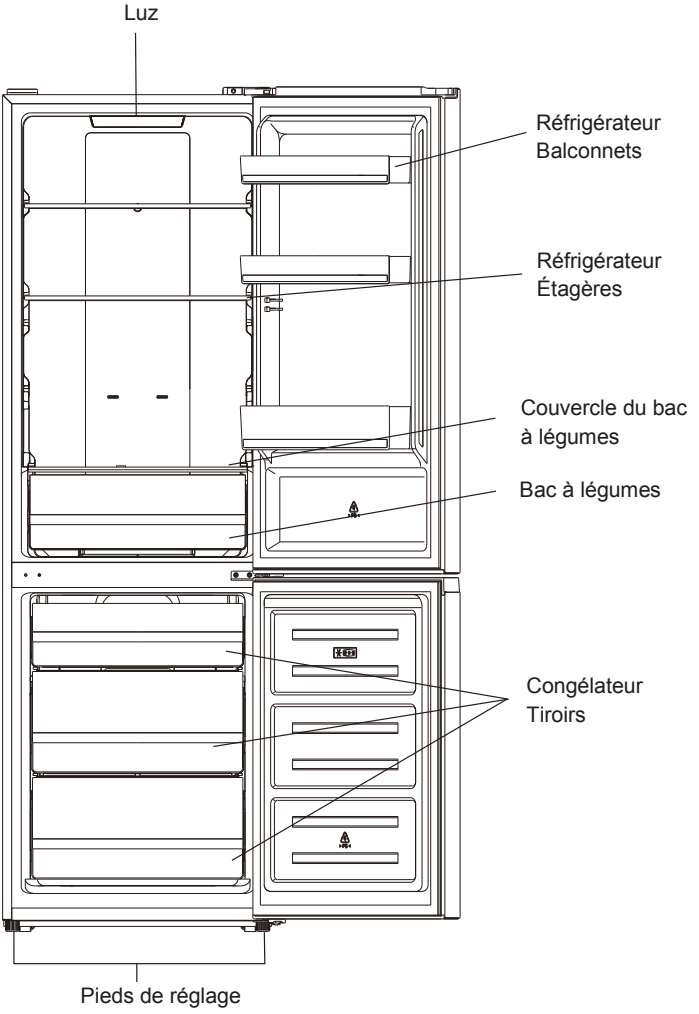
1. Débranchez la fiche secteur de la prise de courant.

2. Coupez le câble d'alimentation et jetez-le.



⚠**AVERTISSEMENT !** Lors de l'utilisation, de l'entretien et de la mise au rebut de l'appareil, prêtez attention aux symboles similaires à celui figurant à gauche, situés à l'arrière de l'appareil (panneau arrière ou compresseur) et de couleur jaune ou orange. Ils indiquent un risque d'incendie. Des matériaux inflammables sont présents dans les tuyaux du réfrigérant et dans le compresseur. Tenez-vous à l'écart de toute source de flamme pendant l'utilisation, l'entretien et la mise au rebut de l'appareil.

Description générale



Remarque : l'image ci-dessus est fournie à titre indicatif uniquement. L'appareil réel peut être différent.

Installation

Exigences d'espace

• Choisissez un emplacement sans exposition directe à la lumière du soleil ;
• Choisissez un emplacement offrant suffisamment d'espace pour que les portes du réfrigérateur puissent s'ouvrir facilement ;
• Choisissez un emplacement avec un sol nivelé (ou presque nivelé) ;
• Laissez suffisamment d'espace pour installer le réfrigérateur sur une surface plane ;
• Laissez un espace libre à droite, à gauche, à l'arrière et au-dessus lors de l'installation. Cela contribuera à réduire la consommation d'énergie et à maintenir des factures d'électricité plus basses.
• Maintenez un espace d'au moins 50 mm sur les deux côtés et à l'arrière.

Positionnement

Installez cet appareil dans un endroit où la température ambiante correspond à la classe climatique indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil :

• température étendue : cet appareil de réfrigération est destiné à être utilisé à des températures ambiantes comprises entre 10 °C et 32 °C (SN) ;
• température tempérée : cet appareil de réfrigération est destiné à être utilisé à des températures ambiantes comprises entre 16 °C et 32 °C (N) ;
• subtropicale : cet appareil de réfrigération est destiné à être utilisé à des températures ambiantes comprises entre 16 °C et 38 °C (ST) ;
• tropicale : cet appareil de réfrigération est destiné à être utilisé à des températures ambiantes comprises entre 16 °C et 43 °C (T).

Emplacement

L'appareil doit être installé loin de sources de chaleur telles que radiateurs, chaudières et lumière directe du soleil, etc. Assurez-vous que l'air puisse circuler librement autour de la partie arrière de l'appareil. Pour garantir les meilleures performances, si l'appareil est placé sous un meuble haut, la distance minimale entre la partie supérieure de l'appareil et le meuble doit être d'au moins 50 mm. Toutefois, l'idéal est que l'appareil ne soit pas placé sous des meubles hauts.
Un nivellement précis est assuré par un ou plusieurs pieds réglables situés à la base de l'appareil.
Cet appareil de réfrigération n'est pas destiné à être utilisé comme appareil encastré.

□ **Avertissement :** Il doit être possible de débrancher l'appareil du réseau électrique ; la prise doit donc rester facilement accessible après l'installation.

Raccordement électrique

Avant de brancher l'appareil, assurez-vous que la tension et la fréquence indiquées sur la plaque signalétique correspondent à votre alimentation électrique domestique.
L'appareil doit être relié à la terre. Le câble d'alimentation est muni d'un contact à cet effet. Si la prise domestique n'est pas reliée à la terre, raccordez l'appareil à une prise de terre indépendante conformément à la réglementation en vigueur et consultez un électricien qualifié.
Le fabricant décline toute responsabilité si les précautions de sécurité mentionnées ci-dessus ne sont pas respectées.
Cet appareil est conforme aux directives CEE.

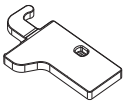
Réversibilité de la porte

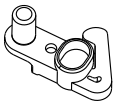
Avant d'inverser le sens d'ouverture de la porte, préparez les outils et le matériel suivants : tournevis plat, tournevis cruciforme, clé Allen et les composants inclus dans le sachet plastique.

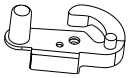
Couvercle de la charnière gauche de la porte × 1

Fermeture assistée gauche inférieure × 1

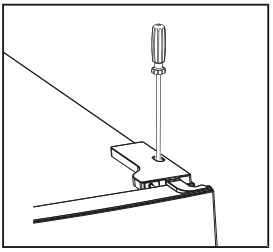
Fermeture assistée gauche sur la porte supérieure × 1

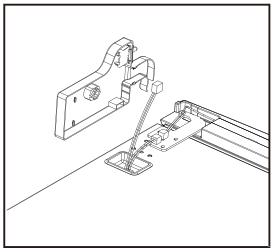




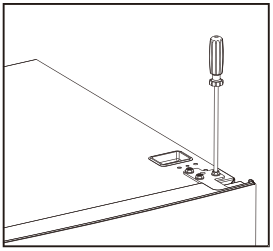


1. Dévissez le couvercle de la charnière supérieure et débranchez les connecteurs de l'interrupteur de porte et du faisceau de câbles.

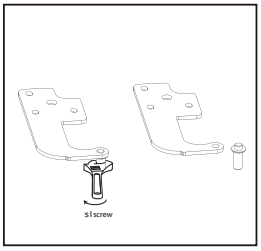


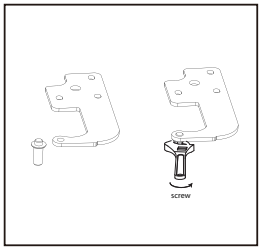


2. Dévissez la charnière supérieure.

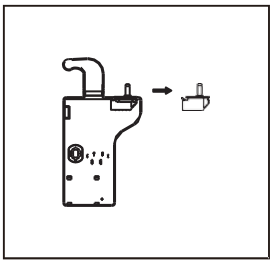


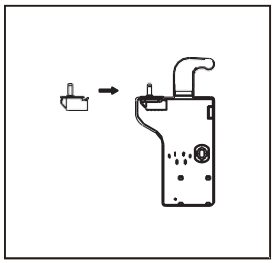
3. Retirez l'axe à l'aide d'un tournevis et faites pivoter le support de la charnière. Ensuite, remettez l'axe en place



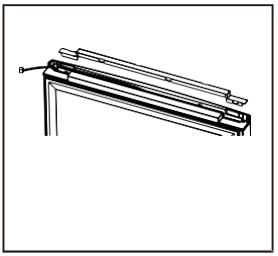


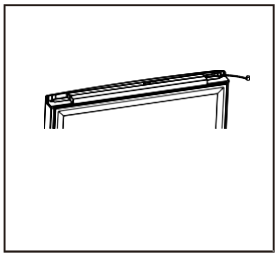
4. Déplacez l'interrupteur de porte du couvercle de la charnière droite vers le couvercle de la charnière gauche inclus dans le sachet d'accessoires.



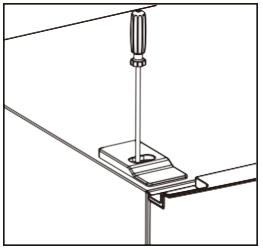


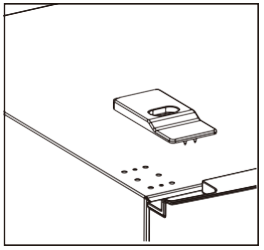
5. Retirez le couvercle supérieur de la porte supérieure et déplacez le faisceau de câbles du côté droit vers le côté gauche ; ensuite, remettez le couvercle en place.

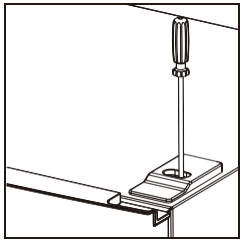




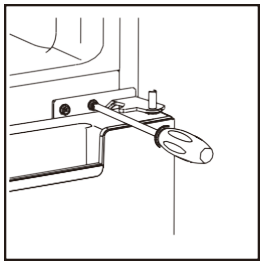
6. Déplacez le couvercle supérieur gauche vers le côté droit.



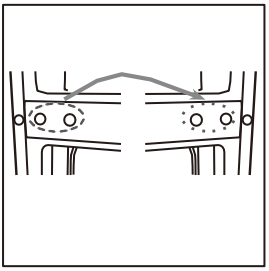




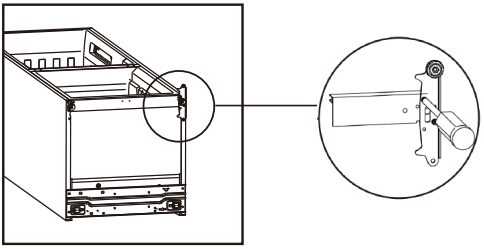
7. Retirez la porte supérieure, enlevez la vis de la charnière centrale à l'aide d'un tournevis cruciforme, puis retirez la porte inférieure.



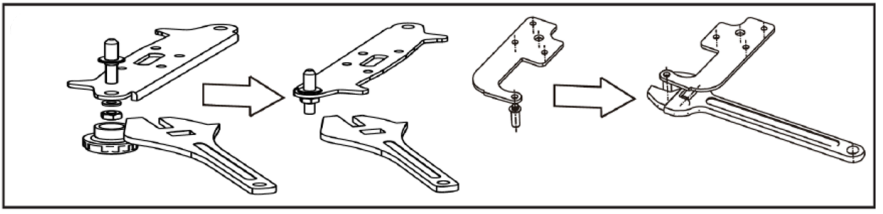
8. Déplacez les caches des orifices de la charnière du côté gauche vers le côté droit.



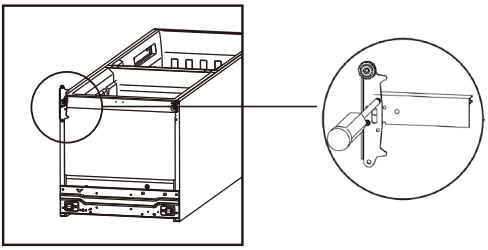
9. Dévissez la charnière inférieure. Ensuite, retirez les pieds réglables des deux côtés.



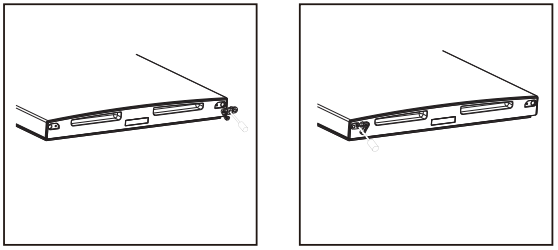
10. Dévissez et retirez l'axe de la charnière inférieure, faites pivoter le support et remettez-le en place.



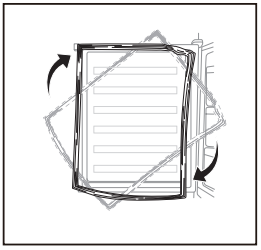
11. Remettez le support en place en insérant l'axe de la charnière inférieure. Réinstallez les deux pieds réglables.



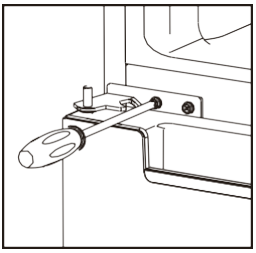
12. Retirez les fermetures assistées de la partie inférieure des portes supérieure et inférieure ; ensuite, prenez les nouvelles fermetures assistées dans le sachet d'accessoires et installez-les du côté gauche.



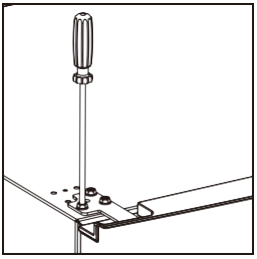
13. Démontez les joints des portes du réfrigérateur et du congélateur, puis remettez-les en place après les avoir retournés.



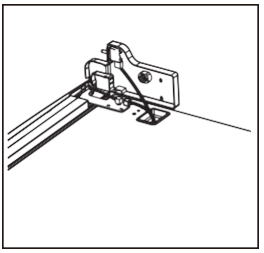
14. Installez la porte inférieure, ajustez-la et fixez la charnière centrale au meuble.

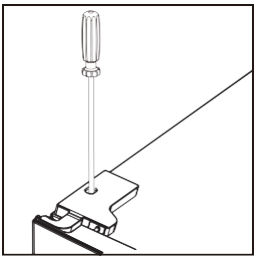


15. Remettez la porte supérieure en place ; assurez-vous que la porte est alignée avec le meuble afin de garantir une étanchéité parfaite entre le joint de la porte et le meuble. Ensuite, raccordez la porte au meuble en fixant solidement la charnière supérieure.



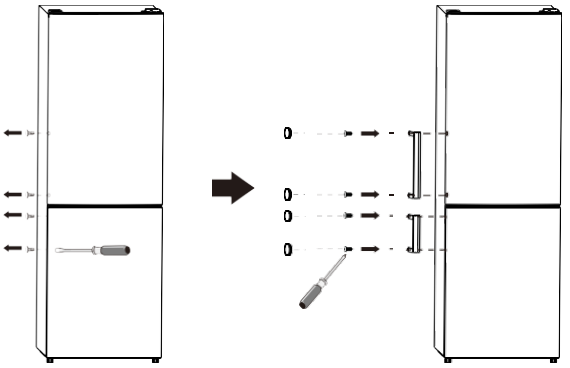
16. Raccordez les faisceaux de câbles de la porte et du meuble. Ensuite, remettez en place le couvercle de la charnière supérieure. Avant de visser le couvercle, raccordez les bornes de l'interrupteur de porte.





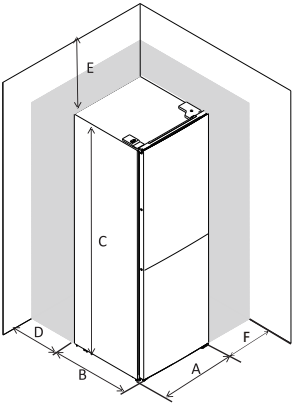
Installation

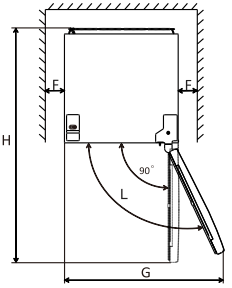
Installez la poignée extérieure de la porte (si la poignée extérieure est présente).



Exigences d'espace

- Prévoyez suffisamment d'espace pour l'ouverture de la porte.
- Maintenez une distance minimale de 50 mm sur les deux côtés et à l'arrière.





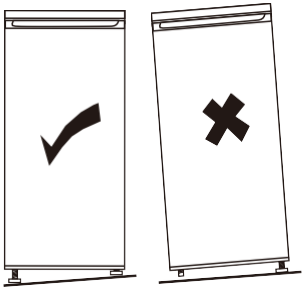
	FN2-520
A	600
B	680
C	1844
D	min=50
E	min=50
F	min=50
G	1008
H	1236
L	135°

Mise à niveau de l'appareil

Pour ce faire, réglez les deux pieds de nivellement situés à l'avant de l'appareil.

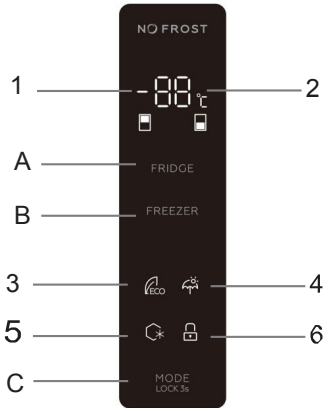
Si l'appareil n'est pas de niveau, les portes et les joints magnétiques ne s'aligneront pas correctement.





Interface utilisateur

Utilisation du panneau de commande



1.1 Fonctionnement des touches (A, B et C)

FRIDGE Réglage de la température du compartiment réfrigérateur

Cette touche est disponible en mode défini par l'utilisateur et en mode SUPER ; elle n'est pas disponible en mode ECO ni en mode VACATION.

Appuyez brièvement sur cette touche pour sélectionner la température du réfrigérateur.

FREEZER :Réglage de la température du compartiment congélateur

Cette touche est disponible en mode défini par l'utilisateur et en mode VACATION ; elle n'est pas disponible en mode SUPER ni en mode ECO.

Appuyez brièvement sur cette touche pour sélectionner la température du congélateur.

MODE
LOCK 3'S Sélection du mode de fonctionnement / Verrouillage / Déverrouillage

Maintenez cette touche enfoncée pendant 3 secondes pour verrouiller ou déverrouiller le panneau de commande.

À l'état « déverrouillé », appuyez brièvement sur cette touche pour sélectionner le mode de fonctionnement (mode ECO / mode VACATION / mode SUPER / mode défini par l'utilisateur).

'LVSOD

1) Affichage du réglage de température du compartiment réfrigérateur**
   Cette zone affiche la température réglée du compartiment réfrigérateur. Si E0, E1, E2, E3 ou E5 apparaissent dans cette zone, contactez le service technique.

2) Affichage du réglage de température du compartiment congélateur**
   Cette zone affiche la température réglée du compartiment congélateur.

,QGLFDWRUV

1) **Indicateur du mode ECO**
   Ce voyant s'allume lorsque le mode ECO est sélectionné.
2) **Indicateur du mode VACATION**
   Ce voyant s'allume lorsque le mode VACATION est sélectionné.
3) **Indicateur du mode SUPER**
   Ce voyant s'allume lorsque le mode SUPER est sélectionné.
4) **Indicateur de verrouillage / déverrouillage**
   Ce voyant s'allume lorsque le panneau de commande est verrouillé.

Interface utilisateur

2. Description des touches

2.1 Fonctionnement et affichage

• Le panneau de commande s'allume à 100 % pendant 3 secondes, en fonctionnant exactement selon la configuration précédant l'arrêt. Après cela, les opérations sont disponibles.
• Avant d'effectuer toute opération, assurez-vous que le panneau de commande est à l'état déverrouillé.
• En état verrouillé, l'indicateur de verrouillage clignote pendant 3 secondes lorsqu'une touche de commande est brièvement actionnée, mais les opérations ne sont pas disponibles.
• Le panneau de commande se verrouille automatiquement 25 secondes après la dernière opération.
• Le panneau de commande s'éteint (0 % d'éclairage) 2 minutes après la dernière opération.
• Le panneau de commande s'allume lorsque la porte du compartiment réfrigérateur est ouverte.
• Le panneau de commande s'allume lorsque les touches de commande sont brièvement actionnées.
• Un signal sonore retentit à chaque pression sur une touche.

2.2 Réglage de la température du compartiment réfrigérateur

• En mode défini par l'utilisateur ou en mode SUPER, appuyez brièvement et de manière successive sur la touche FRIDGE ; la température réglée du compartiment réfrigérateur s'affiche en cycle de 2 °C à 8 °C.
• La température réglée est confirmée après 5 secondes de clignotement de l'indicateur.

2.3 Réglage de la température du compartiment congélateur

• En mode défini par l'utilisateur, appuyez brièvement et de manière successive sur la touche FREEZER ; la température réglée du compartiment congélateur s'affiche en cycle de −14 °C à −22 °C.

• La température réglée est confirmée après 5 secondes de clignotement de l'indicateur.

2.4 Recommandation de réglage de la température

Recommandation de réglage de la température		
Température ambiante	**Compartiment réfrigérateur**	**Compartiment congélateur**
Été · Normal · Hiver	+4℃	-18℃

Interface utilisateur

2.1 Mode ECO

Activation du mode ECO :

• Appuyez brièvement et de manière successive sur la touche MODE LOCK 3'S ; lorsque l'indicateur du mode ECO s'allume, le mode ECO est sélectionné.
• Après 5 secondes de clignotement de l'indicateur du mode ECO, le mode ECO est activé.
• En mode ECO, le réglage de la température s'adapte automatiquement à la température ambiante afin d'économiser de l'énergie.

Temperatura ambiente	≤13℃	14-20℃	21-27℃	28-34℃	> 35℃
Frigorífico	3℃	4℃	5℃	6℃	8℃
Congelador	-18℃	-18℃	-18℃	-16℃	-15℃

• En mode ECO, si vous réglez manuellement la température du réfrigérateur ou du congélateur, l'indicateur du mode ECO clignotera pendant 3 secondes et les réglages de température du réfrigérateur et du congélateur ne seront pas disponibles.

Quitter le mode ECO :
• Appuyez brièvement sur la touche MODE / LOCK 3s ; lorsque l'indicateur du mode ECO s'éteint, l'appareil quitte le mode ECO.

2.2 Mode VACATION

Activation du mode VACATION :

• Appuyez brièvement et de manière successive sur la touche MODE LOCK 3'S ; lorsque l'indicateur du mode VACATION s'allume, le mode VACATION est sélectionné.
• Après 5 secondes de clignotement de l'indicateur du mode VACATION, le mode VACATION est activé.
• Lorsque le mode VACATION est activé, la température du réfrigérateur est automatiquement réglée à 17 °C ; le réglage de la température du compartiment congélateur reste disponible.
• En mode VACATION, si vous réglez manuellement la température du réfrigérateur, l'indicateur du mode VACATION clignotera pendant 3 secondes et le réglage de la température du réfrigérateur ne sera pas disponible.

Quitter le mode VACATION :

• Appuyez brièvement sur la touche MODE LOCK 3'S ; lorsque l'indicateur du mode VACATION s'éteint, l'appareil quitte le mode VACATION.

2.7 Mode SUPER

Il est recommandé d'activer le mode SUPER 24 heures à l'avance si vous devez congeler une grande quantité d'aliments en une seule fois.

Activation du mode SUPER :

• Appuyez brièvement et de manière successive sur la touche MODE LOCK 3'S ; lorsque l'indicateur du mode s'allume, le mode SUPER est sélectionné.

• Après 5 secondes de clignotement de l'indicateur du mode SUPER, le mode SUPER est activé.

• Lorsque le mode SUPER est activé, la température du compartiment congélateur est automatiquement réglée à −25 °C ; le réglage de la température du compartiment réfrigérateur reste disponible.

• En mode SUPER, si vous essayez de régler manuellement la température du congélateur, l'indicateur du mode SUPER clignotera pendant 3 secondes et le réglage de la température du congélateur ne sera pas disponible.

Quitter le mode SUPER :

• Appuyez brièvement sur la touche MODE LOCK 3'S ; lorsque l'indicateur du mode SUPER s'éteint, l'appareil quitte le mode SUPER.

AVERTISSEMENT !

En mode MODE LOCK 3'S, l'appareil fonctionne sous une charge élevée ; le niveau sonore peut être légèrement supérieur à celui des conditions normales.

2.8 Mode défini par l'utilisateur

• Appuyez brièvement sur la touche **MODE** jusqu'à ce que tous les indicateurs des modes ECO, VACATION et SUPER soient éteints ; le mode défini par l'utilisateur est alors activé.

• En mode défini par l'utilisateur, il est possible de régler manuellement la température du réfrigérateur et du congélateur.

2.9 Fonction d'alarme de porte ouverte

Si la porte du réfrigérateur reste ouverte pendant 60 secondes, l'alarme de porte ouverte se déclenche.

Utilisation quotidienne

Première utilisation

Nettoyage de l'intérieur

Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, lavez l'intérieur et tous les accessoires internes à l'eau tiède avec un peu de savon neutre afin d'éliminer l'odeur typique d'un produit neuf, puis séchez soigneusement.

Important ! N'utilisez pas de détergents ni de poudres abrasives, car ils pourraient endommager la finition.

Utilisation quotidienne

Placez les différents aliments dans les compartiments appropriés conformément au tableau présenté ci-après.

Porte ou balconnets du compartiment réfrigérateur	• Aliments avec conservateurs naturels, tels que confitures, jus, boissons, condiments. • Ne pas stocker d'aliments périssables.
Étagère centrale du réfrigérateur	• Produits laitiers, œufs

Congélation des aliments frais

• Le compartiment congélateur est adapté à la congélation des aliments frais ainsi qu'au stockage des aliments congelés et surgelés pendant une période prolongée.
• Placez les aliments frais à congeler dans le compartiment inférieur.
• La quantité maximale d'aliments pouvant être congelée en 24 heures est indiquée sur la plaque signalétique.
• Le processus de congélation dure 24 heures ; pendant cette période, n'ajoutez pas d'autres aliments à congeler.

Stockage des aliments congelés

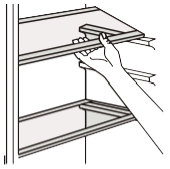
Lors de la mise en service de l'appareil pour la première fois ou après une période d'inutilisation, avant d'introduire les produits dans le compartiment, laissez l'appareil fonctionner pendant au moins 2 heures avec les réglages les plus élevés.
Important ! En cas de décongélation accidentelle, par exemple si l'alimentation électrique a été interrompue pendant une durée supérieure à celle indiquée dans le tableau des caractéristiques techniques sous « durée de conservation », les aliments décongelés doivent être consommés rapidement ou cuisinés immédiatement, puis recongelés (après cuisson).

Décongélation

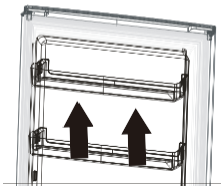
Les aliments surgelés ou congelés peuvent, avant utilisation, être décongelés dans le compartiment réfrigérateur ou à température ambiante, selon le temps disponible pour cette opération.
Les petites pièces peuvent même être cuites directement depuis le congélateur sans décongélation préalable. Dans ce cas, le temps de cuisson sera plus long.

Utilisation quotidienne

Accessoires – Étagères réglables
Les parois du réfrigérateur sont équipées d'une série de guides permettant de positionner les étagères selon les besoins.

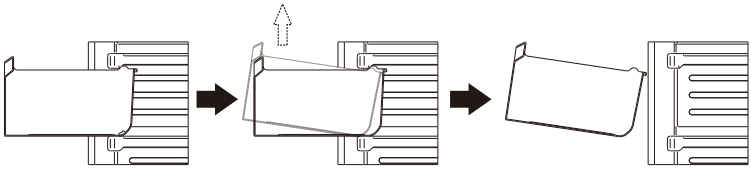


Mise en place des balconnets de porte
Les balconnets de porte peuvent être démontés pour le nettoyage. Pour les retirer, procédez comme suit : poussez progressivement le balconnet dans le sens des flèches jusqu'à ce qu'il se libère ; après le nettoyage, remettez-le en place.



Démontage du tiroir inférieur

1. Tirez le tiroir inférieur jusqu'à la position de butée.
2. Soulevez la partie avant du tiroir.
3. Retirez le tiroir inférieur.



Conseils et suggestions utiles

Conseils pour la congélation

Afin de vous aider à tirer le meilleur parti du processus de congélation, tenez compte des recommandations importantes suivantes :

• La quantité maximale d'aliments pouvant être congelée en 24 heures est indiquée sur la plaque signalétique.
• Le processus de congélation dure 24 heures. Pendant cette période, n'ajoutez aucun autre aliment à congeler.
• Congelez uniquement des aliments de qualité supérieure, frais et parfaitement propres.
• Préparez les aliments en petites portions afin qu'ils puissent congeler rapidement et complètement, et pour ne décongeler ultérieurement que la quantité nécessaire.
• Enveloppez les aliments dans du papier aluminium ou du polyéthylène et assurez-vous que les emballages sont hermétiques.
• Évitez que les aliments frais à congeler n'entrent en contact avec des aliments déjà congelés, afin d'éviter une élévation de la température de ces derniers.
• Les aliments maigres se conservent mieux et plus longtemps que les aliments gras ; le sel réduit la durée de conservation des aliments.
• Les bâtonnets glacés, s'ils sont consommés immédiatement après avoir été sortis du compartiment congélateur, peuvent provoquer des brûlures par le froid sur la peau.
• Il est recommandé d'indiquer la date de congélation sur chaque emballage individuel afin de faciliter le retrait du compartiment congélateur et d'éviter les brûlures par le froid.
• Il est recommandé d'indiquer la date de congélation sur chaque emballage individuel afin de pouvoir contrôler la durée de stockage.

Utilisation quotidienne

Conseils pour le stockage des aliments congelés

Pour obtenir les meilleures performances de cet appareil, il est recommandé de :
S'assurer que les aliments congelés du commerce ont été correctement stockés par le détaillant.
Transférer les aliments congelés du magasin vers le congélateur dans les plus brefs délais.
Ne pas ouvrir la porte trop fréquemment ni la laisser ouverte plus longtemps que strictement nécessaire.
Une fois décongelés, les aliments se détériorent rapidement et ne doivent pas être recongelés.
Ne pas dépasser la durée de conservation indiquée par le fabricant des aliments.

Conseils pour la réfrigération des aliments frais

Pour un rendement optimal :
• Ne pas stocker d'aliments chauds ni de liquides en évaporation à l'intérieur du réfrigérateur.
• Couvrez ou emballez les aliments, en particulier s'ils dégagent une forte odeur.

Conseils pour la réfrigération

Conseils utiles :
• Viande (tous types) : enveloppez-la dans des sacs en polyéthylène et placez-la sur les étagères en verre situées au-dessus du bac à légumes. Pour des raisons de sécurité, conservez-la de cette manière pendant un ou deux jours maximum.
• Aliments cuits, plats froids, etc. : ils doivent être couverts et peuvent être placés sur n'importe quelle étagère.
• Fruits et légumes : ils doivent être nettoyés soigneusement et placés dans le(s) bac(s) prévu(s) à cet effet.
• Beurre et fromages : ils doivent être placés dans des récipients hermétiques spéciaux ou enveloppés dans du papier aluminium ou des sacs en polyéthylène afin d'exclure autant d'air que possible.
• Bouteilles de lait : elles doivent être fermées hermétiquement et placées dans les balconnets de la porte.
• Bananes, pommes de terre, oignons et ail, s'ils ne sont pas emballés, ne doivent pas être conservés dans le réfrigérateur.

Nettoyage

Pour des raisons d'hygiène, l'intérieur de l'appareil, y compris les accessoires internes, doit être nettoyé régulièrement.
 Précaution ! L'appareil ne doit pas être raccordé au réseau électrique pendant le nettoyage. Risque de décharge électrique ! Avant le nettoyage, éteignez l'appareil et débranchez la fiche de la prise de courant, ou coupez l'interrupteur automatique du circuit. N'utilisez jamais de nettoyeur vapeur. L'humidité pourrait s'accumuler dans les composants électriques et provoquer des décharges électriques. La vapeur chaude peut endommager les pièces en plastique. L'appareil doit être complètement sec avant d'être remis en service.

Important ! Les solvants éthérés et organiques peuvent endommager les pièces en plastique, par exemple le jus de citron, le jus de zeste d'orange, l'acide butyrique ou les nettoyants contenant de l'acide acétique.
• Ne laissez pas ces substances entrer en contact avec les parties de l'appareil.
• N'utilisez pas de nettoyants abrasifs.
• Retirez les aliments du congélateur et conservez-les dans un endroit frais, bien couverts.
• Éteignez l'appareil et débranchez la fiche de la prise de courant, ou coupez l'interrupteur automatique du circuit.
• Nettoyez l'appareil et les accessoires internes avec un chiffon et de l'eau tiède. Après le nettoyage, rincez à l'eau claire et séchez.
• Lorsque tout est sec, remettez l'appareil en fonctionnement.

Informations de contact :
Importé par B73737553
Av. Altos Hornos S/N, Pto. Sagunto (46520), Valence, Espagne
www.aspes.es
aspes@sareteknika.es
902 99 69 01 / 944 04 14 0

Utilisation quotidienne

Remplacement de la lampe

L'éclairage intérieur est de type LED. Pour remplacer la lampe, veuillez contacter un technicien qualifié.

Dépannage

Précaution ! Avant d'effectuer toute opération de dépannage, débranchez l'alimentation électrique. Seul un électricien qualifié ou une personne compétente est autorisé à effectuer des opérations de diagnostic qui ne sont pas décrites dans ce manuel.

Important ! Pendant le fonctionnement normal, certains bruits peuvent se produire (compresseur, circulation du réfrigérant).

Problème	Cause possible	Solution
L'appareil ne fonctionne pas	Le régulateur de température est réglé sur le niveau le plus froid	Réglez le régulateur sur une autre position.
	La fiche n'est pas branchée ou est mal branchée	Insérez la fiche dans la prise de courant.
	Le fusible a grillé ou est défectueux	Vérifiez le fusible et remplacez-le si nécessaire.
	La prise de courant est défectueuse	Les pannes du réseau électrique doivent être réparées par un électricien.
L'appareil congèle ou refroidit trop	La température est réglée trop basse ou l'appareil fonctionne au niveau le plus froid	Réglez temporairement le régulateur de température sur un niveau plus chaud.
Les aliments ne sont pas suffisamment congelés	La température n'est pas correctement réglée	Consultez la section de réglage initial de la température.
	La porte est restée ouverte pendant une période prolongée	Ouvrez la porte uniquement le temps nécessaire.
	Une grande quantité d'aliments chauds a été introduite au cours des dernières 24 heures	Réglez temporairement le régulateur de température sur un niveau plus froid.
	L'appareil est situé près d'une source de chaleur	Consultez la section relative à l'emplacement d'installation.
Accumulation excessive de givre sur le joint de porte	Le joint de porte n'est pas hermétique	Chauffez soigneusement les zones de fuite du joint à l'aide d'un sèche-cheveux (réglage froid). En même temps, façonnez le joint chauffé avec la main afin qu'il s'adapte correctement.
Bruits inhabituels	L'appareil n'est pas de niveau	Réglez à nouveau les pieds.
	L'appareil touche le mur ou d'autres objets	Éloignez légèrement l'appareil.
	Un composant, par exemple un tuyau, à l'arrière de l'appareil touche une autre partie de l'appareil ou le mur	Si nécessaire, pliez soigneusement le composant pour l'éloigner.
Eau sur le sol	L'orifice d'évacuation de l'eau est obstrué	Consultez la section Nettoyage et entretien.
Les parois latérales sont chaudes	Situation normale, les éléments d'échange thermique se trouvent dans les parois latérales	Utilisez des gants pour toucher les parois latérales si nécessaire.

Si la panne réapparaît, veuillez contacter le Centre de Service Technique.
Ces informations sont nécessaires afin de pouvoir vous aider rapidement et correctement. Notez ici les données requises ; consultez la plaque signalétique.

ÉLIMINATION DES EMBALLAGES ET DU PRODUIT



Éliminez correctement le matériel d'emballage de l'appareil. Tous les matériaux d'emballage peuvent être recyclés. Les pièces en plastique sont marquées avec des abréviations internationales standard : (par exemple PS pour polystyrène, matériau de remplissage) Cet appareil est identifié conformément à la directive européenne 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques -DEEE. Le guide précise le cadre pour le retour et la réutilisation des appareils usagés à l'échelle de l'UE.

Avertissement! Le matériel d'emballage peut être dangereux pour les enfants ! Pour éliminer l'emballage et l'appareil, veuillez les apporter dans un centre de recyclage. Coupez le cordon d'alimentation et rendez le dispositif de fermeture de porte inutilisable. L'emballage en carton est fabriqué à partir de papier recyclé et doit être jeté dans le conteneur de recyclage approprié. En veillant à ce que ce produit soit éliminé correctement, vous contribuerez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine, qui pourraient autrement être causées par une gestion inappropriée des déchets de ce produit. Pour des informations plus détaillées sur le recyclage de ce produit, veuillez contacter votre mairie et votre service d'élimination des déchets ménagers.

Imported by B73737553
Av Altos Hornos S/N Pto Sagunto (46520) Valencia, España
www.aspes.es
aspes@sareteknika.es
902 99 69 01 / 944 04 14 08

aspes

Istruzioni per l'utente

Frigorifero combinato No Frost

AC185601ENFN
AC185601ENFB

Leggere attentamente questo manuale e conservarlo per future consultazioni.

⚠ Informazioni sulla sicurezza CE

Nel vostro interesse e per garantire un utilizzo corretto, prima di installare e utilizzare l'apparecchio per la prima volta, leggete attentamente questo manuale d'uso, inclusi i consigli e le avvertenze. Per evitare errori e incidenti inutili, è importante assicurarsi che tutte le persone che utilizzano l'apparecchio siano completamente familiarizzate con il suo funzionamento e con le sue caratteristiche di sicurezza. Conservate queste istruzioni e assicuratevi che rimangano con l'apparecchio in caso di trasferimento o vendita, in modo che tutte le persone che lo utilizzeranno durante la sua vita utile siano adeguatamente informate sull'uso e sulla sicurezza dell'apparecchio. Per la sicurezza delle persone e dei beni, rispettate le precauzioni indicate in queste istruzioni d'uso, poiché il produttore non si assume alcuna responsabilità per i danni causati da omissioni.

Sicurezza dei bambini e delle persone vulnerabili

• Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o con mancanza di esperienza e conoscenze, purché siano sotto supervisione o abbiano ricevuto istruzioni relative all'uso sicuro dell'apparecchio e comprendano i rischi coinvolti.

• I bambini di età compresa tra 3 e 8 anni possono caricare e scaricare questo apparecchio.

• I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.

• La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini, a meno che abbiano 8 anni o più e siano sorvegliati.

• Tenere tutto il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini.

• Se si intende smaltire l'apparecchio, scollegarlo dalla presa di corrente, tagliare il cavo di alimentazione (il più vicino possibile all'apparecchio) e rimuovere la porta per evitare che i bambini che giocano possano subire scosse elettriche o rimanere intrappolati all'interno.

• Se questo apparecchio, dotato di guarnizioni magnetiche sulla porta, deve sostituire un apparecchio più vecchio con chiusura a molla (chiavistello) sulla porta o sul coperchio, assicurarsi di rendere inutilizzabile tale chiusura prima di smaltire il vecchio apparecchio. In questo modo si eviterà che diventi una trappola mortale per un bambino.

Sicurezza generale

 AVVERTENZA! Mantenere libere da ostruzioni le aperture di ventilazione dell'apparecchio o della struttura di installazione a incasso.

 AVVERTENZA! Non utilizzare dispositivi meccanici o altri mezzi per accelerare il processo di sbrinamento diversi da quelli raccomandati dal produttore. Non danneggiare il circuito refrigerante.

 AVVERTENZA! Non utilizzare altri apparecchi elettrici (come macchine per fare il gelato) all'interno degli apparecchi di refrigerazione, a meno che non siano approvati per questo scopo dal produttore.

 AVVERTENZA! Non toccare la lampadina se è rimasta accesa per un periodo prolungato, poiché potrebbe essere molto calda. 1) È presente una luce nel vano.

⚠ Informazioni sulla sicurezza CE

 AVVERTENZA! Durante il posizionamento dell'apparecchio, assicurarsi che il cavo di alimentazione non rimanga schiacciato né danneggiato.

 AVVERTENZA! Non collocare prese multiple portatili né alimentatori portatili nella parte posteriore dell'apparecchio.

• Non conservare sostanze esplosive, come aerosol con propellenti infiammabili, all'interno di questo apparecchio.

• Il refrigerante isobutano (R-600a) è contenuto nel circuito refrigerante dell'apparecchio; è un gas naturale con un elevato livello di compatibilità ambientale, tuttavia è infiammabile.

• Durante il trasporto e l'installazione dell'apparecchio, assicurarsi che nessuno dei componenti del circuito refrigerante venga danneggiato.
• evitare fiamme libere e fonti di accensione
• ventilare accuratamente il locale in cui si trova l'apparecchio

• È pericoloso alterare le specifiche o modificare questo prodotto in qualsiasi modo. Qualsiasi danno al cavo può provocare un cortocircuito, un incendio e/o una scossa elettrica.

• Questo apparecchio è destinato all'uso domestico e ad applicazioni simili.

⚠ Informazioni sulla sicurezza CE

AVVERTENZA! Qualsiasi componente elettrico (spina, cavo di alimentazione, compressore, ecc.) deve essere sostituito da un centro di assistenza autorizzato o da personale di assistenza qualificato.

AVVERTENZA! La lampadina fornita con questo apparecchio è una “lampada per uso speciale”, utilizzabile esclusivamente con l’apparecchio fornito. Questa “lampada per uso speciale” non è adatta all’illuminazione domestica.[1]

• Il cavo di alimentazione non deve essere prolungato.
• Assicurarsi che la spina non venga schiacciata o danneggiata dalla parte posteriore dell’apparecchio. Una spina schiacciata o danneggiata può surriscaldarsi e provocare un incendio.
• Assicurarsi che la spina di rete dell’apparecchio sia accessibile.
• Non tirare il cavo di alimentazione.
• Se la presa di corrente è allentata, non inserire la spina. Esiste il rischio di scossa elettrica o incendio.
• Non utilizzare l’apparecchio senza la lampada.
• Questo apparecchio è pesante. Prestare attenzione durante lo spostamento.
• Non rimuovere né toccare oggetti dal compartimento del congelatore con le mani umide o bagnate, poiché ciò potrebbe causare abrasioni cutanee o ustioni da freddo/congelamento.
• Evitare l’esposizione prolungata dell’apparecchio alla luce solare diretta.

Uso quotidiano

• Non collocare oggetti caldi sulle parti in plastica dell’apparecchio.
• Non collocare gli alimenti direttamente contro la parete posteriore.

[1] È presente una luce nel vano.

⚠ Informazioni sulla sicurezza

• Gli alimenti congelati non devono essere ricongelati una volta scongelati.[1]

• Conservare gli alimenti congelati preconfezionati secondo le istruzioni del produttore degli alimenti congelati.[1]

• Devono essere rigorosamente rispettate le raccomandazioni di conservazione del produttore dell'apparecchio. Consultare le istruzioni corrispondenti.

• Non collocare bevande gassate o contenenti gas nel compartimento del congelatore, poiché si genera pressione nel contenitore, che può provocarne l'esplosione e causare danni all'apparecchio.[1]

• I gelati possono causare ustioni da freddo se consumati direttamente dall'apparecchio.[1]

• Per evitare la contaminazione degli alimenti, rispettare le seguenti istruzioni:

• Lasciare la porta aperta per periodi prolungati può provocare un aumento significativo della temperatura nei compartimenti dell'apparecchio.

• Pulire regolarmente le superfici che possono entrare in contatto con gli alimenti e i sistemi di drenaggio accessibili.

• Pulire i serbatoi dell'acqua se non sono stati utilizzati per 48 ore; spurgare il sistema idrico collegato all'alimentazione dell'acqua se non è stata prelevata acqua per 5 giorni.

• Conservare la carne e il pesce crudi in contenitori adeguati all'interno del frigorifero, in modo che non entrino in contatto né gocciolino su altri alimenti.

• I compartimenti per alimenti congelati a due stelle (se presenti nell'apparecchio) sono adatti per conservare alimenti precedentemente congelati, conservare o preparare gelati e produrre cubetti di ghiaccio.

[1] Se è presente un compartimento congelatore.
[2] Se è presente un compartimento per la conservazione di alimenti freschi.

• I compartimenti a una, due e tre stelle (se presenti nell'apparecchio) non sono adatti alla congelazione di alimenti freschi.

• Se l'apparecchio viene lasciato vuoto per periodi prolungati, spegnerlo, sbrinarlo, pulirlo, asciugarlo e lasciare la porta aperta per evitare la formazione di muffa all'interno.

Cura e pulizia

• Prima di effettuare qualsiasi operazione di manutenzione, spegnere l'apparecchio e scollegare la spina dalla presa di corrente.
• Non pulire l'apparecchio con oggetti metallici.
• Non utilizzare oggetti affilati per rimuovere la brina dall'apparecchio. Utilizzare una spatola di plastica.[1]
• Controllare regolarmente lo scarico del frigorifero per verificare l'acqua di sbrinamento. Se necessario, pulire lo scarico. Se lo scarico è ostruito, l'acqua si accumulerà nella parte inferiore dell'apparecchio.[2]

Installazione

Importante! Per il collegamento elettrico, seguire attentamente le istruzioni indicate nei paragrafi specifici.

• Disimballare l'apparecchio e verificare che non presenti danni. Non collegare l'apparecchio se è danneggiato. Segnalare immediatamente eventuali danni al punto vendita presso cui è stato acquistato. In tal caso, conservare l'imballaggio.

[1] Se è presente un compartimento congelatore.
[2] Se è presente un compartimento per la conservazione di alimenti freschi.

• Si consiglia di attendere almeno quattro ore prima di collegare l'apparecchio, per consentire all'olio di rifluire verso il compressore.

• Deve esserci una circolazione d'aria adeguata attorno all'apparecchio; la sua mancanza provoca surriscaldamento. Per ottenere una ventilazione sufficiente, seguire le istruzioni relative all'installazione.

• Quando possibile, i distanziatori del prodotto devono essere posizionati contro una parete per evitare di toccare o entrare in contatto con le parti calde (compressore, condensatore) e prevenire possibili ustioni.

• L'apparecchio non deve essere collocato vicino a radiatori o cucine.

• Assicurarsi che la spina di rete sia accessibile dopo l'installazione dell'apparecchio.

Assistenza

• Qualsiasi intervento elettrico necessario per la manutenzione dell'apparecchio deve essere eseguito da un elettricista qualificato o da una persona competente.

• Questo prodotto deve essere riparato da un Centro di Assistenza autorizzato e devono essere utilizzati esclusivamente ricambi originali.

Risparmio energetico

• Non introdurre alimenti caldi nell'apparecchio;
• Non collocare gli alimenti troppo vicini tra loro, poiché ciò impedisce la circolazione dell'aria;
• Assicurarsi che gli alimenti non tocchino la parete posteriore del/dei compartimento/i.

⚠ Informazioni sulla sicurezza CE

• In caso di interruzione dell'alimentazione elettrica, non aprire la/e porta/e;
• Non aprire la/e porta/e frequentemente;
• Non lasciare la/e porta/e aperta/e per periodi prolungati;
• Non impostare il termostato su temperature eccessivamente basse;
• Tutti gli accessori, come cassetti, ripiani e balconcini, devono essere mantenuti al loro posto per ridurre il consumo energetico.

Protezione dell'ambiente

Questo apparecchio non contiene gas che possano danneggiare lo strato di ozono, né nel circuito refrigerante né nei materiali isolanti. L'apparecchio non deve essere smaltito insieme ai rifiuti urbani o domestici. La schiuma isolante contiene gas infiammabili; l'apparecchio deve essere smaltito in conformità alla normativa vigente sugli elettrodomestici, reperibile presso le autorità locali. Evitare di danneggiare l'unità di refrigerazione, in particolare lo scambiatore di calore. I materiali utilizzati in questo apparecchio contrassegnati con il simbolo □ sono riciclabili.



Il simbolo riportato sul prodotto o sul suo imballaggio indica che questo prodotto non deve essere trattato come rifiuto domestico. Deve invece essere conferito al punto di raccolta appropriato per il riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Assicurando il corretto smaltimento di questo prodotto, si contribuirà a prevenire possibili conseguenze negative per l'ambiente e per la salute umana.

che altrimenti potrebbero derivare da una gestione inadeguata dei rifiuti di questo prodotto. Per ottenere informazioni più dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto, contattare il proprio comune, il servizio di raccolta dei rifiuti domestici o il punto vendita presso cui è stato acquistato il prodotto.

Materiali di imballaggio
I materiali contrassegnati con il simbolo sono riciclabili. Smaltire l'imballaggio negli appositi contenitori di raccolta per il riciclaggio.

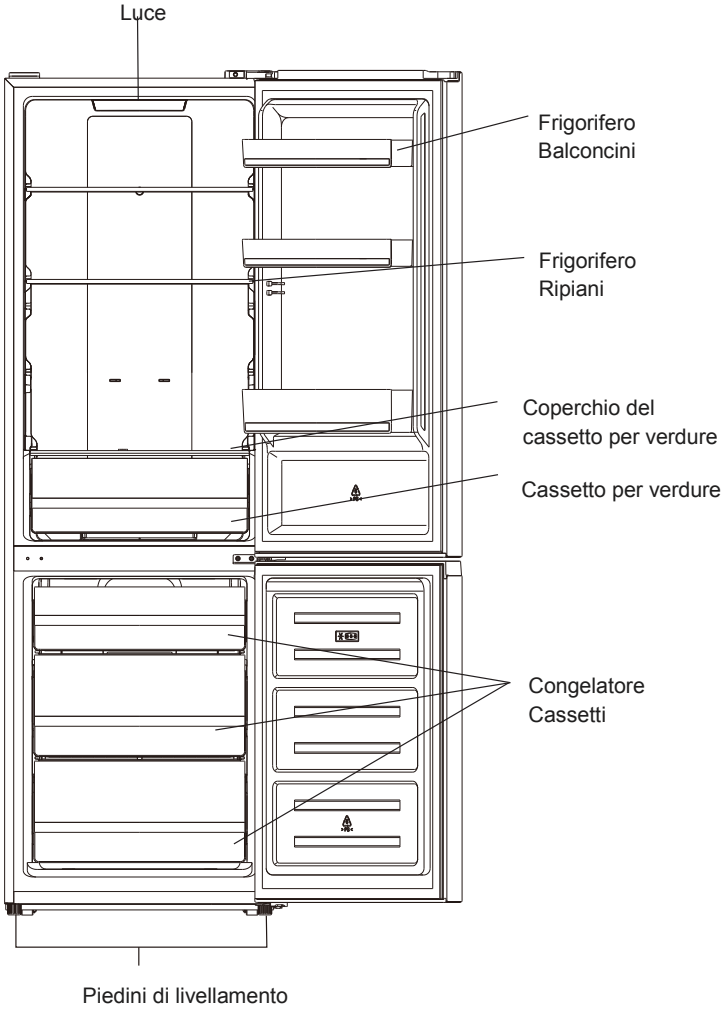
Smaltimento dell'apparecchio

1. Scollegare la spina di rete dalla presa di corrente.
2. Tagliare il cavo di alimentazione e smaltirlo.



⚠ **AVVERTENZA!** Durante l'uso, la manutenzione e lo smaltimento dell'apparecchio, prestare attenzione ai simboli simili a quello riportato a sinistra, che si trovano sulla parte posteriore dell'apparecchio (pannello posteriore o compressore) e sono di colore giallo o arancione. Essi indicano un rischio di incendio. Sono presenti materiali infiammabili nei tubi del refrigerante e nel compressore.
Tenersi lontani da fonti di fiamma durante l'uso, la manutenzione e lo smaltimento dell'apparecchio.

Descrizione generale



Nota: L'immagine sopra è solo a scopo illustrativo. L'apparecchio reale potrebbe essere diverso.

Installazione

Requisiti di spazio

• Selezionare una posizione senza esposizione diretta alla luce solare;
• Selezionare una posizione con spazio sufficiente affinché le porte del frigorifero si aprano facilmente;
• Selezionare una posizione con un pavimento livellato (o quasi livellato);
• Lasciare spazio sufficiente per installare il frigorifero su una superficie piana;
• Lasciare spazio libero a destra, sinistra, sul retro e nella parte superiore durante l'installazione. Questo contribuirà a ridurre il consumo energetico e a mantenere più basse le bollette elettriche;
• Mantenere almeno uno spazio di 50 mm su entrambi i lati e nella parte posteriore.

Posizionamento

Installare questo apparecchio in un luogo in cui la temperatura ambiente corrisponda alla classe climatica indicata sulla targhetta delle caratteristiche dell'apparecchio:

• **temperatura estesa**: questo apparecchio di refrigerazione è destinato a funzionare a temperature ambiente comprese tra 10 °C e 32 °C (SN);
• **temperatura temperata**: questo apparecchio di refrigerazione è destinato a funzionare a temperature ambiente comprese tra 16 °C e 32 °C (N);
• **subtropicale**: questo apparecchio di refrigerazione è destinato a funzionare a temperature ambiente comprese tra 16 °C e 38 °C (ST);
• **tropicale**: questo apparecchio di refrigerazione è destinato a funzionare a temperature ambiente comprese tra 16 °C e 43 °C (T).

Ubicazione

L'apparecchio deve essere installato ben lontano da fonti di calore quali radiatori, caldaie, luce solare diretta, ecc. Assicurarsi che l'aria possa circolare liberamente attorno alla parte posteriore del mobile. Per garantire le migliori prestazioni, se l'apparecchio viene collocato sotto un mobile superiore, la distanza minima tra la parte superiore dell'apparecchio e il mobile superiore deve essere di almeno 50 mm. Tuttavia, l'ideale è che l'apparecchio non venga collocato sotto pensili.
Il corretto livellamento è garantito da uno o più piedini regolabili situati alla base dell'apparecchio.
Questo apparecchio di refrigerazione non è destinato all'uso come apparecchio da incasso.

 Avvertenza: Deve essere possibile scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica; pertanto, la spina deve essere facilmente accessibile dopo l'installazione.

Collegamento elettrico

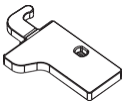
Prima di collegare l'apparecchio, assicurarsi che la tensione e la frequenza indicate sulla targhetta delle caratteristiche corrispondano alla fornitura elettrica domestica.
L'apparecchio deve essere collegato a terra. Il cavo di alimentazione è dotato di un contatto di terra a tale scopo. Se la presa di corrente domestica non è collegata a terra, collegare l'apparecchio a una presa di terra indipendente conforme alla normativa vigente e consultare un elettricista qualificato.
Il produttore declina ogni responsabilità in caso di mancato rispetto delle precauzioni di sicurezza sopra indicate.
Questo apparecchio è conforme alle Direttive CEE.

Installazione

Reversibilità della porta

Prima di invertire il senso di apertura della porta, preparare i seguenti utensili e materiali: cacciavite a taglio, cacciavite a croce, chiave a brugola e i componenti inclusi nel sacchetto di plastica:

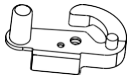
Coperchio della cerniera sinistra della porta × 1



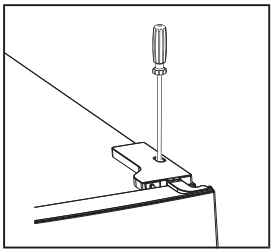
Chiusura assistita sinistra sulla porta superiore × 1

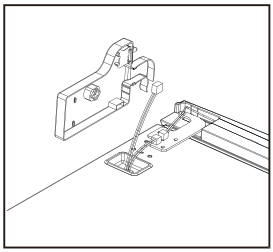


Chiusura assistita sinistra sulla porta inferiore × 1

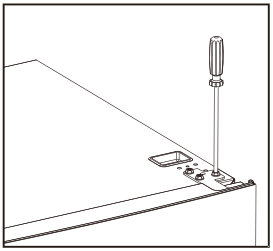


1. Svitare il coperchio della cerniera superiore e scollegare i connettori dell'interruttore della porta e del cablaggio.

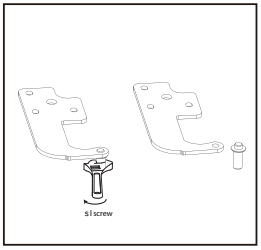


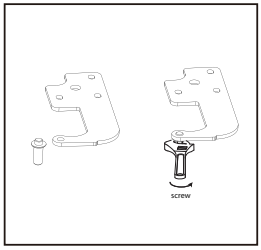


2. Svitare la cerniera superiore.



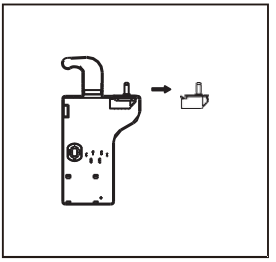
3. Rimuovere il perno con un cacciavite e ruotare il supporto della cerniera. Successivamente, reinserire il perno nel supporto della cerniera.

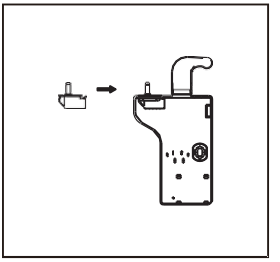




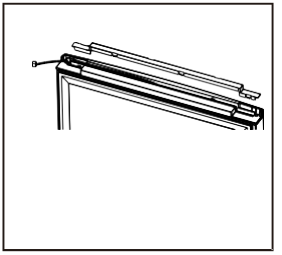
Installazione

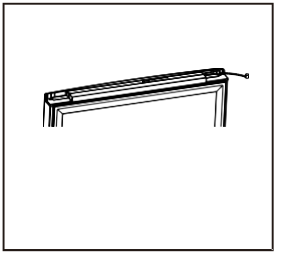
4. Spostare l'interruttore della porta dal coperchio della cerniera destra al coperchio della cerniera sinistra incluso nella busta degli accessori.



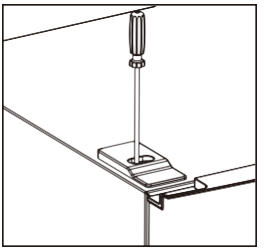


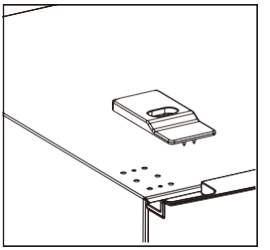
5. Rimuovere il coperchio dalla parte superiore della porta superiore e spostare il cablaggio dal lato destro al lato sinistro; quindi rimontare il coperchio.

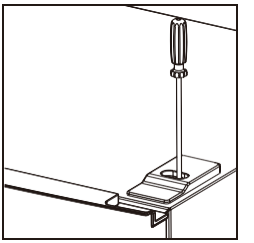


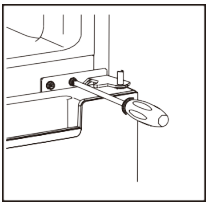


6. Spostare il coperchio superiore sinistro sul lato destro.





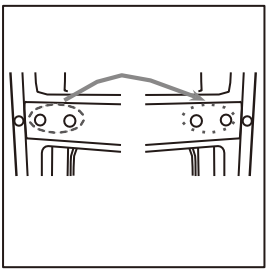




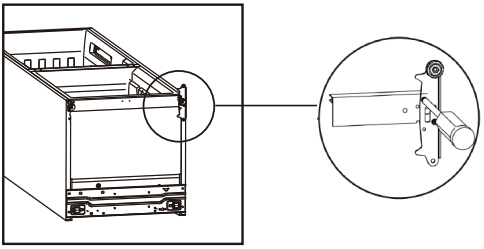
7. Rimuovere la porta superiore, svitare la vite della cerniera centrale con un cacciavite a croce e quindi rimuovere la porta inferiore.

Installazione

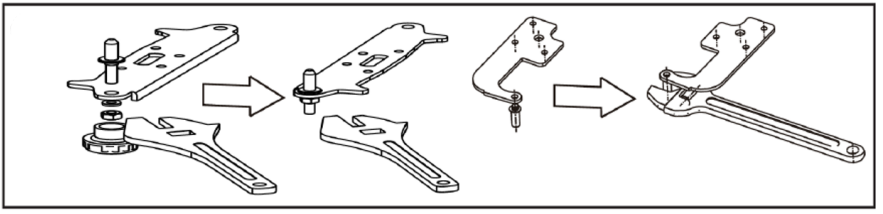
8. Spostare i coprifori della cerniera dal lato sinistro al lato destro.



9. Svitare la cerniera inferiore. Quindi rimuovere i piedini regolabili da entrambi i lati.

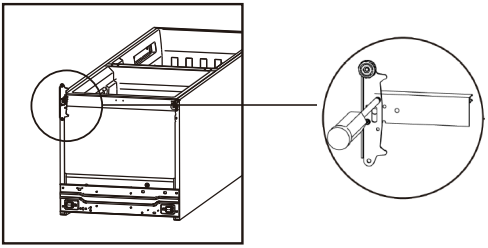


10. Svitare e rimuovere il perno della cerniera inferiore, ruotare il supporto e reinserirlo.

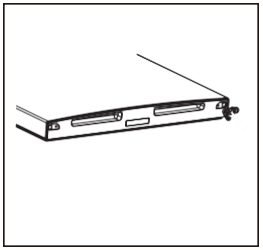


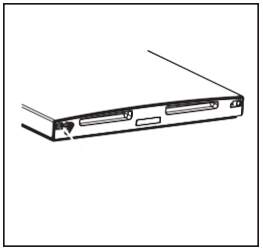
Installazione

11. Riporre il supporto inserendo il perno della cerniera inferiore. Reinstallare entrambi i piedini regolabili.

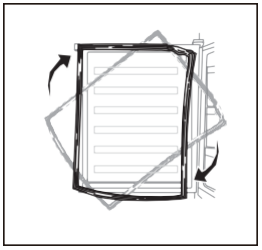


12.Rimuovere le chiusure assistite dalla parte inferiore delle porte superiore e inferiore; quindi prendere le nuove chiusure assistite dalla busta degli accessori e installarle sul lato sinistro.



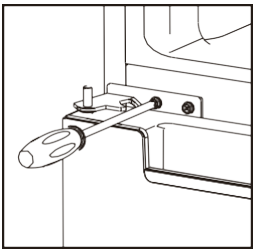


13. Smontare le guarnizioni delle porte del frigorifero e del congelatore e rimontarle dopo averle ruotate.

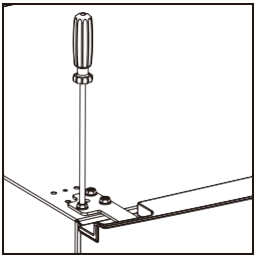


Installazione

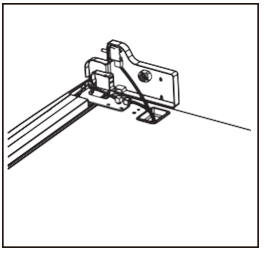
14. Installare la porta inferiore, regolare e fissare la cerniera centrale al mobile.

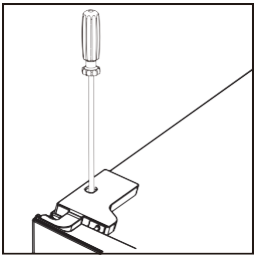


15. Riposizionare la porta superiore; assicurarsi che la porta sia allineata con il mobile per garantire che la guarnizione sigilli ermeticamente il mobile. Quindi collegare la porta al mobile fissando saldamente la cerniera superiore.



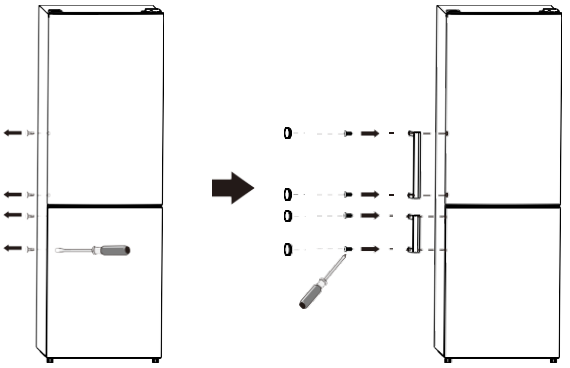
16. Collegare i cablaggi della porta e del mobile. Successivamente, riposizionare il coperchio della cerniera superiore. Prima di avvitare il coperchio, collegare i terminali dell'interruttore della porta.





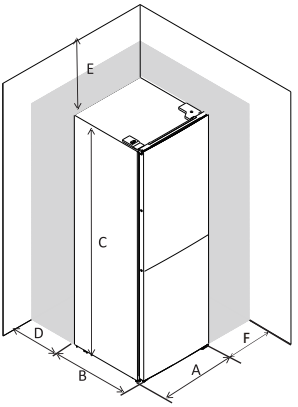
Installazione

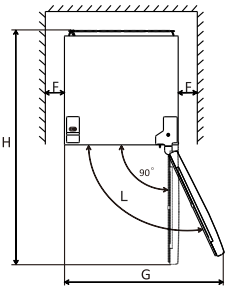
Installare la maniglia esterna della porta (se la maniglia esterna è presente).



Requisiti di spazio

• Mantenere spazio sufficiente per l'apertura della porta.





	FN2-520
A	600
B	680
C	1844
D	min=50
E	min=50
F	min=50
G	1008
H	1236
L	135°

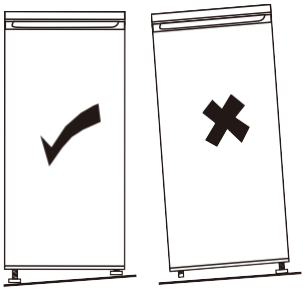
• Mantenere una distanza di almeno 50 mm su entrambi i lati e nella parte posteriore.

Livellamento dell'apparecchio

A tal fine, regolare i due piedini di livellamento situati nella parte anteriore dell'apparecchio.

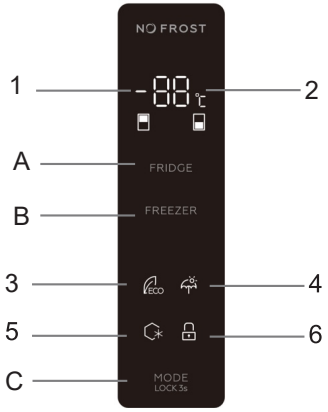
Se l'apparecchio non è livellato, le porte e le guarnizioni magnetiche non si allineeranno correttamente.





Interfaccia utente

Uso del pannello di controllo



1.1 Funzionamento dei tasti (A, B e C)

FRIDGE: Controllo della temperatura del compartimento frigorifero
Questo tasto è disponibile nella modalità definita dall'utente e nella modalità SUPER; non è disponibile nella modalità ECO né nella modalità VACATION.
Premere brevemente questo tasto per selezionare la temperatura del frigorifero.

FREEZER: Controllo della temperatura del compartimento congelatore
Questo tasto è disponibile nella modalità definita dall'utente e nella modalità VACATION; non è disponibile nella modalità SUPER né nella modalità ECO.
Premere brevemente questo tasto per selezionare la temperatura del congelatore.

MODE / LOCK 3s: Selezione della modalità di funzionamento / Blocco / Sblocco
Tenere premuto questo tasto per 3 secondi per bloccare o sbloccare il pannello di controllo.
In stato "Sbloccato", premere brevemente questo tasto per selezionare la modalità di funzionamento (modalità ECO / modalità VACATION / modalità SUPER / modalità definita dall'utente).

Display

1. Visualizzazione dell'impostazione della temperatura del compartimento frigorifero**
Questa area mostra la temperatura impostata del compartimento frigorifero. Se in quest'area compaiono E0, E1, E2, E3 o E5, contattare il servizio di assistenza tecnica.
2. Visualizzazione dell'impostazione della temperatura del compartimento congelatore**
Questa area mostra la temperatura impostata del compartimento congelatore.

Indicatori

1. Indicatore della modalità ECO
Questa spia si accende quando viene selezionata la modalità ECO.
2. Indicatore della modalità VACATION
Questa spia si accende quando viene selezionata la modalità VACATION.
3. Indicatore della modalità SUPER
Questa spia si accende quando viene selezionata la modalità SUPER.
4. Indicatore di blocco / sblocco
Questa spia si accende quando il pannello di controllo è bloccato.

Interfaccia utente

2. Descrizione dei tasti

2.1 Funzionamento e visualizzazione

• Il pannello di controllo si illuminerà al 100% per 3 secondi, funzionando esattamente secondo la configurazione precedente allo spegnimento. Successivamente, le operazioni saranno disponibili.
• Prima di effettuare qualsiasi operazione, assicurarsi che il pannello di controllo sia in stato di sblocco.
• In stato di blocco, l'indicatore di blocco lampeggerà per 3 secondi quando si tocca brevemente qualsiasi tasto di funzionamento, ma le operazioni non saranno disponibili.
• Il pannello di controllo si bloccherà 25 secondi dopo l'ultima operazione.
• Il pannello di controllo si spegnerà (0% di illuminazione) 2 minuti dopo l'ultima operazione.
• Il pannello di controllo si accenderà quando si apre la porta del compartimento frigorifero.
• Il pannello di controllo si accenderà toccando brevemente i tasti di funzionamento.
• Verrà emesso un segnale acustico a ogni operazione dei tasti.

2.2 Regolazione della temperatura del compartimento frigorifero

• Nella modalità definita dall'utente o nella modalità SUPER, premere brevemente il tasto FRIDGE in modo consecutivo; la temperatura impostata del compartimento frigorifero verrà visualizzata ciclicamente da 2 °C a 8 °C.
• La temperatura impostata verrà confermata dopo 5 secondi di lampeggio dell'indicatore.

2.3 Regolazione della temperatura del compartimento congelatore

• Nella modalità definita dall'utente, premere brevemente il tasto FRIDGE in modo consecutivo; la temperatura impostata del compartimento congelatore verrà visualizzata ciclicamente da –14 °C a –22 °C.
• La temperatura impostata verrà confermata dopo 5 secondi di lampeggio dell'indicatore.

2.4 Raccomandazione per la regolazione della temperatura

Raccomandazione per la regolazione della temperatura		
Temperatura ambiente	**Compartimento del frigorifero**	**Compartimento del congelatore**
Estate · No rmale · Inv erno	+4°C	-18°C

Interfaccia utente

2.1 Modalità ECO

Attivazione della modalità ECO:

• Premere brevemente il tasto MODE LOCK 3'S in modo consecutivo; quando l'indicatore della modalità ECO si accende, la modalità ECO è selezionata.
• Dopo 5 secondi di lampeggio dell'indicatore della modalità ECO, la modalità ECO viene attivata.
• In modalità ECO, la regolazione della temperatura si adatta automaticamente in base alla temperatura ambiente per risparmiare energia.

Temperatura ambiente	≤13℃	14-20℃	21-27℃	28-34℃	> 35℃
Frigorifero	3℃	4℃	5℃	6℃	8℃
Congelatore	-18℃	-18℃	-18℃	-16℃	-15℃

• In modalità ECO, se si regola manualmente la temperatura del frigorifero o del congelatore, l'indicatore della modalità ECO lampeggerà per 3 secondi e le operazioni di regolazione della temperatura del frigorifero e del congelatore non saranno disponibili.

Uscire dalla modalità ECO:

• Premere brevemente il tasto MODE LOCK 3'S; quando l'indicatore della modalità ECO si spegne, l'apparecchio esce dalla modalità ECO.

2.2 Modalità VACATION

Attivazione della modalità VACATION:
• Premere brevemente il tasto MODE / LOCK 3s in modo consecutivo; quando l'indicatore della modalità VACATION si accende, la modalità VACATION è selezionata.
• Dopo 5 secondi di lampeggio dell'indicatore della modalità VACATION, la modalità VACATION viene attivata.
• Quando la modalità VACATION è attiva, la temperatura del frigorifero viene impostata automaticamente a 17 °C; la regolazione della temperatura del compartimento congelatore è disponibile.
• In modalità VACATION, se si regola manualmente la temperatura del frigorifero, l'indicatore della modalità VACATION lampeggerà per 3 secondi e l'operazione di regolazione della temperatura del frigorifero non sarà disponibile.

Uscire dalla modalità VACATION:
• Premere brevemente il tasto MODE / LOCK 3s; quando l'indicatore della modalità VACATION si spegne, l'apparecchio esce dalla modalità VACATION.

2.7 Modalità SUPER

Si consiglia di attivare la modalità SUPER con 24 ore di anticipo se si intende congelare una grande quantità di alimenti in una sola volta.

Attivazione della modalità SUPER:
• Premere brevemente il tasto **MODE / LOCK 3s** in modo consecutivo; quando l'indicatore della modalità SUPER si accende, la modalità SUPER è selezionata.
• Dopo 5 secondi di lampeggio dell'indicatore della modalità SUPER, la modalità SUPER viene attivata.
• Quando la modalità SUPER è attiva, la temperatura del congelatore viene impostata automaticamente a –25 °C; la regolazione della temperatura del compartimento frigorifero è disponibile.
• In modalità SUPER, se si tenta di regolare manualmente la temperatura del congelatore, l'indicatore della modalità SUPER lampeggerà per 3 secondi e l'operazione di regolazione della temperatura del congelatore non sarà disponibile.

Uscire dalla modalità SUPER:
• Premere brevemente il tasto **MODE / LOCK 3s**; quando l'indicatore della modalità SUPER si spegne, l'apparecchio esce dalla modalità SUPER.

AVVERTENZA!
In modalità **SUPER**, l'apparecchio funziona con un carico elevato; il livello di rumore sarà leggermente superiore rispetto alle condizioni normali.

2.8 Modalità definita dall'utente

• Premere brevemente il tasto **MODE** fino a quando tutti gli indicatori delle modalità ECO, VACATION e SUPER sono spenti; la modalità definita dall'utente sarà attiva.
• In modalità definita dall'utente, è possibile regolare manualmente la temperatura del frigorifero e del congelatore.

2.9 Funzione di allarme porta aperta

Se la porta del frigorifero rimane aperta per 60 secondi, si attiva l'allarme di porta aperta.

Uso quotidiano

Primo utilizzo
Pulizia dell'interno

Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta, lavare l'interno e tutti gli accessori interni con acqua tiepida e un po' di sapone neutro per eliminare l'odore tipico di un prodotto nuovo, quindi asciugare accuratamente.

Importante! Non utilizzare detergenti né polveri abrasive, poiché danneggerebbero la finitura.

Uso quotidiano

Disporre i diversi alimenti nei vari compartimenti secondo la tabella riportata di seguito.

Compartimenti del frigorifero	Tipo di alimenti
Porta o balconcini del compartimento frigorifero	• Alimenti con conservanti naturali, come marmellate, succhi, bevande, condimenti .• Non conservare alimenti deperibili.
Cassetto per verdure (cassetto per insalate)	• Frutta, erbe e verdure devono essere collocate separatamente nel cassetto per verdure. • Non conservare banane, cipolle, patate né aglio nel frigorifero.
Ripiano centrale del frigorifero	• Prodotti lattiero-caseari, uova
Ripiano superiore del frigorifero	• Alimenti che non richiedono cottura, come cibi pronti al consumo, salumi, avanzi.
Cassetto/i / ripiano del congelatore	• Alimenti per la conservazione a lungo termine. • Cassetto/ripiano inferiore per carne cruda, pollame e pesce .• Cassetto/ripiano centrale per verdure congelate, patatine fritte. • Cassetto/ripiano superiore per gelati, frutta congelata e prodotti da forno congelati.

Congelamento degli alimenti freschi

• Il compartimento del congelatore è adatto al congelamento di alimenti freschi e alla conservazione a lungo termine di alimenti congelati e surgelati.
• Collocare gli alimenti freschi da congelare nel compartimento inferiore.
• La quantità massima di alimenti che possono essere congelati in 24 ore è indicata sulla targhetta delle caratteristiche.
• Il processo di congelamento dura 24 ore; durante questo periodo non aggiungere altri alimenti da congelare.

Conservazione degli alimenti congelati

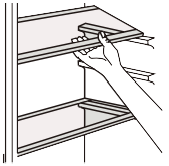
Alla prima messa in funzione dell'apparecchio o dopo un periodo di inattività, prima di inserire i prodotti nel compartimento, lasciare funzionare l'apparecchio per almeno 2 ore alle impostazioni più elevate.
Importante! In caso di scongelamento accidentale, ad esempio se l'alimentazione elettrica è stata interrotta per un periodo superiore a quello indicato nella tabella delle caratteristiche tecniche alla voce "tempo di conservazione", gli alimenti scongelati devono essere consumati rapidamente oppure cucinati immediatamente e successivamente ricongelati (dopo la cottura).

Scongelamento

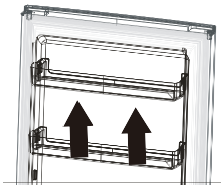
Gli alimenti surgelati o congelati, prima dell'uso, possono essere scongelati nel compartimento del frigorifero o a temperatura ambiente, a seconda del tempo disponibile per questa operazione.
I pezzi di piccole dimensioni possono essere cucinati anche direttamente dal congelatore senza scongelamento preliminare. In questo caso, il tempo di cottura sarà più lungo.

Uso quotidiano

Accessori – Ripiani mobili
Le pareti del frigorifero sono dotate di una serie di guide che consentono di posizionare i ripiani secondo le proprie esigenze.

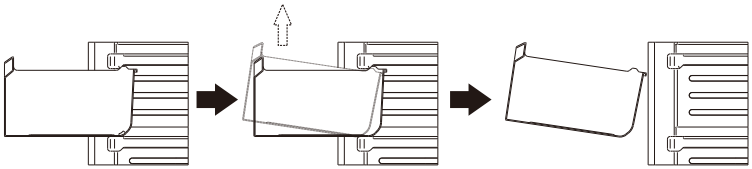


Posizionamento dei balconcini della porta
I balconcini della porta possono essere smontati per la pulizia.
Per smontarli, procedere come segue: spingere gradualmente il balconcino nella direzione delle frecce fino a liberarlo; dopo averlo pulito, rimontarlo.



Rimozione del cassetto inferiore

1. Estrarre il cassetto inferiore fino alla posizione di fine corsa.
2. Sollevare la parte anteriore del cassetto.
3. Rimuovere il cassetto inferiore.



Consigli e suggerimenti utili

Consigli per il congelamento

Per aiutarvi a sfruttare al massimo il processo di congelamento, tenete presenti le seguenti raccomandazioni importanti:

• La quantità massima di alimenti che possono essere congelati in 24 ore è indicata sulla targhetta delle caratteristiche.
• Il processo di congelamento dura 24 ore. Durante questo periodo non devono essere aggiunti altri alimenti da congelare.
• Congelare esclusivamente alimenti di qualità superiore, freschi e ben puliti.
• Preparare gli alimenti in piccole porzioni affinché possano congelarsi rapidamente e completamente e per poter scongelare successivamente solo la quantità necessaria.
• Avvolgere gli alimenti in fogli di alluminio o polietilene e assicurarsi che le confezioni siano ermetiche.
• Non permettere che gli alimenti freschi non congelati entrino in contatto con quelli già congelati, evitando così un aumento della temperatura di questi ultimi.
• Gli alimenti magri si conservano meglio e più a lungo rispetto a quelli grassi; il sale riduce il tempo di conservazione degli alimenti.
• I ghiaccioli, se consumati immediatamente dopo essere stati estratti dal compartimento del congelatore, possono causare ustioni da freddo sulla pelle.
• Si consiglia di indicare la data di congelamento su ogni singola confezione per facilitare il prelievo dal compartimento del congelatore ed evitare ustioni da congelamento.
• Si consiglia di indicare la data di congelamento su ogni singola confezione per poter controllare il tempo di conservazione.

Uso quotidiano

Consigli per la conservazione degli alimenti congelati

Per ottenere le migliori prestazioni da questo apparecchio, si consiglia di:
• Assicurarsi che gli alimenti congelati acquistati siano stati conservati correttamente dal rivenditore.
• Trasferire gli alimenti congelati dal punto vendita al congelatore nel minor tempo possibile.
• Non aprire frequentemente la porta e non lasciarla aperta più del necessario.
• Una volta scongelati, gli alimenti si deteriorano rapidamente e non devono essere ricongelati.
• Non superare il periodo di conservazione indicato dal produttore degli alimenti.

Consigli per la refrigerazione degli alimenti freschi

Per ottenere le migliori prestazioni:
• Non conservare alimenti caldi né liquidi in evaporazione all'interno del frigorifero.
• Coprire o avvolgere gli alimenti, soprattutto se hanno un odore forte.

Consigli per la refrigerazione

Consigli utili:
• Carne (di tutti i tipi): avvolgerla in sacchetti di polietilene e collocarla sui ripiani in vetro sopra il cassetto per verdure. Per motivi di sicurezza, conservarla in questo modo solo per uno o due giorni al massimo.
• Alimenti cotti, piatti freddi, ecc.: devono essere coperti e possono essere collocati su qualsiasi ripiano.
• Frutta e verdura: devono essere pulite accuratamente e collocate nel/i cassetto/i apposito/i (se presenti).
• Burro e formaggio: devono essere collocati in contenitori ermetici speciali o avvolti in fogli di alluminio o sacchetti di polietilene per escludere il più possibile l'aria.
• Bottiglie di latte: devono avere il tappo e devono essere collocate nei balconcini della porta.
• Banane, patate, cipolle e aglio, se non confezionati, non devono essere conservati in frigorifero.

Pulizia

Per motivi igienici, l'interno dell'apparecchio, inclusi gli accessori interni, deve essere pulito regolarmente.

Attenzione! L'apparecchio non deve essere collegato alla rete elettrica durante la pulizia. Pericolo di scossa elettrica! Prima di pulire, spegnere l'apparecchio e scollegare la spina dalla presa di corrente oppure disattivare l'interruttore automatico del circuito. Non pulire mai l'apparecchio con un pulitore a vapore. L'umidità potrebbe accumularsi nei componenti elettrici e provocare scosse elettriche. Il vapore caldo può danneggiare le parti in plastica. L'apparecchio deve essere asciutto prima di essere rimesso in funzione.

Importante! I solventi eterei e organici possono danneggiare le parti in plastica, ad esempio succo di limone, succo di buccia d'arancia, acido butirrico o detergenti contenenti acido acetico.
• Non permettere che tali sostanze entrino in contatto con le parti dell'apparecchio.
• Non utilizzare detergenti abrasivi.
• Rimuovere gli alimenti dal congelatore e conservarli in un luogo fresco, ben coperti.
• Spegnere l'apparecchio e scollegare la spina dalla rete elettrica oppure disattivare l'interruttore automatico del circuito.
• Pulire l'apparecchio e gli accessori interni con un panno e acqua tiepida. Dopo la pulizia, risciacquare con acqua pulita e asciugare.
• Quando tutto è asciutto, rimettere l'apparecchio in funzione.

Informazioni di contatto:
Importato da B73737553
Av. Altos Hornos S/N, Pto. Sagunto (46520), Valencia, Spagna
www.aspes.es
aspes@sareteknika.es
902 99 69 01 / 944 04 14 08

Uso quotidiano

Sostituzione della lampada

La luce interna è di tipo LED. Per sostituire la lampada, contattare un tecnico qualificato.

Risoluzione dei problemi

⚠ Attenzione! Prima di effettuare qualsiasi operazione di risoluzione dei problemi, scollegare l'alimentazione elettrica. Solo un elettricista qualificato o una persona competente deve eseguire le operazioni di diagnostica non descritte in questo manuale.

Importante! Durante il normale utilizzo possono verificarsi alcuni rumori (compressore, circolazione del refrigerante).

Problema	Possibile causa	Soluzione
L'apparecchio non funziona	Il regolatore di temperatura è impostato sul livello più freddo	Regolare il termostato su un'altra posizione.
	La spina non è collegata o è allentata	Inserire la spina nella presa di corrente.
	Il fusibile è bruciato o difettoso	Controllare il fusibile e sostituirlo se necessario.
	La presa di corrente è difettosa	I guasti alla rete devono essere risolti da un elettricista.
L'apparecchio congela o raffredda eccessivamente	La temperatura è impostata troppo bassa o l'apparecchio funziona al livello più freddo	Regolare temporaneamente il termostato su un livello più caldo.
Gli alimenti non congelano a sufficienza	La temperatura non è impostata correttamente	Consultare la sezione relativa alla regolazione iniziale della temperatura.
	La porta è rimasta aperta per un periodo prolungato	Aprire la porta solo per il tempo necessario.
	È stata inserita una grande quantità di alimenti caldi nelle ultime 24 ore	Regolare temporaneamente il termostato su un livello più freddo.
	L'apparecchio è posizionato vicino a una fonte di calore	Consultare la sezione relativa alla posizione di installazione.
Accumulo eccessivo di brina sulla guarnizione della porta	La guarnizione della porta non è ermetica	Riscaldare delicatamente le zone fredde della guarnizione con un asciugacapelli (impostazione fredda). Contemporaneamente modellare la guarnizione calda con la mano affinché si assesti correttamente.
Rumori insoliti	L'apparecchio non è livellato	Regolare nuovamente i piedini.
	L'apparecchio tocca la parete o altri oggetti	Spostare leggermente l'apparecchio.
	Un componente, ad esempio una tubazione, nella parte posteriore dell'apparecchio tocca un'altra parte dell'apparecchio o la parete	Se necessario, piegare con cautela il componente per allontanarlo.
Acqua sul pavimento	Il foro di scarico dell'acqua è ostruito	Consultare la sezione Pulizia e manutenzione.
I pannelli laterali sono caldi	È normale, gli elementi di scambio termico si trovano nei pannelli laterali	Utilizzare guanti per toccare i pannelli laterali se necessario.

Se il guasto si ripresenta, contattare il Centro di Assistenza Tecnica.
Questi dati sono necessari per potervi assistere in modo rapido e corretto. Annotarli qui; consultarli sulla targhetta delle caratteristiche.

SMALTIMENTO DEGLI IMBALLAGGI E DEL PRODOTTO



Éliminez correctement le matériel d'emballage de l'appareil. Tous les matériaux d'emballage peuvent être recyclés. Les pièces en plastique sont marquées avec des abréviations internationales standard : (par exemple PS pour polystyrène, matériau de remplissage) Cet appareil est identifié conformément à la directive européenne 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques -DEEE. Le guide précise le cadre pour le retour et la réutilisation des appareils usagés à l'échelle de l'UE.

Avertissement! Le matériel d'emballage peut être dangereux pour les enfants ! Pour éliminer l'emballage et l'appareil, veuillez les apporter dans un centre de recyclage. Coupez le cordon d'alimentation et rendez le dispositif de fermeture de porte inutilisable. L'emballage en carton est fabriqué à partir de papier recyclé et doit être jeté dans le conteneur de recyclage approprié. En veillant à ce que ce produit soit éliminé correctement, vous contribuerez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine, qui pourraient autrement être causées par une gestion inappropriée des déchets de ce produit. Pour des informations plus détaillées sur le recyclage de ce produit, veuillez contacter votre mairie et votre service d'élimination des déchets ménagers.

Imported by B73737553
Av Altos Hornos S/N Pto Sagunto (46520) Valencia, España
www.aspes.es
aspes@sareteknika.es
902 99 69 01 / 944 04 14 08

Imported by B73737553
Av Altos Hornos S/N Pto Sagunto (46520) Valencia, España
www.aspes.es
aspes@sareteknika.es
902 99 69 01 / 944 04 14 08